Pioneer

English
Español
Deutsch
Français
Italiano
Nederlands

Important Information for the User
Information importante pour l'utilisateur

HIDE-AWAY NAVIGATION SYSTEM
SISTEMA DE NAVEGACIÓN OCULTO
VERBORGENES NAVIGATIONSSYSTEM
MODULE DE NAVIGATION DEPORTE ET AMOVIBLE
SISTEMA DI NAVIGAZIONE A SCOMPARSA
NAVIGATIESYSTEEM VOOR VERBORGEN INBOUW

AVIC-F220

Be sure to read both this leaflet and Operation Manual contained on the CD-ROM accompanying this navigation system! Both documents include important information that you must understand before using this navigation system.

Asegúrese de leer tanto este folleto como el Manual de operación que se encuentran en el CD-ROM incluido en este sistema de navegación. Ambos documentos incluyen información importante que deberá comprender antes de utilizar este sistema de navegación.

Bitte lesen Sie sowohl diese Broschüre als auch die Bedienungsanleitung auf der mit diesem Navigationssystem gelieferten CD-ROM. Beide Dokumente enthalten wichtige Informationen, die Sie vor Gebrauch des Navigationssystems wissen sollten.

Assurez-vous de lire le feuillet ainsi que le manuel de fonctionnement sur le CD livré avec ce système de navigation ! Les deux documents comportent des informations importantes que vous devez comprendre pour pouvoir utiliser ce système de navigation.

Leggere questo opuscolo e il Manuale di funzionamento contenuto sul CD-ROM fornito con il sistema di navigazione. Entrambi i documenti contengono informazioni importanti che devono essere comprese prima di utilizzare il sistema di navigazione.

Lees dit boekje en de Bedieningshandleiding op de CD-ROM die bij dit navigatiesysteem wordt geleverd zorgvuldig door! Beide documenten bevatten belangrijke informatie die u moet begrijpen voordat u dit navigatiesysteem gebruikt.

Declaration of Conformity with regard to the R&TTE Directive 1999/5/EC

Manufacturer:
Pioneer Corporation
1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi,
Kanagawa 212-0031, Japan

EU Representative's:
Pioneer Europe NV
Haven 1087, Keetberglaan 1,
9120 Melsele, Belgium
http://www.pioneer.eu

CE

English:
Hereby, Pioneer, declares that this AVIC-F220 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Suomi:
Pioneer vakuuttaa täten että AVIC-F220 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Nederlands:
Hierbij verklaart Pioneer dat het toestel AVIC-F220 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG

Français:
Par la présente Pioneer déclare que l'appareil AVIC-F220 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE

Svenska:
Härmed intygar Pioneer att denna AVIC-F220 står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Dansk:
Undertegnede Pioneer erklærer herved, at følgende udstyr AVIC-F220 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF

Deutsch:
Hiermit erklärt Pioneer, dass sich dieses AVIC-F220 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet". (BMWi)

Ελληνικά:
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Pioneer ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ AVIC-F220 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ

Italiano:
Con la presente Pioneer dichiara che questo AVIC-F220 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Español:
Por medio de la presente Pioneer declara que el AVIC-F220 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE

Português:
Pioneer declara que este AVIC-F220 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Čeština:
Pioneer tímto prohlašuje, že tento AVIC-F220 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES

Eesti:
Käesolevaga kinnitab Pioneer seadme AVIC-F220 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

Magyar:
Alulírott, Pioneer nyilatkozom, hogy a AVIC-F220 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Latviešu valoda:
Ar šo Pioneer deklarē, ka AVIC-F220 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Lietuvių kalba:
Šiuo Pioneer deklaruoja, kad šis AVIC-F220 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Malti:
Hawnhekk, Pioneer jiddikjara li dan AVIC-F220 jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC

Slovenčina:
Pioneer týmto vyhlasuje, že AVIC-F220 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Slovenščina:
Pioneer izjavlja, da je ta AVIC-F220 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Română:
Prin prezenta, Pioneer declara ca acest AVIC-F220 este in conformitate cu cerintele esentiale si alte prevederi ale Directivei 1999/5/EU.

български:
С настоящето, Pioneer декларира, че този AVIC-F220 отговаря на основните изисквания и други съответни постановления на Директива 1999/5/ЕС.

Polski:
Niniejszym Pioneer oświadcza, że AVIC-F220 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC

Norsk:
Pioneer erklærer herved at utstyret AVIC-F220 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Íslenska:
Hér með lýsir Pioneer yfir því að AVIC-F220 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC

7-Zip

License for use and distribution

7-Zip Copyright (C) 1999-2007 Igor Pavlov.

Licenses for files are:

1) 7z.dll: GNU LGPL + unRAR restriction
2) All other files: GNU LGPL

The GNU LGPL + unRAR restriction means that you must follow both GNU LGPL rules and unRAR restriction rules.

Note:
You can use 7-Zip on any computer, including a computer in a commercial organization. You don't need to register or pay for 7-Zip.

GNU LGPL information

This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version.

This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU Lesser General Public License along with this library; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

unRAR restriction

The decompression engine for RAR archives was developed using source code of unRAR program.
All copyrights to original unRAR code are owned by Alexander Roshal.

The license for original unRAR code has the following restriction:

> The unRAR sources cannot be used to re-create the RAR compression algorithm, which is proprietary. Distribution of modified unRAR sources in separate form or as a part of other software is permitted, provided that it is clearly stated in the documentation and source comments that the code may not be used to develop a RAR (WinRAR) compatible archiver.

GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2.1, February 1999

Copyright (C) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc.
59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA
Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

[This is the first released version of the Lesser GPL. It also counts as the successor of the GNU Library Public License, version 2, hence the version number 2.1.]

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public Licenses are intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users.

This license, the Lesser General Public License, applies to some specially designated software packages--typically libraries--of the Free Software Foundation and other authors who decide to use it. You can use it too, but we suggest you first think carefully about whether this license or the ordinary General Public License is the better strategy to use in any particular case, based on the explanations below.

When we speak of free software, we are referring to freedom of use, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish); that you receive source code or can get it if you want it; that you can change the software and use pieces of it in new free programs; and that you are informed that you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid distributors to deny you these rights or to ask you to surrender these rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the library or if you modify it.

For example, if you distribute copies of the library, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that we gave you. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. If you link other code with the library, you must provide complete object files to the recipients, so that they can relink them with the library after making changes to the library and recompiling it. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with a two-step method: (1) we copyright the library, and (2) we offer you this license, which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the library.

To protect each distributor, we want to make it very clear that there is no warranty for the free library. Also, if the library is modified by someone else and passed on, the recipients should know that what they have is not the original version, so that the original author's reputation will not be affected by problems that might be introduced by others.

Finally, software patents pose a constant threat to the existence of any free program. We wish to make sure that a company cannot effectively restrict the users of a free

program by obtaining a restrictive license from a patent holder. Therefore, we insist that any patent license obtained for a version of the library must be consistent with the full freedom of use specified in this license.

Most GNU software, including some libraries, is covered by the ordinary GNU General Public License. This license, the GNU Lesser General Public License, applies to certain designated libraries, and is quite different from the ordinary General Public License. We use this license for certain libraries in order to permit linking those libraries into non-free programs.

When a program is linked with a library, whether statically or using a shared library, the combination of the two is legally speaking a combined work, a derivative of the original library. The ordinary General Public License therefore permits such linking only if the entire combination fits its criteria of freedom. The Lesser General Public License permits more lax criteria for linking other code with the library.

We call this license the "Lesser" General Public License because it does Less to protect the user's freedom than the ordinary General Public License. It also provides other free software developers Less of an advantage over competing non-free programs. These disadvantages are the reason we use the ordinary General Public License for many libraries. However, the Lesser license provides advantages in certain special circumstances.

For example, on rare occasions, there may be a special need to encourage the widest possible use of a certain library, so that it becomes a de-facto standard. To achieve this, non-free programs must be allowed to use the library. A more frequent case is that a free library does the same job as widely used non-free libraries. In this case, there is little to gain by limiting the free library to free software only, so we use the Lesser General Public License.

In other cases, permission to use a particular library in non-free programs enables a greater number of people to use a large body of free software. For example, permission to use the GNU C Library in non-free programs enables many more people to use the whole GNU operating system, as well as its variant, the GNU/Linux operating system.

Although the Lesser General Public License is Less protective of the users' freedom, it does ensure that the user of a program that is linked with the Library has the freedom and the wherewithal to run that program using a modified version of the Library.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow. Pay close attention to the difference between a "work based on the library" and a "work that uses the library". The former contains code derived from the library, whereas the latter must be combined with the library in order to run.

GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License Agreement applies to any software library or other program which contains a notice placed by the copyright holder or other authorized party saying it may be distributed under the terms of this Lesser General Public License (also called "this License").
Each licensee is addressed as "you".

A "library" means a collection of software functions and/or data prepared so as to be conveniently linked with application programs (which use some of those functions and data) to form executables.

The "Library", below, refers to any such software library or work which has been distributed under these terms. A "work based on the Library" means either the Library or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Library or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated straightforwardly into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".)

"Source code" for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For a library, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the library.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running a program using the Library is not restricted, and output from such a program is covered only if its contents constitute a work based on the Library (independent of the use of the Library in a tool for writing it). Whether that is true depends on what the Library does and what the program that uses the Library does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Library's complete source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and distribute a copy of this License along with the Library.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Library or any portion of it, thus forming a work based on the Library, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

a) The modified work must itself be a software library.

b) You must cause the files modified to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.

c) You must cause the whole of the work to be licensed at no charge to all third parties under the terms of this License.

d) If a facility in the modified Library refers to a function or a table of data to be supplied by an application program that uses the facility, other than as an argument passed when the facility is invoked, then you must make a good faith effort to ensure that, in the event an application does not supply such function or table, the facility still operates, and performs whatever part of its purpose remains meaningful.

(For example, a function in a library to compute square roots has a purpose that is entirely well-defined independent of the application. Therefore, Subsection 2d requires that any application-supplied function or table used by this function must be optional: if the application does not supply it, the square root function must still compute square roots.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Library, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Library, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Library.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Library with the Library (or with a work based on the Library) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may opt to apply the terms of the ordinary GNU General Public License instead of this License to a given copy of the Library. To do this, you must alter all the notices that refer to this License, so that they refer to the ordinary GNU General Public License, version 2, instead of to this License. (If a newer version than version 2 of the ordinary GNU General Public License has appeared, then you can specify that version instead if you wish.) Do not make any other change in these notices.

Once this change is made in a given copy, it is irreversible for that copy, so the ordinary GNU General Public License applies to all subsequent copies and derivative works made from that copy.

This option is useful when you wish to copy part of the code of the Library into a program that is not a library.

4. You may copy and distribute the Library (or a portion or derivative of it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange.

If distribution of object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place satisfies the requirement to distribute the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

5. A program that contains no derivative of any portion of the Library, but is designed to work with the Library by being compiled or linked with it, is called a “work that uses the Library”. Such a work, in isolation, is not a derivative work of the Library, and therefore falls outside the scope of this License.

However, linking a “work that uses the Library” with the Library creates an executable that is a derivative of the Library (because it contains portions of the Library), rather than a “work that uses the library”. The executable is therefore covered by this License.
Section 6 states terms for distribution of such executables.

When a “work that uses the Library” uses material from a header file that is part of the Library, the object code for the work may be a derivative work of the Library even though the source code is not.
Whether this is true is especially significant if the work can be linked without the Library, or if the work is itself a library. The threshold for this to be true is not precisely defined by law.

If such an object file uses only numerical parameters, data structure layouts and accessors, and small macros and small inline functions (ten lines or less in length), then the use of the object file is unrestricted, regardless of whether it is legally a derivative work. (Executables containing this object code plus portions of the Library will still fall under Section 6.)

Otherwise, if the work is a derivative of the Library, you may distribute the object code for the work under the terms of Section 6.
Any executables containing that work also fall under Section 6, whether or not they are linked directly with the Library itself.

6. As an exception to the Sections above, you may also combine or link a “work that uses the Library” with the Library to produce a work containing portions of the Library, and distribute that work under terms of your choice, provided that the terms permit modification of the work for the customer's own use and reverse engineering for debugging such modifications.

You must give prominent notice with each copy of the work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License. You must supply a copy of this License. If the work during execution displays copyright notices, you must include the copyright notice for the Library among them, as well as a reference directing the user to the copy of this License. Also, you must do one of these things:

a) Accompany the work with the complete corresponding machine-readable source code for the Library including whatever changes were used in the work (which must be distributed under Sections 1 and 2 above); and, if the work is an executable linked with the Library, with the complete machine-readable “work that uses the Library”, as object code and/or source code, so that the user can modify the Library and then relink to produce a modified executable containing the modified Library. (It is understood that the user who changes the contents of definitions files in the Library will not necessarily be able to recompile the application to use the modified definitions.)

b) Use a suitable shared library mechanism for linking with the Library. A suitable mechanism is one that (1) uses at run time a copy of the library already present on the user's computer system, rather than copying library functions into the executable, and (2) will oper-

ate properly with a modified version of the library, if the user installs one, as long as the modified version is interface-compatible with the version that the work was made with.

c) Accompany the work with a written offer, valid for at least three years, to give the same user the materials specified in Subsection 6a, above, for a charge no more than the cost of performing this distribution.

d) If distribution of the work is made by offering access to copy from a designated place, offer equivalent access to copy the above specified materials from the same place.

e) Verify that the user has already received a copy of these materials or that you have already sent this user a copy.

For an executable, the required form of the "work that uses the Library" must include any data and utility programs needed for reproducing the executable from it. However, as a special exception, the materials to be distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

It may happen that this requirement contradicts the license restrictions of other proprietary libraries that do not normally accompany the operating system. Such a contradiction means you cannot use both them and the Library together in an executable that you distribute.

7. You may place library facilities that are a work based on the Library side-by-side in a single library together with other library facilities not covered by this License, and distribute such a combined library, provided that the separate distribution of the work based on the Library and of the other library facilities is otherwise permitted, and provided that you do these two things:

a) Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library facilities. This must be distributed under the terms of the Sections above.

b) Give prominent notice with the combined library of the fact that part of it is a work based on the Library, and explaining where to find the accompanying uncombined form of the same work.

8. You may not copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

9. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Library or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Library (or any work based on the Library), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Library or works based on it.

10. Each time you redistribute the Library (or any work based on the Library), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute, link with or modify the Library subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein.
You are not responsible for enforcing compliance by third parties with this License.

11. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Library at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Library by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Library.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply, and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

12. If the distribution and/or use of the Library is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Library under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

13. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the Lesser General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Library specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library does not specify a license version number, you may choose any version ever published by the Free

Software Foundation.

14. If you wish to incorporate parts of the Library into other free programs whose distribution conditions are incompatible with these, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

15. BECAUSE THE LIBRARY IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE LIBRARY, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE LIBRARY "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE LIBRARY IS WITH YOU. SHOULD THE LIBRARY PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

16. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE LIBRARY AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE LIBRARY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE LIBRARY TO OPERATE WITH ANY OTHER SOFTWARE), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Libraries

If you develop a new library, and you want it to be of the greatest possible use to the public, we recommend making it free software that everyone can redistribute and change. You can do so by permitting redistribution under these terms (or, alternatively, under the terms of the ordinary General Public License).

To apply these terms, attach the following notices to the library. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

> <one line to give the library's name and a brief idea of what it does.>
> Copyright (C) <year> <name of author>
>
> This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version.
>
> This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.
>
> You should have received a copy of the GNU Lesser General Public License along with this library; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the library, if necessary. Here is a sample; alter the names:

> Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the library `Frob' (a library for tweaking knobs) written by James Random Hacker.
>
> <signature of Ty Coon>, 1 April 1990
> Ty Coon, President of Vice

That's all there is to it!

7-Zip Source Notice

The software program used in this product contains 7-Zip library. 7-Zip contains the software granted permission for the usage under the terms of the GNU Lesser General Public License. A copy of appropriate source code is available at customer necessary expense for the distribution.
Please contact our Customer Support Center to obtain a copy. For more information on the GNU Lesser General Public License, visit the GNU's website at http://www.gnu.org.

Portions of the software in this product are copyright 1996 – 2007 The FreeType Project (www.freetype.org).
All rights reserved. Licensed under the Free- Type Project LICENSE, 2006-Jan-27. (http://www.freetype.org/FTL.TXT)

Contents

Thank you for buying this Pioneer product.

Please read through these operating instructions so you will know how to operate your model properly. *After you have finished reading the instructions, keep this manual in a safe place for future reference.*

01 Precaution

Information for users on collection and disposal of old equipment and used batteries **9**

Cautions for the built-in battery **9**

– Replacing the battery **9**

– Disposing of the battery **10**

02 Licence agreement

PIONEER AVIC-F220 **11**

TERMS AND CONDITIONS FOR TELE ATLAS DATA **13**

– End User Licensing Terms **13**

03 About the database

About the data for the map database **18**

04 Important safety information

Cautions for the detachable device **20**

– Charging the battery of detachable device **20**

Eco-driving function **21**

Fuel cost management **21**

Traffic information **21**

Speed limit indication **21**

05 Additional safety information

Handbrake interlock **22**

To avoid battery exhaustion **22**

Handling the SD card slot **22**

Handling the USB port (Mini-B) **22**

06 Notes before using the system

In case of trouble **23**

Visit our web site **23**

About this product **23**

Supplied CD-ROM **23**

Information for users on collection and disposal of old equipment and used batteries

(Symbol for equipment)

These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points in accordance with your national legislation.

(Symbol examples for batteries)

By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

These symbols are only valid in the European Union.

For countries outside the European Union:

If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

Cautions for the built-in battery

DANGER

- Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- The battery could explode if incorrectly replaced. Do not replace the battery by yourself.
- Be sure to use only the built-in battery of this product. Use of any other battery is dangerous and could result in malfunction.
- Keep the battery out of the reach of small children to prevent them from accidentally swallowing it.
- Do not subject the detachable device or built-in battery itself to shock or impact.
- Do not use a damaged or leaking battery. In the event of battery leakage, wipe the detachable device completely clean and contact your dealer or nearest authorised Pioneer Service Station.
- Should the leaked liquid get into your eyes, immediately rinse them with water without rubbing at your eyes.
- Should the battery leak, do not inhale the fumes from the leaked liquid. If you do, you may fall unconscious.
- Do not handle the battery with metallic tools. Do not store the battery with metallic materials.
- When disposing of used batteries, please comply with governmental regulations or environmental public institutions' rules that apply in your country/area.

Replacing the battery

WARNING

Do not under any circumstances attempt to change the battery yourself.

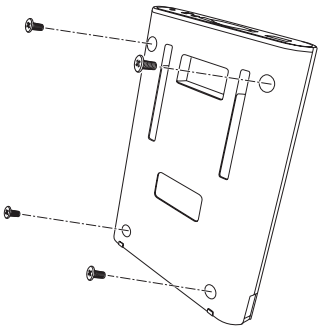
The battery should only be changed by Pioneer service personnel.

Disposing of the battery

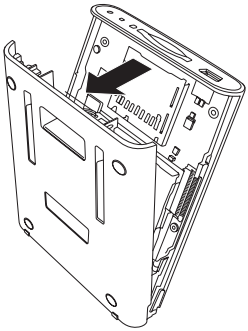
CAUTION

Do not open the cover except to dispose of the battery.

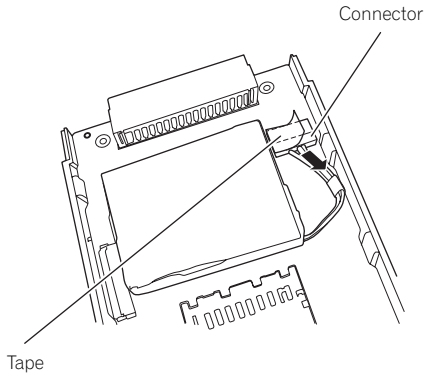
1 Remove the screws on the back of the detachable device.



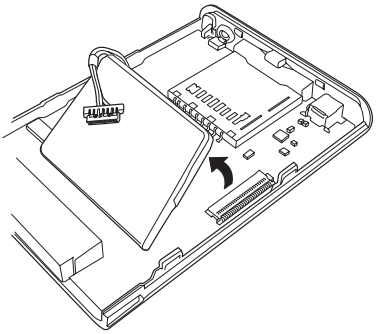
2 Open the back cover.



3 Peel off the tape and remove the battery connector.



4 Remove the battery.



■

PIONEER AVIC-F220

THIS IS A LEGAL AGREEMENT BETWEEN YOU, AS THE END USER, AND PIONEER CORP. (JAPAN) (“PIONEER”). PLEASE READ THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS AGREEMENT CAREFULLY BEFORE USING THE SOFTWARE INSTALLED ON THE PIONEER PRODUCTS. BY USING THE SOFTWARE INSTALLED ON THE PIONEER PRODUCTS, YOU AGREE TO BE BOUND BY THE TERMS OF THIS AGREEMENT. THE SOFTWARE INCLUDES A DATABASE LICENSED BY THIRD PARTY SUPPLIER(S) (“SUPPLIERS”), AND YOUR USE OF THE DATABASE IS COVERED BY THE SUPPLIERS’ SEPARATE TERMS, WHICH ARE ATTACHED TO THIS AGREEMENT (refer to page 13). IF YOU DO NOT AGREE WITH ALL OF THESE TERMS, PLEASE RETURN THE PIONEER PRODUCTS (INCLUDING THE SOFTWARE, AND ANY WRITTEN MATERIALS) WITHIN FIVE (5) DAYS OF RECEIPT OF THE PRODUCTS, TO THE AUTHORISED PIONEER DEALER FROM WHICH YOU PURCHASED THEM.

1 GRANT OF LICENCE

Pioneer grants to you a non-transferable, non-exclusive licence to use the software installed on the Pioneer products (the “Software”) and the related documentation solely for your own personal use or for internal use by your business, only on such Pioneer products.
You shall not copy, reverse engineer, translate, port, modify or make derivative works of the Software. You shall not loan, rent, disclose, publish, sell, assign, lease, sublicence, market or otherwise transfer the Software or use it in any manner not expressly authorised by this agreement. You shall not derive or attempt to derive the source code or structure of all or any portion of the Software by reverse engineering, disassembly, decompilation, or any other means. You shall not use the Software to operate a service bureau or for any other use involving the processing of data for other persons or entities.
Pioneer and its licensor(s) shall retain all copyright, trade secret, patent and other proprietary ownership rights in the Software. The Software is copyrighted and may not be copied, even if modified or merged with other products. You shall not alter or remove any copyright notice or proprietary legend contained in or on the Software.
You may transfer all of your licence rights in the Software, the related documentation and a copy of this Licence Agreement to another party, provided that the party reads and agrees to accept the terms and conditions of this Licence Agreement.

2 DISCLAIMER OF WARRANTY

The Software and related documentation are provided to you “AS IS”. PIONEER AND ITS LICENSOR(S) (for the purpose of provisions 2 and 3, Pioneer and its licensor(s) shall be collectively referred to as “Pioneer”) MAKES AND YOU RECEIVE NO WARRANTY, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, AND ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE ARE EXPRESSLY EXCLUDED. SOME COUNTRIES DO NOT ALLOW EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES, SO THE ABOVE EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. The Software is complex and may contain some non-conformities, defects or errors. Pioneer does not warrant that the Software will meet your needs or expectations, that operation of the Software will be error free or uninterrupted, or that all non-conformities can or will be corrected. Furthermore, Pioneer does not make any representations or warranties regarding the use or results of the use of the Software in terms of its accuracy, reliability or otherwise.

3 LIMITATION OF LIABILITY

IN NO EVENT SHALL PIONEER BE LIABLE FOR ANY DAMAGES, CLAIM OR LOSS INCURRED BY YOU (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, COMPENSATORY, INCIDENTAL, INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL, OR EXEMPLARY DAMAGES, LOST PROFITS, LOST SALES OR BUSINESS, EXPENDITURES, INVESTMENTS, OR COMMITMENTS IN CONNECTION WITH ANY BUSINESS, LOSS OF ANY GOODWILL, OR DAMAGES) RESULTING FROM THE USE OF OR INABILITY TO USE THE SOFTWARE, EVEN IF PIONEER HAS BEEN INFORMED OF, KNEW OF, OR SHOULD HAVE KNOWN OF THE LIKELIHOOD OF SUCH DAMAGES. THIS LIMITATION APPLIES TO ALL CAUSES OF ACTION IN THE AGGREGATE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION BREACH OF CONTRACT, BREACH OF WARRANTY, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, MISREPRESENTATION, AND OTHER TORTS. IF PIONEER'S WARRANTY DISCLAIMER OR LIMITATION OF LIABILITY SET FORTH IN THIS AGREEMENT SHALL OR FOR ANY REASON WHATSOEVER BE HELD UNENFORCEABLE OR INAPPLICABLE, YOU AGREE THAT PIONEER'S LIABILITY SHALL NOT EXCEED FIFTY PERCENT (50%) OF THE PRICE PAID BY YOU FOR THE ENCLOSED PIONEER PRODUCT.

Some countries do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty disclaimer and limitation of liability shall not be applicable to the extent that any provision of this warranty is prohibited by any country or local law which cannot be pre-empted.

4 EXPORT LAW ASSURANCES

You agree and certify that neither the Software nor any other technical data received from Pioneer, nor the direct product thereof, will be exported outside the country or district (the "Country") governed by the government having jurisdiction over you (the "Government") except as authorised and as permitted by the laws and regulations of the Government. If the Software has been rightfully obtained by you outside of the Country, you agree that you will not re-export the Software nor any other technical data received from Pioneer, nor the direct product thereof, except as permitted by the laws and regulations of the Government and the laws and regulations of the jurisdiction in which you obtained the Software.

5 TERMINATION

This Agreement is effective until terminated. You may terminate it at any time by destroying the Software. The Agreement also will terminate if you do not comply with any terms or conditions of this Agreement. Upon such termination, you agree to destroy the Software.

6 MISCELLANEOUS

This is the entire Agreement between Pioneer and you regarding its subject matter. No change in this Agreement shall be effective unless agreed to in writing by Pioneer. If any provision of this Agreement is declared invalid or unenforceable, the remaining provisions of this Agreement shall remain in full force and effect. ■

TERMS AND CONDITIONS FOR TELE ATLAS DATA

End User Licensing Terms

THIS IS A LEGAL AGREEMENT (THE "AGREEMENT") BETWEEN YOU, THE END USER, AND PIONEER and its licensors of Data product (sometimes collectively "Licensors"). BY USING YOUR COPY OF THE LICENSED DATA, YOU AGREE TO THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS AGREEMENT.

1 Grant of License.

Licensors grant you a non-transferable, nonexclusive license to use the map data and business points of interest information (the "POIs"), owned by Tele Atlas, (together, the "Data") contained on these discs, solely for personal, non-commercial use and not to operate a service bureau or for any other use involving the processing of data of other persons or entities. You may make one (1) copy of the Data for archival or backup purposes only but you may not otherwise copy, reproduce, modify, make derivative works, derive the structure of or reverse engineer the Data. The Data is restricted for use with the PIONEER Product(s). The Data contains confidential and proprietary information and materials, and may contain trade secrets, so you agree to hold the Data in confidence and in trust and not to disclose the Data or any portions in any form, including by renting, leasing, publishing, leasing, sublicensing or transferring the Data to any third party. You are explicitly prohibited from downloading the digital maps and programmes contained in the Data or from transferring these to another data carrier or computer. You are prohibited from removing or obscuring any copy right, trademark notice or restricted legend.

2 Ownership.

The Data is copyrighted by Tele Atlas and its Licensors and they retain all ownership rights in the Data. You agree not to alter, remove, obliterate, or obscure any copyright notice or proprietary legend contained in or on the Data. The current copyrights are to be referred Section 12 below.

3 Limitation of Liability.

NEITHER TELE ATLAS NOR ITS SUPPLIERS SHALL BE LIABLE TO THE UNDERSIGNED FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, SPECIAL, INDIRECT OR EXEMPLARY DAMAGES ARISING OUT OF THIS AGREEMENT, INCLUDING LOST PROFITS OR COSTS OF COVER, LOSS OF USE OR BUSINESS INTERRUPTION OR THE LIKE, REGARDLESS OF WHETHER THE PARTY WAS ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. NOTWITHSTANDING ANYTHING TO THE CONTRARY CONTAINED HEREIN, TELE ATLAS SHALL HAVE NO MONETARY LIABILITY TO THE UNDERSIGNED FOR ANY CAUSE (REGARDLESS OF THE FORM OF ACTION) UNDER OR RELATING TO THIS AGREEMENT.

4 Warranty Disclaimer.
THE DATA IS PROVIDED ON AN "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS BASIS" AND PIONEER, ITS LICENSORS, AND ITS LICENSED DISTRIBUTORS AND SUPPLIERS (COLLECTIVELY, "SUPPLIERS") EXPRESSLY DISCLAIM ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, EFFECTIVENESS, COMPLETENESS, ACCURACY, TITLE AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. PIONEER, ITS LICENSORS AND SUPPLIERS DO NOT WARRANT THAT THE DATA WILL MEET YOUR REQUIREMENTS OR THAT THE OPERATION OF THE DATA WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR FREE. NO ORAL OR WRITTEN ADVICE GIVEN BY PIONEER, ITS LICENSORS, SUPPLIERS OR ANY OF THEIR RESPECTIVE EMPLOYEES CREATES A WARRANTY OR IN ANY WAY INCREASES PIONEER', ITS LICENSORS OR SUPPLIERS LIABILITY AND YOU MAY NOT RELY ON ANY SUCH INFORMATION OR ADVICE. THIS DISCLAIMER IS AN ESSENTIAL CONDITION OF THIS AGREEMENT AND YOU ACCEPT THE DATA ON THIS BASIS.

5 Termination.
This Agreement will terminate immediately and automatically, without notice, if you breach any term of this Agreement. You agree that in the event of termination of the Agreement, you shall return the Data (including all documentation and all copies) to PIONEER and its suppliers.

6 Indemnity.
You agree to indemnify, defend and hold PIONEER, its Licensors, and its suppliers (including their respective licensors, suppliers, assignees, subsidiaries, affiliated companies, and the respective officers, directors, employees, shareholders, agents and representatives) free and harmless from and against any liability, loss, injury (including injuries resulting in death), demand, action, cost, expense, or claim of any kind or character, including but not limited to attorney's fees, arising out of or in connection with any use or possession by you of the Data.

7 Additional Provisions with respect to the Great Britain Data and Northern Ireland data only.

1 End User shall be prohibited from removing or obscuring any copyright, trademark or restrictive legend belonging to Ordnance Survey.
2 Disclaim all warranties of Ordnance Survey, whether express or implied, including but not limited to, the implied warranties of non-infringement, merchantability, completeness, accuracy, and fitness for a particular purpose. End User shall acknowledge that Ordnance Survey makes no warranty and gives no representation that the Tele Atlas® MultiNet® data of the United Kingdom is complete, accurate and/or up to date and it is an essential condition of the Terms of Use that End User accepts the Tele Atlas® MultiNet® data of the United Kingdom on that basis. The Data may include the data of licensors, including Ordnance Survey.
3 Disclaim all liability of Ordnance Survey with respect to the Tele Atlas® MultiNet® data of the United Kingdom.
4 Prohibit the use of the Tele Atlas® MultiNet® data of the United Kingdom in any printed, published form that results in Value Added Product to be distributed freely or sold to the public without the prior permission of Ordnance Survey.
5 Indemnify Ordnance Survey from and against all claims, demands or actions, irrespective of the nature of the cause of the claim, demand or action alleging loss, costs, expenses, damages or injuries (including injuries resulting from death) arising out of the use of the Tele Atlas® MultiNet® data of the United Kingdom.

6 End User accepts the obligation to, on request, provide Ordnance Survey with information on what products and/or services containing and/or derived from the Licensed Tele Atlas Products they produce.
7 End User is liable to Ordnance Survey in the event of discovery of breach of the aforementioned contractual terms.
End User accepts the obligation to, on request, provide Ordnance Survey with information on what products and/or services containing and/or derived from the Licensed Products they produce.

Regarding audits

The rights of Tele Atlas as defined in this Agreement apply as well for Ordnance Survey's auditors' and/or the National Audit Office in case of delivery of UK data. Any sum payable shall be subject to interest at two percent (2%) over the base rate from time to time of National Westminster Bank plc from the date this sum was originally due up to the date of payment (whether before or after judgment).
Ordnance Survey and/or the National Audit Office shall have the right to audit End Users books or accounts directly on exactly the same terms as Licensee is so obliged in this Agreement so that Ordnance Survey has this right of audit in respect of any provider of products and/or services containing and/or derived from Licensed Tele Atlas Products.
Licensee hereby agrees that in the event of discovery of breach, the relevant End Users in breach and Licensee shall be jointly and severally liable to Ordnance Survey.

8 Additional Provisions with respect to the Norway Data only.

End User is prohibited from using the Tele Atlas® MultiNet® data of Norway to create commercial general purpose printed or digital maps, which are similar to the basic national products of the Norwegian Mapping Authority.

9 Additional provisions for Tele Atlas® Premium Points of Interest (the "POIs"). With respect to the POI Licensed Tele Atlas Products:

(The following provisions only refer to the products which contain Tele Atlas® Premium Points of Interest.)
End User specifically agrees that it shall not:
(a) except as otherwise specifically set forth herein, license or otherwise provide the POI Licensed Tele Atlas Products to any third party for the purposes of resale, sublicensing, redistribution or for the purpose of compiling, enhancing, verifying, supplementing, adding to or deleting from any mailing list, geographic or trade directories, business directories, classified directories, classified advertising which is sold, rented, published, furnished or in any manner provided to a third party;
(b) make the POI Licensed Tele Atlas Products available in an on-line environment unless properly secured and/or encrypted to prevent unauthorized access to the POI Licensed Tele Atlas Products; and
(c) use the POI Licensed Tele Atlas Products, either in whole or in part, as a factor in (i) establishing an individual's eligibility for credit or insurance; (ii) connection with underwriting individual insurance; (iii) evaluating an individual for employment or promotions, reassignment or retention as an employee; (iv) in connection with a determination of an individual's eligibility for a license or other benefit granted by a governmental authority; or (v) for soliciting survivors of deceased persons.
(d) create mailing or telemarketing lists unless authorized in this Agreement.
(e) End User will house the POI Licensed Tele Atlas Products on the Internet behind firewalls and will implement a system of controls that will (i) protect the integrity of the POI Licensed Tele Atlas Products; (ii) control access to the POI Licensed Tele Atlas Products and (iii) prevent unauthorized usage or copying of the POI Licensed Tele Atlas Products.

10 Additional provisions for Tele Atlas® Brand Icon Licensed Tele Atlas Product (the "Brand Icon Licensed Tele Atlas Product"):
(The following provisions only refer to the products which contain Tele Atlas® Brand Icon Licensed Tele Atlas Product.)

a End User's use of the Brand Icon Licensed Tele Atlas Product and any portion thereof, is limited to use solely for the purpose of enhancing the value and/or use of the spatial vector data furnished or made by Tele Atlas. Notwithstanding anything to the contrary herein, or in any attachment or exhibit hereto, in no event shall End User use the Brand Icon Licensed Tele Atlas Product or any portion thereof in connection with or in conjunction with spatial street vector data furnished or made by a party other than Tele Atlas. End User may only use the icons, brand names, logos, trademarks or other features within (and not separate from) the map data. In addition, End User shall not modify or alter the color, shape, size, and orientation of the Brand Icon Licensed Tele Atlas Product as provided to End User without Tele Atlas's prior written approval.

b Licensee agrees that the use of Brand Icon Licensed Tele Atlas Product subject to the terms and conditions set forth in this Agreement and that there may be additional third party terms, conditions and restrictions to which the use of the Brand Icon Licensed Tele Atlas Product will be subject provided to the End User from time to time by Licensee in the release notes applicable to the Value Added Product.

c Should End User enter into any commercial arrangement for advertising, pay-for-placement, promotion or any similar paid brand marketing exposure with any owners (or their representatives) of any of the brand icons supplied with the Brand Icon Licensed Tele Atlas Product, Tele Atlas shall receive no less than twenty five percent (25%) of any revenues collected in the context of any such commercial arrangement, unless otherwise agreed-to in advance and in writing by both parties.

11 Additional Provisions with respect to Tele Atlas® 3D Landmarks Licensed Tele Atlas Product (the "3D Landmarks"):
(The following provisions only refer to the products which contain Tele Atlas® 3D Landmarks Licensed Tele Atlas Product.)
Licensee agrees to include as soon as practically possible, but no later than the first new release of the Value Added Product following Licensee's receipt of any 3D Landmarks, any copyright notices related to the display of such landmarks on every Value Added Product and in the "about box" of the Value Added Product. Notwithstanding the aforementioned, Tele Atlas has the right to decide, at its sole discretion, to remove specific 3D Landmarks in subsequent releases of the Licensed Tele Atlas Products. In such case, Licensee will remove those 3D Landmarks from the Value Added Product as soon as practically possible, but not later than the first new release of the Value Added Product following Licensee's receipt of the Update to the Licensed Tele Atlas Product. Tele Atlas shall not be held responsible for any possible damages, costs or expenses incurred by Licensee related to such removal of a 3D Landmark by Tele Atlas from the Licensed Tele Atlas Product or failure to remove a 3D Landmark by Licensee from the Value Added Product.

12 Copyright Notices.
Licensee shall conspicuously display each applicable then current copyright notice for the Licensed Tele Atlas Products on the initial splash screen, in the code, on the storage medium, on the packaging, in the "Help/About" section, in the operator's manual, and in any displayed or printed map image, for each Value Added Product that is based upon:

1 *Tele Atlas® MultiNet® Europe*. As of the Effective Date, the copyright notice is: "Data Source © 2009 Tele Atlas B.V."; and, in addition, "based on":

a *Tele Atlas® MultiNet® data of Austria*. As of the Effective Date, the copyright notice is: "© BEV, GZ 1368/2003."

b *Tele Atlas® MultiNet® data of Denmark*. As of the Effective Date, the copyright notice is: "© DAV, violation of these copyrights shall cause legal proceedings."

c *Tele Atlas® MultiNet® data of France*. As of the Effective Date, the copyright notice is: "© IGN France.", "Michelin data © Michelin 2009"

d *Tele Atlas® MultiNet® data of the United Kingdom (excluding Northern Ireland)*. As of the Effective Date, the following applies: This product includes mapping data licensed from Ordnance Survey with the permission of the Controller of Her Majesty's Stationery Office. © Crown copyright and/or database right 2009. All rights reserved. Licence number 100026920.

e *Tele Atlas® MultiNet® data of Northern Ireland*. As of the Effective Date, the copyright notice is: "Ordnance Survey of Northern Ireland."

f *Tele Atlas® MultiNet® data of Norway*. As of the Effective Date, the copyright notice is: "© Norwegian Mapping Authority, Public Roads Administration / © Mapsolutions."

g *Tele Atlas® MultiNet® data of Russia:* As of the Effective Date, the copyright notice is: "© Roskartographia"

h *Tele Atlas® MultiNet® data of Switzerland*. As of the Effective Date, the copyright notice is: "© Swisstopo."

i *Tele Atlas® MultiNet® data of The Netherlands*. As of the Effective Date, the copyright notice is: "Topografische onderground Copyright © dienst voor het kadaster en de openbare registers, Apeldoorn 2006."

13 Miscellaneous.

This is the exclusive and complete Agreement between the Licensors and you regarding its subject matter. Nothing in this Agreement shall create a joint venture, partnership or principal-agent relationship between the Licensors and you. Sections 2, 5 and 7 - 12 shall survive the expiration or termination of this Agreement. This Agreement may be amended, altered, or modified only by PIONEER. You may not assign any part of this Agreement without PIONEER' prior written consent. You acknowledge and understand that the Data may be subject to restrictions on exportation and agree to comply with any applicable export laws. In the event that any provision or part of a provision of this Agreement is determined to be invalid, illegal, or unenforceable, such provision or part thereof shall be stricken from this Agreement and the remainder of this Agreement shall be valid, legal, and enforceable to the maximum extent possible. Any notice under this Agreement shall be delivered by courier to PIONEER, Attention Legal Department. ▣

About the data for the map database

- Modifications related to roads, streets/highways, terrain, construction and other things before/during the development period may not be reflected in this database. Inevitably, those modifications after that period are not reflected in this database.
- Regardless of existing and newly-built things, the data may be different from the actual condition.
- For details about the map coverage of this navigation system, refer to the information on our website.
- It is strictly prohibited to reproduce and use any part or the whole of this map in any form without permission from the copyright owner.
- If the local traffic regulations or conditions deviate from this data, follow the local traffic regulations (such as signs, indications, etc.) and conditions (such as construction, weather, etc.).
- The traffic regulation data used in the map database applies only to standard sized passenger vehicles. Note that regulations for larger vehicles, motorbikes, and other non-standard vehicles are not included in the database.
- Map Version, Tele Atlas. Rel. 06/2009.

WARNING

- Do not attempt to install or service your navigation system by yourself. Installation or servicing of the navigation system by persons without training and experience in electronic equipment and automotive accessories may be dangerous and could expose you to the risk of electric shock or other hazards.
- If liquid or foreign matter should get inside this navigation system, park your vehicle to safe place and turn the ignition switch off (ACC OFF) immediately and consult your dealer or the nearest authorised Pioneer Service Station. Do not use the navigation system in this condition because doing so may result in a fire, electric shock, or other failure.
- If you notice smoke, a strange noise or odor from the navigation system, or any other abnormal signs on the LCD screen, turn off the power immediately and consult your dealer or the nearest authorised Pioneer Service Station. Using this navigation system in this condition may result in permanent damage to the system.
- Do not disassemble or modify this navigation system, as there are high-voltage components inside which may cause an electric shock. Be sure to consult your dealer or the nearest authorised Pioneer Service Station for internal inspection, adjustments or repairs.
- Do not allow this product to come into contact with liquids. Electrical shock could result. Also, damage to the product, smoke, and overheating could result from contact with liquids.

CAUTION

- When a route is calculated, the route and voice guidance for the route are automatically set. Also, for day or time traffic regulations, only information about traffic regulations applicable at the time when the route was calculated is considered. One-way streets and street closures may not be taken into consideration. For example, if a street is open during the morning only, but you arrive later, it would be against the traffic regulations so you cannot drive along the set route. When driving, please follow the actual traffic signs. Also, the system may not know some traffic regulations.
- Do not install the navigation system in places subject to high temperatures or humidity, such as:
  - Places close to a heater, vent or air conditioner.
  - Places exposed to direct sunlight, such as on top of the dashboard or the rear shelf.
  - Places that may be exposed to rain, such as close to the door or on the vehicle's floor.

Before using your navigation system, be sure to read and fully understand the following safety information:

- ❒ Read the entire manual before operating this navigation system.
- ❒ The navigation features of your navigation system are intended solely as an aid to you in the operation of your vehicle. It is not a substitute for your attentiveness, judgement, and care when driving.
- ❒ Do not operate this navigation system if doing so will divert your attention in any way from the safe operation of your vehicle. Always observe safe driving rules and follow all existing traffic regulations. If you experience difficulty in operating the system or reading the display, park your vehicle in a safe location and apply the handbrake before making the necessary adjustments.
- ❒ Never allow others to use the system unless they have read and understood the operating instructions.
- ❒ Never use this navigation system to route to hospitals, police stations or similar facilities in an emergency. Stop using any functions relating to the hands-free phone and please call the appropriate emergency number.
- ❒ Route and guidance information displayed by this equipment is for reference purposes only. It may not accurately reflect the latest permissible routes, road conditions, one way streets, road closures, or traffic restrictions.

- ❒ Traffic restrictions and advisories currently in force should always take precedence over guidance given by the navigation system. Always obey current traffic restrictions, even if the navigation system provides contrary advice.
- ❒ Failure to set correct information about the local time may result in the navigation system providing improper routing and guidance instructions.
- ❒ Never set the volume of your navigation system so high that you cannot hear outside traffic and emergency vehicles.
- ❒ To promote safety, certain functions are disabled unless the vehicle is stopped and/or the handbrake is applied.
- ❒ The data encoded in the built-in memory is the intellectual property of the provider, and the provider is responsible for such content.
- ❒ Keep this manual handy as a reference for operating procedures and safety information.
- ❒ Pay close attention to all warnings in this manual and follow the instructions carefully.
- ❒ Do not install this navigation system where it may (i) obstruct the driver's vision, (ii) impair the performance of any of the vehicle's operating systems or safety features, including air bags or hazard lamp buttons or (iii) impair the driver's ability to safely operate the vehicle.
- ❒ Please remember to fasten your seat belt at all times while operating your vehicle. If you are ever in an accident, your injuries can be considerably more severe if your seat belt is not properly buckled.
- ❒ Be sure to attach the detachable device to the base unit during in-car use. Use of this detachable device when not firmly attached to the base unit, could result in damage to it in the event of a sudden stop.
- ❒ Never use headphones while driving.

Cautions for the detachable device

⚠ CAUTION

- Do not leave the detachable device in places where it may become subject to high temperatures or humidity, such as:
  - — Places close to a heater, vent or air conditioner.
  - — Places exposed to direct sunlight, such as on top of the dashboard or the rear shelf.
  - — Places that may be exposed to rain, such as close to the door or on the vehicle's floor.
- Be careful not to touch terminals on the detachable device or on the base unit. Doing so may cause connection failures. If any terminals are dirty, wipe them with a clean dry cloth.
- Before removing the detachable device, turn the ignition switch off (ACC OFF).
- When you attach the detachable device, be sure to attach it to the base unit before turning the ignition switch on (ACC ON).
- After removing the detachable device, keep it in a safe place so it is not scratched or damaged.
  When you leave your vehicle, be sure to remove the detachable device from the base unit and take it with you.
- Never use force when removing or attaching.
- Avoid subjecting the detachable device to excessive shocks.

Charging the battery of detachable device

- ❒ Charging cannot be done when the temperature is outside of the charging temperature range.
  - The operating temperature range of the battery is from 0 °C to +55 °C.
  - The charging temperature range of the battery is from –20 °C to +60 °C.
- ❒ The battery of the detachable device is charged in the following situations.

- When the detachable device is attached to the base unit, and this navigation system is connected to AV receiver while the ignition switch is turned on (ACC ON).
- When the detachable device is connected to your PC.

❒ The battery lifetime is limited. Charged battery duration will decrease with repetitive charging. If the battery duration is extremely short, it may be near the end of battery life span. Consult your dealer or the nearest authorised Pioneer Service Station and replace it with a new battery.
❒ When the battery completely runs out or when the temperature is outside of the charging temperature range, the system cannot boot up until battery charging starts. In that case, it may take a few minutes until the system boots up.
❒ If the navigation system does not boot up after a while and the power indicator does not light, a replacement battery may be needed.
Please contact the nearest authorised Pioneer Service Station.

Eco-driving function

❒ The fuel mileage calculated is based on a theoretical value determined from vehicle speed and position information from the navigation system. The fuel mileage displayed is only a reference value, and does not guarantee the mileage displayed can be obtained.
❒ The Eco-driving functions are an estimate of the real time fuel consumption to average fuel consumption ratio and is not an actual value.
❒ The Eco-driving functions and calculations take into consideration the location of the GPS position and speed of the vehicle in determining a value.
❒ Indications of this unit may be different from the actual value.
❒ Some of the features of this device do not take in to consideration the type of vehicle it is installed into.

Fuel cost management

These calculations are based only on the information that you provide and not on any data from the vehicle. The fuel mileage displayed is only a reference value, and does not guarantee the fuel mileage displayed can be obtained.

Traffic information

❒ Pioneer does not bear responsibility for the accuracy of the information transmitted.
❒ Pioneer does not bear responsibility for changes to information services provided by broadcasting stations or by related companies, such as cancellation of services or changing to pay-services. Also, we do not accept return of the product for this reason.

Speed limit indication

The speed limit is based on the map database. The speed limit in the database may not match the actual speed limit of the current road. This is not a definite value. Be sure to drive according to the actual speed limit.

Handbrake interlock

This navigation system receives the status of the parking brake from the connected AV receiver.

Certain functions (such as certain touch panel key operations) offered by this navigation system could be dangerous and/or unlawful if used while driving. To prevent such functions from being used while the vehicle is in motion, there is an interlock system that senses when the handbrake is set and when the vehicle is moving. If you attempt to use the functions described above while driving, they will become disabled until you stop the vehicle in a safe place, and apply the handbrake. Please keep the brake pedal pushed down before releasing the handbrake.

❒ When applying the handbrake in order to enable other functions offered by the navigation system, park your vehicle in a safe place, and keep the brake pedal pushed down before releasing the handbrake if the vehicle is parked on a hill or otherwise might move when releasing the handbrake. ■

To avoid battery exhaustion

Be sure to run the vehicle engine while using this product. Using this product without running the engine can drain the battery.

WARNING

Do not install this product with vehicles that do not feature an ACC position. ■

Handling the SD card slot

The SD memory card and SDHC memory card are collectively referred to as the “SD memory card”.

CAUTION

- Keep the SD memory card out of the reach of small children to prevent them from accidentally swallowing it.
- To prevent data loss and damage to the storage device, never remove it from this navigation system while data is being transferred.
- If data loss or corruption occurs on the storage device for any reason, it is usually not possible to recover the data. Pioneer accepts no liability for damages, costs or expenses arising from data loss or corruption.
- Never insert or eject an SD memory card while driving. ■

Handling the USB port (Mini-B)

❒ USB port (Mini-B) on the detachable device is only used to connect the detachable device to your PC. The system cannot recognise the connected USB storage device if it is connected to the USB port.

CAUTION

- To prevent data loss and damage to the data in the SD memory card, never remove it from your PC while data is being transferred.
- If data loss or corruption occurs on the data in the SD memory card for any reason, it is usually not possible to recover the data. Pioneer accepts no liability for damages, costs or expenses arising from data loss or corruption. ■

In case of trouble

Should the navigation system fail to operate properly, contact your dealer or nearest authorised Pioneer Service Station.

Visit our web site

Visit us at the following site:

http://www.pioneer.eu

- Register your product. We will keep the details of your purchase on file to help you refer to this information in the event of an insurance claim such as loss or theft.
- We offer the latest information about Pioneer Corporation on our website.

About this product

This navigation system does not work correctly in areas other than Europe. The RDS (Radio Data System) function operates only in areas with FM stations broadcasting RDS signals. The RDS-TMC service can also be used in the area where there is a station that broadcasts the RDS-TMC signal.

Supplied CD-ROM

Operating environment

The supplied CD-ROM can be used with Microsoft® Windows® 2000/XP and Apple Mac OS X 10.4.
Adobe Reader (Version 4.0 or later) is required to read the manuals in the CD-ROM.

Precautions for use

The CD-ROM is for use with a personal computer. It cannot be used with any other DVD/CD players or drives. Attempting to run the CD-ROM with such equipment can damage speakers or cause impaired hearing due to excessively loud volume.

Licence

Please agree to *Terms of use* indicated below before using the CD-ROM. Do not use if you are unwilling to consent to the terms of its use.

Terms of use

Copyright to data provided on the CD-ROM belongs to Pioneer Corporation. Unauthorised transfer, duplication, broadcast, public transmission, translation, sales, lending or other such matters that go beyond the scope of “personal use” or “citation” as defined by Copyright Law may be subject to punitive actions. Permission to use the CD-ROM is granted under licence by Pioneer Corporation.

General disclaimer

Pioneer Corporation does not guarantee the operation of the CD-ROM with respect to personal computers using any applicable OS. In addition, Pioneer Corporation is not liable for any damages incurred as a result of use of the CD-ROM and is not responsible for any compensation.

Note

When you run the supplied CD-ROM on a Mac OS, insert the CD-ROM into a CD drive and then double-click on the CD-ROM icon to start up the application.

The names of private corporations, products and other entities described herein are the registered trademarks or trademarks of their respective firms.

➲ For more information, refer to Operation Manual.

Gracias por adquirir este producto de Pioneer.

Lea detenidamente estas instrucciones de operación para utilizar de forma correcta el modelo que ha adquirido. *Una vez leídas las instrucciones, guarde este manual en un lugar seguro para utilizarlo como referencia en el futuro.*

01 Precaución

Información para los usuarios en la recogida y tratamiento de los equipos al final de su vida y de las pilas y baterías usadas **25**

Precauciones para la batería integrada **25**

– Sustitución de la batería **26**

– Eliminación de la batería **26**

02 Contrato de licencia

PIONEER AVIC-F220 **27**

TÉRMINOS Y CONDICIONES PARA LOS DATOS DE TELE ATLAS **30**

– Contrato de licencia de usuario final **30**

03 Acerca de la base de datos

Acerca de los datos para la base de datos de mapas **36**

04 Información importante de seguridad

Precauciones en el uso del dispositivo extraíble **38**

– Carga de la batería del dispositivo extraíble **39**

Función de conducción Eco **39**

Gestión del coste del combustible **39**

Información de tráfico **40**

Indicación de límite de velocidad **40**

05 Información adicional de seguridad

Interbloqueo con el freno de mano **41**

Para evitar la descarga de la batería **41**

Uso de la ranura para tarjetas SD **41**

Uso del puerto USB (Mini-B) **41**

06 Notas para antes de utilizar el sistema

En caso de problemas **42**

Visite nuestro sitio web **42**

Acerca de este producto **42**

CD-ROM suministrado **42**

Información para los usuarios en la recogida y tratamiento de los equipos al final de su vida y de las pilas y baterías usadas

(Símbolo para equipos)

Estos símbolos en los productos, embalaje, y/o en los documentos que los acompañan significa que los productos eléctricos y electrónicos al final de su vida, las pilas y baterías no deben mezclarse con los residuos generales de su hogar.
Para el tratamiento adecuado, recuperación y reciclado de los productos viejos y las pilas usadas, por favor deposítelos en los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional.

(Símbolo para pilas y baterías)

Mediante el tratamiento correctamente de estos productos y pilas, ayudará a preservar los recursos y prevenir cualquier efecto negativo en la salud humana y el medio- ambiente que podría surgir por una inadecuada manipulación de los desperdicios.
Para más información sobre recogida y reciclado de los productos viejos, pilas y baterías, por favor contacte con su municipio, sobre localización de los puntos limpios o diríjase al punto de venta donde compró los productos.
Estos símbolos sólo son válidos en la Unión Europea.

Para países fuera de la Unión europea:
Si desea eliminar estos artículos, por favor contactar con las autoridades locales o el distribuidor y pida por el método correcto de tratamiento.

Precauciones para la batería integrada

PELIGRO

- Las pilas no deben exponerse a altas temperaturas ni fuentes de calor como el sol, fuego, etc.
- La batería puede explotar si se sustituye incorrectamente. No sustituya usted mismo la batería.
- Asegúrese de utilizar con este producto únicamente la batería integrada. El uso de cualquier otra batería resulta peligroso, y podría traducirse en fallos de funcionamiento.
- Mantenga la batería fuera del alcance de niños pequeños para evitar que la ingieran accidentalmente.
- No someta el dispositivo extraíble ni la batería integrada a golpes o impactos.
- No utilice baterías dañadas ni que presenten fugas.
  Si la batería presenta fugas, limpie el dispositivo extraíble por completo y póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico autorizado Pioneer más cercano.
- Si el líquido fugado entra en contacto con sus ojos, enjuágueselos inmediatamente con agua sin frotárselos.
- Si la batería gotea, no inhale los gases del líquido fugado. Si lo hace, es posible que pierda el conocimiento.
- No manipule la batería con herramientas metálicas.
  No guarde la batería con materiales metálicos.
- Para deshacerse de las baterías usadas, cumpla con los reglamentos gubernamentales o las normas de las instituciones públicas ambientales pertinentes, aplicables en su país/zona.

Sustitución de la batería

ADVERTENCIA

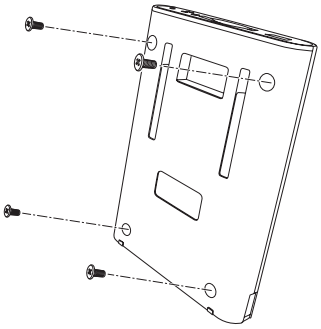
Bajo ninguna circunstancia intente cambiar la batería usted mismo.
Solo el personal de servicio de Pioneer debe realizar el cambio de batería.

Eliminación de la batería

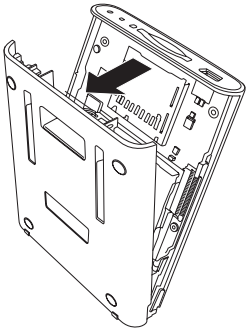
PRECAUCIÓN

No abra la cubierta excepto para deshacerse de la batería.

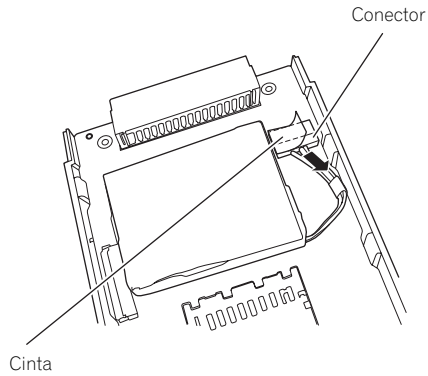
1 Extraiga los tornillos de la parte posterior del dispositivo extraíble.



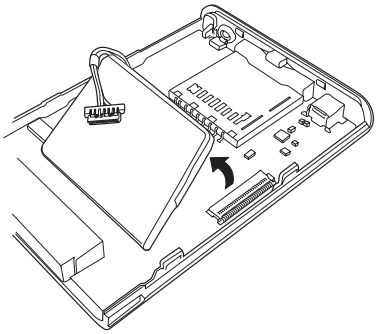
2 Abra la cubierta trasera.



3 Despegue la cinta y extraiga el conector de la batería.



4 Retire la batería.



■

PIONEER AVIC-F220

ÉSTE ES UN CONTRATO LEGAL ENTRE USTED, COMO EL USUARIO FINAL, Y PIONEER CORP. (JAPÓN) (EN ADELANTE, "PIONEER"). LEA ATENTAMENTE LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE CONTRATO ANTES DE UTILIZAR EL SOFTWARE INSTALADO EN LOS PRODUCTOS PIONEER. AL UTILIZAR EL SOFTWARE INSTALADO EN LOS PRODUCTOS PIONEER, USTED ACEPTA ESTAR SUJETO A LOS TÉRMINOS DE ESTE CONTRATO. EL SOFTWARE INCLUYE UNA BASE DE DATOS LICENCIADA POR OTROS PROVEEDORES (EN ADELANTE, "PROVEEDORES"), Y EL EMPLEO DE LA BASE DE DATOS ESTÁ SUJETO A LOS TÉRMINOS SEPARADOS DE TALES PROVEEDORES, QUE SE ENCUENTRAN ADJUNTOS A ESTE CONTRATO (Consulte la página 30). SI USTED NO ESTÁ DE ACUERDO CON ESTOS TÉRMINOS, DEVUELVA LOS PRODUCTOS PIONEER (INCLUYENDO EL SOFTWARE, Y TODOS LOS MATERIALES IMPRESOS) DENTRO DE CINCO (5) DÍAS DESDE SU RECEPCIÓN, AL DISTRIBUIDOR AUTORIZADO PIONEER DONDE LOS COMPRÓ.

1 CONCESIÓN DE LICENCIA

Pioneer le otorga una licencia no transferible y no exclusiva para utilizar el software instalado en los productos Pioneer (en adelante, el "Software") y la documentación relacionada únicamente para su uso personal o de manera interna en su empresa y exclusivamente en los productos Pioneer mencionados.

No tendrá el derecho a copiar, realizar cambios técnicos, modificar, traducir, ni hacer trabajos derivados del Software. Queda totalmente prohibido prestar, alquilar, divulgar, publicar, vender, ceder, arrendar con derecho a compra, otorgar licencia, comercializar o transferir de cualquier otro modo el Software o utilizarlo de otra forma que no esté expresamente autorizada en el presente contrato. Queda totalmente prohibido derivar o tratar de derivar el código de fuente o la estructura parcial o total del Software mediante manipulación técnica, desmontaje, descompilación, ni por ningún otro medio. No utilice el Software para explotar una empresa de servicios informáticos ni para cualquier otra aplicación que implique el proceso de datos para otras personas o entidades.

Pioneer y sus cedentes de licencias deberán mantener todos los derechos, secretos comerciales, de patente y otros derechos de propiedad sobre este Software. El Software está protegido por Copyright y no puede copiarse, aunque esté modificado y mezclado con otros productos. No altere ni extraiga ningún aviso sobre el Copyright ni indicaciones sobre la propiedad contenidos dentro o fuera del Software.

Podrá transferir todos los derechos de la licencia del Software, de los documentos relacionados, y una copia de este contrato a un tercero, siempre y cuando éste acepte los términos y condiciones estipulados.

2 EXENCIÓN DE GARANTÍA

El Software y la documentación relacionada se suministran "TAL Y COMO SON". PIONEER Y SUS CEDENTES DE LICENCIAS (a efectos de las disposiciones 2 y 3, Pioneer y sus concedentes de licencias se denominarán colectivamente "Pioneer") NO CONCEDEN NINGUNA GARANTÍA, DE MANERA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, Y TODAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN Y ADAPTACIÓN PARA CUALQUIER PROPÓSITO CONCRETO QUEDAN EXCLUIDAS EXPLÍCITAMENTE. ALGUNOS PAÍSES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS, POR LO QUE PUEDE NO APLICARSE LA EXCLUSIÓN ANTERIOR. El Software es complejo y puede contener alguna falta, defectos o errores. Pioneer no garantiza que el Software satisfaga sus necesidades o expectativas, que el funcionamiento del Software esté exento de errores o interrupciones, ni que todas las faltas de conformidad puedan ser corregidas. Además, Pioneer no es responsable de ninguna representación ni garantía con relación al empleo o a los resultados del empleo del Software en términos de precisión, fiabilidad y aspectos semejantes.

3 LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

PIONEER NO SE HACE RESPONSABLE EN NINGÚN CASO DE DAÑOS, RECLAMACIONES NI PÉRDIDAS SUFRIDAS POR USTED (INCLUYENDO Y SIN LIMITARSE A ELLO, DAÑOS COMPENSATORIOS, ACCIDENTALES, INDIRECTOS, ESPECIALES, CONSECUENTES Y EJEMPLARES, PÉRDIDAS DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DE VENTAS O DE NEGOCIO, GASTOS, INVERSIONES, OBLIGACIONES EN RELACIÓN A CUALQUIER NEGOCIO, PÉRDIDA DE PRESTIGIO, Y DAÑOS) DEBIDOS AL EMPLEO O A LA IMPOSIBILIDAD DE EMPLEO DEL SOFTWARE, AUNQUE PIONEER HUBIERA SIDO INFORMADO SOBRE, SUPIERA, O DEBIERA HABER CONOCIDO LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. ESTA LIMITACIÓN SE APLICA A TODAS LAS CAUSAS DE ACCIÓN LEGAL EN ESTE CONJUNTO, INCLUYENDO Y SIN LIMITARSE A ELLO, LA RUPTURA DEL CONTRATO, DE LA GARANTÍA, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD OBJETIVA, FALSEDAD, Y OTROS PERJUICIOS. SI LA EXENCIÓN DE LA GARANTÍA O LA LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDADES DE PIONEER ESTABLECIDAS EN ESTE CONTRATO NO PUDIERAN, POR CUALQUIER RAZÓN, PONERSE EN PRÁCTICA O NO PUDIERAN APLICARSE, USTED ESTÁ DE ACUERDO CON QUE LA OBLIGACIÓN DE PIONEER NO DEBERÁ EXCEDER EL CINCUENTA POR CIENTO (50%) DEL PRECIO PAGADO POR USTED AL COMPRAR EL PRODUCTO PIONEER ADJUNTO.

Algunos países no permiten la exclusión o limitación de los daños accidentales o consecuentes, por lo que puede no aplicarse la exclusión o limitación anterior. Esta exención de garantía y limitación de responsabilidad no será aplicable en el supuesto de que alguna provisión de esta garantía esté prohibida por cualquier ley nacional o local que no pueda ser anulada.

4 COMPROMISO CON LAS LEYES SOBRE LA EXPORTACIÓN

Usted acuerda y certifica que ni el Software ni ningún otro dato técnico recibido de Pioneer, ni el mismo producto, serán exportados fuera del país o distrito (en adelante, el "País") que se rija por las leyes del gobierno que tenga jurisdicción sobre usted (en adelante, el "Gobierno") excepto si está autorizado por las leyes y regulaciones de dicho Gobierno. Si usted ha adquirido el Software legalmente fuera del País, se compromete a no reexportar el Software ni ningún otro dato técnico recibido de Pioneer, ni el mismo producto, con excepción de lo que permitan las leyes y regulaciones del Gobierno y las leyes y regulaciones de la jurisdicción en la que usted obtuvo el Software.

5 EXTINCIÓN DEL CONTRATO

Este Contrato será efectivo hasta la fecha de su extinción. Usted podrá terminarlo en cualquier momento destruyendo el Software. El Contrato también se extinguirá si no cumple alguno de los términos y condiciones de este Contrato. En caso de tal extinción, usted está de acuerdo en destruir el Software.

6 VARIOS

Este es el Contrato completo entre Pioneer y usted con relación a este asunto. Ningún cambio de este Contrato entrará en vigor a menos que lo acuerde por escrito Pioneer. Aunque alguna disposición de este Contrato se declare inválida o inaplicable, las restantes permanecerán con pleno vigor y validez. ■

TÉRMINOS Y CONDICIONES PARA LOS DATOS DE TELE ATLAS

Este contrato legal se redactó originalmente en inglés y se tradujo únicamente para ayudar al lector a entender su contenido. Por tanto, tenga en cuenta que el contrato traducido NO se identifica legalmente con el texto original en inglés.

Contrato de licencia de usuario final

EL PRESENTE ES UN CONTRATO LEGAL (EL "CONTRATO") ENTRE USTED, EL USUARIO FINAL, Y PIONEER y sus cedentes de licencias de datos (en ocasiones referidos conjuntamente como "Cedentes de licencias"). HACIENDO USO DE SU COPIA DE DATOS AUTORIZADOS ACEPTA LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL PRESENTE CONTRATO.

1 Concesión de licencia.
Los Cedentes de licencias le conceden una licencia no transferible y no exclusiva para utilizar los datos de los mapas e información comercial sobre los puntos de interés (los "PDI"), propiedad de Tele Atlas (denominados conjuntamente los "Datos"), contenidos en estos discos, únicamente para su uso personal y no comercial, y no podrán utilizarse para explotar una empresa de servicios informáticos ni para cualquier otra aplicación que implique el procesamiento de datos de otras personas o entidades. Podrá realizar una (1) copia de los Datos únicamente para fines de archivado o copia de seguridad, pero no podrá copiar, reproducir, modificar, hacer trabajos derivados, derivar la estructura de los Datos ni realizar cambios técnicos en los mismos. Estos Datos solo pueden utilizarse con productos PIONEER. Los Datos contienen materiales e información confidenciales y de marca registrada, y pueden incluir secretos comerciales, de modo que el usuario debe tratarlos de forma confidencial y no debe revelar dichos Datos ni ninguna parte de los mismos de ninguna forma, incluyendo el alquiler, arrendamiento, publicación, sublicencia o transferencia de los Datos a terceras partes. Queda terminantemente prohibido descargar los programas y mapas digitales que se incluyan en los Datos o transferirlos a otro ordenador o portador de datos. No podrá eliminar ni ocultar cualquier indicación sobre el Copyright, aviso de marca comercial o uso restringido.

2 Propiedad.
Los Datos están protegidos por Copyright y pertenecen a Tele Atlas y a sus Cedentes de licencias, que mantienen todos los derechos de propiedad sobre los Datos. Usted acepta no alterar, extraer, borrar ni ocultar ningún aviso sobre el Copyright ni indicaciones sobre la propiedad contenidos dentro o fuera de los Datos. Los Copyrights actuales se indicarán en la Sección 12, que aparece a continuación.

3 Limitación de responsabilidad.
TELE ATLAS Y SUS PROVEEDORES NO SE RESPONSABILIZARÁN DE LOS DAÑOS ACCIDENTALES, CONSECUENTES, ESPECIALES, INDIRECTOS O EJEMPLARES SUFRIDOS POR LOS ABAJO FIRMANTES Y QUE GUARDEN RELACIÓN CON EL PRESENTE CONTRATO, INCLUIDOS LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O COSTES DE COBERTURA, PÉRDIDA DE USO O CIERRE DEL NEGOCIO O SIMILARES, INDEPENDIENTEMENTE DE SI LA PARTE FUE AVISADA SOBRE LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUJESEN DICHOS DAÑOS.
A MENOS QUE POR EL PRESENTE CONTRATO SE ESPECIFIQUE LO CONTRARIO, TELE ATLAS NO TENDRÁ RESPONSABILIDAD MONETARIA CON LOS ABAJO FIRMANTES POR NINGÚN MOTIVO (INDEPENDIENTEMENTE DE LA FORMA DE ACCIÓN) EN VIRTUD O EN RELACIÓN CON ESTE CONTRATO.

4 Exención de garantía.
LOS DATOS SE SUMINISTRAN TAL COMO SON Y CON SUS POSIBLES FALLOS Y PIONEER Y SUS CEDENTES DE LICENCIAS, ASÍ COMO SUS DISTRIBUIDORES Y PROVEEDORES AUTORIZADOS (EN CONJUNTO, "PROVEEDORES") RENUNCIAN EXPRESAMENTE A OTRAS GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, ENTRE LAS QUE SE INCLUYEN, NO LIMITÁNDOSE A ELLAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE NO INCUMPLIMIENTO, COMERCIABILIDAD, EFECTIVIDAD, TOTALIDAD, PRECISIÓN, TÍTULO Y ADECUACIÓN PARA UN FIN CONCRETO. PIONEER, SUS CEDENTES DE LICENCIAS Y PROVEEDORES NO GARANTIZAN QUE LOS DATOS CUMPLAN SUS REQUISITOS O QUE EL FUNCIONAMIENTO DE LOS DATOS SEA CONTINUO O ESTÉ LIBRE DE ERRORES. NINGÚN AVISO ORAL O ESCRITO REALIZADO POR PIONEER, SUS CEDENTES DE LICENCIAS, PROVEEDORES O CUALQUIER OTRO EMPLEADO SUYO CONSTITUIRÁ GARANTÍA ALGUNA NI AUMENTARÁ LA RESPONSABILIDAD DE PIONEER, SUS CEDENTES DE LICENCIAS O PROVEEDORES Y USTED NO PODRÁ BASAR ACTUACIÓN ALGUNA EN DICHA INFORMACIÓN O AVISO. LA PRESENTE RENUNCIA ES UNA CONDICIÓN FUNDAMENTAL DEL PRESENTE CONTRATO Y USTED ACEPTA LOS DATOS DE CONFORMIDAD CON LA MISMA.

5 Extinción del contrato.
El presente Contrato terminará inmediata y automáticamente, sin previo aviso, si Usted incumple cualquier cláusula del mismo. Por el presente Contrato acepta que, en caso de terminación del mismo usted devolverá los Datos (incluida toda la documentación y todas las copias) a PIONEER y sus proveedores.

6 Indemnización.
Usted acepta indemnizar, defender o liberar a PIONEER, sus cedentes de licencias y sus proveedores (incluidos sus respectivos cedentes de licencias, proveedores, cesionarios, compañías filiales y sus respectivos jefes, directores, empleados, accionistas, agentes y representantes) de toda responsabilidad, pérdida, daño (incluidos los daños personales que provoquen el fallecimiento del sujeto), demanda, acción, coste, gasto o reclamación de cualquier tipo, incluidos, sin limitarse a ellos, los honorarios de los abogados, derivada de o relativa a la utilización o posesión de los Datos por su parte.

7 Disposiciones adicionales referentes únicamente a los datos de Gran Bretaña e Irlanda del Norte.

1. El Usuario final no podrá eliminar ni ocultar cualquier indicación de copyright, marca comercial o uso restringido que pertenezca a Ordnance Survey.
2. Renuncia a todas las garantías de Ordnance Survey, ya sean explícitas o implícitas, entre las que se incluyen, no limitándose a ellas, las garantías implícitas de no incumplimiento, comerciabilidad, totalidad, precisión y adecuación para un fin concreto. El Usuario final reconoce que Ordnance Survey no ofrece ninguna garantía ni confirma que los datos del Reino Unido de Tele Atlas® MultiNet® estén completos o actualizados o sean precisos, y es condición fundamental de los Términos de uso que el Usuario final acepte los datos de Tele Atlas® MultiNet® del Reino Unido en consecuencia. Los Datos pueden incluir los datos de los cedentes de licencias, incluido Ordnance Survey.
3. Renuncia a toda la responsabilidad de Ordnance Survey con respecto a los datos del Reino Unido de Tele Atlas® MultiNet®.
4. No podrá utilizar los datos del Reino Unido de Tele Atlas® MultiNet® en ningún medio impreso o publicación que dé como resultado la distribución gratuita o venta al público de un Producto de valor añadido sin el previo consentimiento de Ordnance Survey.

5 Debe indemnizar a Ordnance Survey por todas las reclamaciones, demandas o acciones, independientemente de la naturaleza del motivo de la reclamación, demanda o acción, que aleguen pérdidas, costes, gastos, lesiones o daños (incluidos los daños personales que provoquen el fallecimiento) relacionados con el uso de los datos del Reino Unido de Tele Atlas® MultiNet®.

6 El Usuario final acepta la obligación de proporcionar a Ordnance Survey, si así lo solicita, información sobre los productos y/o servicios que contengan o se deriven de los Productos de Tele Atlas con licencia que el usuario final fabrica.

7 El Usuario final responderá ante Ordnance Survey en el caso de que se produzca un incumplimiento de los términos contractuales anteriormente mencionados.
El Usuario final acepta la obligación de proporcionar a Ordnance Survey, si así lo solicita, información sobre los productos y/o servicios que contengan o se deriven de los Productos con licencia que el usuario final fabrica.

Acerca de las auditorías
Los derechos de Tele Atlas, tal y como se establecen en este Contrato, se aplican también a los auditores de Ordnance Survey y/o a la Oficina Nacional de Auditoría en el caso de proporcionar datos del Reino Unido. Cualquier cantidad pagadera estará sujeta a un interés del dos por ciento (2%) con respecto al tipo de interés base del National Westminster Bank plc, a partir de la fecha en que esta cantidad se debía abonar originariamente hasta la fecha de pago (ya sea antes o después de la valoración).
Ordnance Survey y/o la Oficina Nacional de Auditoría tienen el derecho de auditar las cuentas o los libros de los Usuarios finales de acuerdo con los mismos términos que el Titular de la licencia está obligado a cumplir en virtud de este Contrato, de modo que Ordnance Survey tiene el derecho de auditar a cualquier proveedor de productos y/o servicios que contengan y/o se deriven de los Productos Tele Atlas con licencia.
Por el presente, el Titular de la licencia acepta que en el caso de detectar un incumplimiento del contrato, los correspondientes Usuarios finales y el Titular de la licencia tendrán que responder conjunta e indistintamente ante Ordnance Survey.

8 Disposiciones adicionales referentes únicamente a los Datos de Noruega.
El Usuario final no podrá utilizar los datos de Noruega de Tele Atlas® MultiNet® para crear mapas impresos o digitales con fines comerciales generales, que son similares a los productos nacionales básicos de la Norwegian Mapping Authority.

9 Disposiciones adicionales para los principales Puntos de interés (los "PDI") de Tele Atlas®. Con respecto a los Productos de Tele Atlas con licencia de PDI:
(Las siguientes disposiciones solo hacen referencia a los productos que contienen los principales Puntos de interés de Tele Atlas®.)
El Usuario final acepta explícitamente que no:
(a) excepto que se establezca lo contrario en el presente contrato, concederá licencia ni proporcionará los Productos de Tele Atlas con licencia de PDI a un tercero para fines de reventa, sublicencia, redistribución o para fines de compilación, mejora, verificación, complemento, adición a o eliminación de cualquier lista de correo, directorio geográfico o comercial, directorio empresarial, directorio clasificado o publicidad clasificada que pueda venderse, alquilarse, publicarse, suministrarse o facilitarse de cualquier otro modo a un tercero;
(b) mostrará los Productos de Tele Atlas con licencia de PDI en un entorno online a no ser que se proteja y/o cifre de forma segura para evitar el acceso no autorizado a los Productos de Tele Atlas con licencia de PDI; ni

(c) utilizará los Productos de Tele Atlas con licencia de PDI, en su totalidad o en parte, como factor para (i) establecer requisitos personales con el fin de obtener un crédito o seguro; (ii) avalar un seguro personal; (iii) evaluar a una persona para un posible puesto de trabajo o promoción, reasignación o conservación de un empleo; (iv) determinar los requisitos personales con el objeto de obtener una licencia u otro beneficio concedido por una autoridad gubernamental; o (v) solicitar prestaciones pagaderas para los familiares de personas fallecidas.
(d) creará listas de correo o telemarketing a no ser que se autorice en este Contrato.
(e) el Usuario final mostrará los Productos de Tele Atlas con licencia de PDI en Internet con firewalls e implementará un sistema de controles que (i) protegerá la integridad de dichos Productos; (ii) controlará el acceso a los mismos e (iii) impedirá el uso no autorizado o la copia de los Productos de Tele Atlas con licencia de PDI.

10 Disposiciones adicionales para el Producto de Tele Atlas con licencia de icono de marca de Tele Atlas® (el "Producto de Tele Atlas con licencia de icono de marca"):
(Las siguientes disposiciones solo hacen referencia a los productos que contienen el Producto de Tele Atlas con licencia de icono de marca de Tele Atlas®.)

a El uso por parte del Usuario final del Producto de Tele Atlas con licencia de icono de marca y cualquier parte del mismo está limitado únicamente a fines de mejora del valor y/o uso de los datos de vectores espaciales proporcionados o creados por Tele Atlas. Independientemente de que por el presente contrato se especifique lo contrario, o en cualquier documento adjunto, en ningún caso el Usuario final podrá utilizar el Producto de Tele Atlas con licencia de icono de marca o parte del mismo en relación con los datos de vectores de calles espaciales proporcionados o creados por una tercera parte que no sea Tele Atlas. El Usuario final solo puede utilizar los iconos, las imágenes de marca, los logotipos, las marcas comerciales u otras características dentro de (y no de forma aislada de) los datos de los mapas. Además, el Usuario final no podrá modificar ni alterar el color, la forma, el tamaño y la orientación del Producto de Tele Atlas con licencia de icono de marca, tal y como se ha suministrado al Usuario final, sin el previo consentimiento por escrito de Tele Atlas.

b El Titular de la licencia acepta que el uso del Producto de Tele Atlas con licencia de icono de marca está sujeto a los términos y condiciones establecidos en este Contrato, y que es posible que existan restricciones, condiciones y términos adicionales de terceros aplicables al uso del Producto de Tele Atlas con licencia de icono de marca, y que el Titular de la licencia se los facilitará ocasionalmente al Usuario final a través de las notas de publicación aplicables al Producto de valor añadido.

c En el caso de que el Usuario final llegue a un acuerdo comercial para anunciar, pagar por posicionamiento, promocionar o realizar cualquier actividad de marketing de marca similar con cualquiera de los propietarios (o sus representantes) de alguno de los iconos de marca suministrados con el Producto de Tele Atlas con licencia de icono de marca, Tele Atlas recibirá una cantidad que no será inferior al veinticinco por ciento (25%) de los ingresos recaudados en el contexto de dicho acuerdo comercial, a no ser que ambas partes lleguen a un acuerdo previo y por escrito.

11 Disposiciones adicionales referentes al Producto de Tele Atlas con licencia de lugares emblemáticos 3D de Tele Atlas® (los "Lugares emblemáticos 3D"):
(Las siguientes disposiciones solo hacen referencia a los productos que contienen el Producto de Tele Atlas con licencia de lugares emblemáticos 3D de Tele Atlas®.)

El Titular de la licencia acepta incluir lo antes posible, pero no más tarde de la primera nueva versión del Producto de valor añadido tras la recepción por parte del Titular de la licencia de cualquier Lugares emblemáticos 3D, cualquier aviso de copyright relacionado con la visualización de dichos lugares emblemáticos en cada Producto de valor añadido y en la sección "acerca de" de dicho producto. A pesar de lo mencionado anteriormente, Tele Atlas tiene el derecho de decidir, según su criterio, si desea eliminar determinados Lugares emblemáticos 3D en versiones posteriores de los Productos de Tele Atlas con licencia. En tal caso, el Titular de la licencia eliminará dichos Lugares emblemáticos 3D del Producto de valor añadido lo antes posible, pero no más tarde de la primera nueva versión del Producto de valor añadido tras la recepción por parte del Titular de la licencia de la actualización del Producto de Tele Atlas con licencia. Tele Atlas no será responsable de los posibles daños, costes o gastos ocasionados por el Titular de la licencia y que guarden relación con la eliminación de un Lugar emblemático 3D por parte de Tele Atlas en el Producto de Tele Atlas con licencia o con la no eliminación de un Lugar emblemático 3D por parte del Titular de la licencia en el Producto de valor añadido.

12 Avisos de Copyright.

El Titular de la licencia debe mostrar de forma evidente cada aviso de Copyright aplicable y actual de los Productos de Tele Atlas con licencia en la pantalla de bienvenida de inicio, en el código, en el soporte de almacenamiento, en el paquete, en la sección "Ayuda/Acerca de", en el manual del operador, y en cualquier imagen de mapa impresa o visualizada, en cada Producto de valor añadido que se base en:

1 *Tele Atlas® MultiNet® Europa*. A partir de la fecha de vigencia, el aviso de Copyright es: "Data Source © 2009 Tele Atlas B.V."; y, además, "basado en":
   a *Datos de Austria de Tele Atlas® MultiNet®*. A partir de la fecha de vigencia, el aviso de Copyright es: "© BEV, GZ 1368/ 2003".
   b *Datos de Dinamarca de Tele Atlas® MultiNet®*. A partir de la fecha de vigencia, el aviso de Copyright es: "© DAV, el incumplimiento de estos Copyrights provocará las pertinentes medidas legales".
   c *Datos de Francia de Tele Atlas® MultiNet®* . A partir de la fecha de vigencia, el aviso de copyright es: "© IGN France"., "Michelin data © Michelin 2009"
   d *Datos del Reino Unido (sin incluir Irlanda del Norte) de Tele Atlas® MultiNet®*. A partir de la fecha de vigencia, se aplica lo siguiente: Este producto incluye datos cartográficos autorizados por Ordnance Survey con el permiso del Controller of Her Majesty's Stationery Office. © Derecho de la Corona (Crown copyright) y/o derecho sobre la base de datos 2009. Todos los derechos reservados. Número de licencia 100026920.
   e *Datos de Irlanda del Norte de Tele Atlas® MultiNet®* . A partir de la fecha de vigencia, el aviso de Copyright es: "Ordnance Survey de Irlanda del Norte".
   f *Datos de Noruega de Tele Atlas® MultiNet®*. A partir de la fecha de vigencia, el aviso de copyright es: "© Norwegian Mapping Authority, Public Roads Administration / © Mapsolutions".
   g *Datos de Rusia de Tele Atlas® MultiNet:®* A partir de la fecha de vigencia, el aviso de copyright es: "© Roskartographia"
   h *Datos de Suiza de Tele Atlas® MultiNet®*. A partir de la fecha de vigencia, el aviso de copyright es: "© Swisstopo".
   i *Datos de los Países Bajos de Tele Atlas® MultiNet®* . A partir de la fecha de vigencia, el aviso de copyright es: "Topografische onderground Copyright © dienst voor het kadaster en de openbare registers, Apeldoorn 2006".

Contrato de licencia

13 Varios.

Éste es el Contrato completo y exclusivo entre los Concedentes de licencia y usted con relación a este asunto. Ninguna disposición de este Contrato creará una alianza conjunta, asociación o relación director-representante entre los Concedentes de licencia y usted. Las Secciones 2, 5 y desde la 7 a la 12 perdurarán con independencia de la extinción o rescisión de este Contrato. Este Contrato solo puede ser corregido, alterado o modificado por PIONEER. No podrá asignar ninguna parte de este Contrato sin el previo consentimiento por escrito de PIONEER. Usted reconoce y entiende que los Datos pueden estar sujetos a restricciones en la exportación y acepta cumplir con las leyes de exportación aplicables. En el caso de que se establezca que cualquier disposición o parte de una disposición de este Contrato sea ilegal, no ejecutable o no válida, dicha disposición o parte se eliminará de este Contrato y el resto de dicho Contrato será válido, legal y ejecutable en la medida de lo posible. Cualquier aviso incluido en este Contrato se enviará por servicio de mensajería a PIONEER, a la atención de Legal Department. ▣

Acerca de los datos para la base de datos de mapas

- Es posible que las modificaciones relacionadas con carreteras, calles/autopistas, terrenos, construcciones, etc. que se hayan realizado antes y durante el período de desarrollo podrían no quedar reflejadas en esta base de datos. Inevitablemente, las modificaciones que se hayan realizado de forma posterior no quedarán plasmadas en esta base datos.
- Independientemente de los lugares ya existentes o de nueva construcción, los datos podrían diferir de la condición real.
- Para los detalles acerca de la cobertura de mapas de este sistema de navegación, consulte la información de nuestro sitio web.
- Queda terminantemente prohibido reproducir o utilizar cualquier parte o la totalidad del mapa de cualquier forma sin el permiso del propietario del Copyright.
- Si las normativas de tráfico locales o las condiciones difieren de estos datos, siga las normativas locales (señales, indicaciones, etc.) y las condiciones existentes (construcciones, tiempo atmosférico, etc.).
- Los datos de regulación de tráfico usados en esta base de datos de mapas sólo se aplican a vehículos de pasajeros de tamaño estándar. Observe que en esta base de datos no se incluyen las normas para vehículos de mayor tamaño, motocicletas u otros vehículos no estándares.
- Versión de los mapas, Tele Atlas. Lanzada 06/2009. ▣

ADVERTENCIA

- No intente instalar o reparar el sistema de navegación usted mismo. La instalación o reparación del sistema de navegación por parte de personas sin la formación y la experiencia adecuadas en equipos y accesorios de automoción puede resultar peligrosa y podría exponerle al riesgo de sufrir descargas eléctricas u otros peligros.
- Si algún típico de líquido o cuerpo extraño entrara en el interior de este sistema de navegación, aparque su vehículo en un lugar seguro y desactive el interruptor de encendido (ACC OFF) inmediatamente y póngase en contacto con su distribuidor o con el centro de servicio Pioneer más autorizado. No utilice el sistema de navegación en este estado, ya que hacerlo podría derivar en un incendio, descargas eléctricas u otro tipo de fallos.
- Si sale humo, detecta olores o ruidos extraños en el sistema de navegación o cualquier otro indicio anómalo en la pantalla LCD, apague el producto inmediatamente y póngase en contacto con su concesionario o con el servicio técnico autorizado Pioneer más cercano. Si utiliza el producto en ese estado podría dañar de forma permanente el sistema.
- No desmonte o modifique el producto, ya que hay componentes de alta tensión en su interior que podrían provocar descargas eléctricas. Póngase en contacto con su concesionario o el servicio técnico autorizado Pioneer más cercano para efectuar cualquier ajuste, reparación o revisión del producto.
- Evite que este producto entre en contacto con cualquier tipo de líquido. Podrían producirse descargas eléctricas. En caso de que esto suceda, podría resultar dañado, salir humo de su interior y sobrecalentarse.

PRECAUCIÓN

- Cuando se calcula una ruta, la ruta y la guía de voz de la ruta se configuran automáticamente. Del mismo modo, en las regulaciones de tráfico durante días o en horas concretas, solo se tendrá en cuenta información relacionada con la regulación del tráfico aplicable durante la hora en la que se calculó la ruta. Las calles de un solo sentido y los cortes de calles podrían no tenerse en cuenta. Por ejemplo, si una calle está abierta únicamente durante las mañanas, pero llega más tarde, iría contra las normas de tráfico, por lo que no podrá conducir por la ruta establecida. Mientras conduce, siga las señales de tráfico. El sistema, además, podría no conocer determinadas normas de tráfico.
- No instale el sistema de navegación en lugares en los que pueda estar expuesto a altas temperaturas o a humedad, como por ejemplo:
  - Lugares cercanos a un calefactor, conducto de ventilación o aire acondicionado.
  - Lugares expuestos a la luz solar directa tales como el tablero de instrumentos o bandeja trasera del vehículo.
  - Lugares que pudieran verse expuestos a lluvia, como por ejemplo cerca de una puerta o en el suelo del vehículo.

Antes de utilizar el sistema de navegación, asegúrese de haber leído y entendido la siguiente información sobre seguridad:

- ❒ Lea todo el manual antes de poner en funcionamiento el sistema de navegación.
- ❒ Las funciones de navegación del sistema son sólo una asistencia para la conducción del vehículo. No constituyen un sustituto de la atención y el cuidado que usted debe prestar a las circunstancias de circulación.
- ❒ No utilice el sistema de navegación si le puede distraer o impedir que conduzca de manera segura. Cumpla siempre las normas de seguridad para la conducción y respete todas las regulaciones de tráfico existentes. Si tiene problemas al manejar el sistema o al leer la pantalla, aparque el vehículo en un lugar seguro y ponga el freno de mano antes de realizar los ajustes necesarios.

- ❒ No permita nunca a nadie emplear el sistema a menos que hayan leído y entendido las instrucciones de operación.
- ❒ No utilice nunca el sistema de navegación para dirigirse a un hospital, una comisaría de policía, ni centros similares en caso de emergencia. No utilice ninguna de las funciones de la telefonía manos libres y llame al número de emergencia correspondiente.
- ❒ Este equipo muestra información de rutas y de guía simplemente como referencia. Es posible que no muestre la información sobre rutas permitidas, condiciones de la carretera, calles de un solo sentido, carreteras cortadas o restricciones de tráfico.
- ❒ Las restricciones del tráfico y los cambios provisionales vigentes siempre tendrán prioridad sobre la guía que ofrece el sistema de navegación. Respete las restricciones existentes del tráfico, aunque este producto ofrezca un consejo contrario.
- ❒ Si no se introduce la información correcta sobre la hora local, es posible que el sistema de navegación muestre rutas e instrucciones de guía inapropiadas.
- ❒ No ponga el volumen del sistema de navegación tan alto como para que le impida oír el tráfico del exterior y los vehículos de emergencia.
- ❒ Por cuestiones de seguridad, ciertas funciones estarán deshabilitadas hasta que se detenga el vehículo y/o se utilice el freno de mano.
- ❒ Los datos codificados en la memoria integrada son propiedad intelectual del proveedor, quien será responsable de dicho contenido.
- ❒ Conserve este manual a mano para consultar los procedimientos de operación y las consignas de seguridad cuando sea necesario.
- ❒ Preste atención a las advertencias del manual y siga las instrucciones atentamente.
- ❒ No instale el sistema de navegación en un lugar que pueda (i) impedir la visión del conductor, (ii) interferir en el rendimiento de cualquier otro sistema del vehículo o función de seguridad, como airbags, botones de las luces de advertencia, o (iii) impedir que se pueda conducir de forma segura.
- ❒ Recuerde abrocharse siempre el cinturón de seguridad cuando maneje su vehículo. En el caso de sufrir un accidente, sus lesiones pueden ser mucho más graves si no tiene bien puesto su cinturón de seguridad.
- ❒ Asegúrese de conectar el dispositivo extraíble a la unidad base mientras lo utiliza en el coche. El uso de este dispositivo extraíble sin estar firmemente conectado a la unidad base podría derivar en daños, en caso de detenerse de forma repentina.
- ❒ No utilice nunca auriculares mientras conduce.

Precauciones en el uso del dispositivo extraíble

⚠ PRECAUCIÓN

- No deje el dispositivo extraíble en sitios donde pueda estar expuesto a altas temperaturas o a humedad, como por ejemplo:
  - — Lugares cercanos a un calefactor, conducto de ventilación o aire acondicionado.
  - — Lugares expuestos a la luz solar directa tales como el tablero de instrumentos o bandeja trasera del vehículo.
  - — Lugares que pudieran verse expuestos a lluvia, como por ejemplo cerca de una puerta o en el suelo del vehículo.
- Asegúrese de no tocar los terminales del dispositivo extraíble ni la unidad base. De lo contrario, podrían producirse fallos en la conexión. Si algún terminal se encuentra sucio, frótelo con un paño limpio y seco.
- Antes de quitar el dispositivo extraíble, desactive el interruptor de encendido (ACC OFF).
- Cuando conecte el dispositivo extraíble, asegúrese de conectarlo a la unidad base antes de activar el interruptor de encendido (ACC ON).

- Tras extraer el dispositivo, manténgalo en un lugar seguro, para que no se arañe ni se produzcan daños en el mismo.
  Cuando abandone el vehículo, asegúrese de retirar el dispositivo extraíble de la unidad base y llévelo con usted.
- No utilice la fuerza al retirar el dispositivo ni al conectarlo.
- Evite someter el dispositivo extraíble a golpes.

Carga de la batería del dispositivo extraíble

❒ La carga no puede realizarse cuando la temperatura se encuentra fuera de los márgenes de temperatura de carga.
  - El margen de temperatura operativa de la batería oscila entre 0 °C y +55 °C.
  - El margen de temperatura de carga de la batería oscila entre –20 °C y +60 °C.

❒ La batería del dispositivo extraíble se carga en las siguientes situaciones.
  - Si el dispositivo extraíble está conectado a la unidad base y este sistema de navegación está conectado al receptor de AV mientras el interruptor de encendido está activado (ACC ON).
  - Cuando el dispositivo extraíble está conectado a su PC.

❒ La vida útil de la batería es limitada. La duración de la batería cargada disminuirá con cada carga. Si llega un punto en el que la duración de la batería es extremadamente reducida, podría ser que hubiera llegado el fin de la vida útil de la batería. Póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico Pioneer autorizado más cercano y sustitúyala por una batería nueva.

❒ Si la batería se agota por completo o si la temperatura está fuera del margen de temperatura de carga, el sistema no podrá arrancar hasta que se inicie la carga de la batería. En dicho caso, es posible que pasen unos cuantos minutos hasta que el sistema arranque.

❒ Si el sistema de navegación no arranca transcurridos unos minutos y el indicador de alimentación no se ilumina, es posible que necesite sustituir la batería.
  Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado Pioneer más cercano. ■

Función de conducción Eco

❒ El cálculo de kilometraje por combustible está basado en un valor teórico determinado a partir de la velocidad del vehículo y la información de posición del sistema de navegación. El kilometraje por combustible mostrado es solo un valor de referencia, y no garantiza que se pueda obtener dicho kilometraje.

❒ Las funciones de conducción Eco realizan una estimación del consumo de combustible en tiempo real con la relación de media de consumo de combustible, por lo que no representan un valor real.

❒ Las funciones y cálculos de conducción Eco tienen en consideración la posición del GPS y la velocidad del vehículo a la hora de determinar un valor.

❒ Los valores indicados por esta unidad podrían ser diferentes del valor real.

❒ Algunas de las características de este dispositivo no tienen en cuenta el tipo de vehículo en el que están instalados. ■

Gestión del coste del combustible

Estos cálculos se basan únicamente en la información que usted mismo proporciona y no en los datos de vehículo. El kilometraje por combustible mostrado es solo un valor de referencia, y no garantiza que se pueda obtener el kilometraje mostrado. ■

Información de tráfico

- Pioneer no asume ninguna responsabilidad sobre la veracidad de la información transmitida.
- Pioneer no asume ninguna responsabilidad por los cambios en los servicios de información suministrados por emisoras de difusión general o empresas vinculadas, por la cancelación de los servicios o por cambios a servicios de pago. Además, tampoco acepta la devolución del producto por estas causas.■

Indicación de límite de velocidad

El límite de velocidad se obtiene de la base de datos del mapa. El límite de velocidad incluido en la base de datos puede no coincidir con el límite de velocidad real de la carretera en la que se encuentre. No se trata de un valor definitivo. Asegúrese de conducir siguiendo los límites de velocidad reales.■

Interbloqueo con el freno de mano

Este sistema de navegación recibe el estado del freno de mano desde el receptor de AV conectado.

Algunas funciones (como en ciertas operaciones de las teclas del panel táctil) ofrecidas en este sistema de navegación podrían ser peligrosas y/o ilegales si se utilizan mientras se conduce. Para impedir que se utilicen estas funciones mientras el vehículo está en movimiento, existe una interconexión que detecta cuándo está accionado el freno de mano y cuándo se está desplazando el vehículo. Si intenta utilizar estas funciones a la vez que conduce, verá que están desactivadas hasta que detenga el vehículo en un lugar seguro y accione el freno de mano. Mantenga el pedal de freno presionado antes de soltar el freno de mano.

❒ Si desea poner el freno de mano para habilitar otras funciones del sistema de navegación, aparque el vehículo en un lugar seguro. Si está aparcado en una colina, antes de quitar el freno de mano mantenga accionado el pedal del freno. De lo contrario, al quitar el freno de mano el coche podría desplazarse. ■

Para evitar la descarga de la batería

Asegúrese de arrancar el motor del vehículo cuando utilice este producto. Si utiliza este producto sin arrancar el motor podría agotarse la batería.

ADVERTENCIA

No instale este producto con un vehículo que no cuente con la posición ACC. ■

Uso de la ranura para tarjetas SD

La tarjeta de memoria SD y la tarjeta de memoria SDHC se denominan de forma colectiva "tarjeta de memoria SD".

PRECAUCIÓN

- Conserve la tarjeta de memoria SD fuera del alcance de niños pequeños para evitar que la ingieran accidentalmente.
- Para evitar la pérdida de datos y que se produzcan daños en el dispositivo de almacenamiento, no lo retire nunca del sistema de navegación mientras se estén transfiriendo datos.
- Si se produce una pérdida de datos o se dañan los datos que contiene el dispositivo de almacenamiento por alguna razón, normalmente resultará imposible recuperar los datos. Pioneer no se hace responsable de los daños, costes o gastos ocasionados por la pérdida o corrupción de los datos.
- No inserte ni expulse una tarjeta de memoria SD mientras conduce. ■

Uso del puerto USB (Mini-B)

❒ El puerto USB (Mini-B) del dispositivo extraíble solo se utiliza para conectar el dispositivo extraíble al PC. El sistema no puede reconocer el dispositivo de almacenamiento USB conectado si está conectado al puerto USB.

PRECAUCIÓN

- Para evitar la pérdida de datos y daños en los datos de la tarjeta de memoria SD, no la extraiga nunca del PC mientras se estén transfiriendo datos.
- Si se produce una pérdida de datos o se dañan los datos que contiene la tarjeta de memoria SD por alguna razón, normalmente resultará imposible recuperar los datos. Pioneer no se hace responsable de los daños, costes o gastos ocasionados por la pérdida o corrupción de los datos. ■

En caso de problemas

Si el sistema de navegación no funcionase correctamente, póngase en contacto con su concesionario o el servicio técnico autorizado Pioneer más próximo.

Visite nuestro sitio web

Visítenos en:

http://www.pioneer.eu

- Registre su producto. Conservaremos los datos de su adquisición para que pueda consultarlos en caso de una demanda de seguro, como pérdida o robo.
- En nuestro sitio Web ofrecemos la información más reciente acerca de Pioneer Corporation.

Acerca de este producto

El sistema de navegación sólo funciona correctamente en Europa. La función RDS (Radio Data System) sólo funciona en áreas con emisoras de FM que emitan señales de RDS. El servicio RDS-TMC se puede utilizar también en las zonas en las que existe una estación que retransmite la señal RDS-TMC.

CD-ROM suministrado

Entorno de funcionamiento

El CD-ROM suministrado puede utilizarse con Microsoft® Windows® 2000/XP y Apple Mac OS X 10.4.
Se necesita Adobe Reader (Versión 4.0 o posterior) para leer los manuales en el CD-ROM.

Precauciones de uso

El CD-ROM está pensado para su utilización en un ordenador personal. No puede utilizarse en otras unidades ni reproductores de DVD/CD. Si se intenta ejecutar el CD-ROM con otro tipo de equipos podrían dañarse los altavoces o provocar pérdidas de la capacidad auditiva debido a un volumen excesivamente alto.

Licencia

Acepte los *Términos de uso* mostrados a continuación antes de utilizar el CD-ROM. No debe utilizarse si no está dispuesto a aceptar los términos de su uso.

Términos de uso

El copyright de los datos ofrecidos en el CD-ROM es propiedad de Pioneer Corporation. La transferencia no autorizada, duplicación, emisión, transmisión pública, traducción, venta, alquiler o cualquier otra forma que se exceda del “uso personal” o “mención”, tal y como queda definido en la Ley de derechos de autor podría estar sujeto a acciones punitivas. El permiso para utilizar el CD-ROM se otorga bajo licencia de Pioneer Corporation.

Descargo general de responsabilidad

Pioneer Corporation no garantiza el funcionamiento del CD-ROM en ordenadores personales que utilice cualquier de los sistemas operativos aplicables. Asimismo, Pioneer Corporation no se responsabiliza de los daños que pueda ocasionar el uso del CD-ROM y no se hace responsable de ninguna compensación.

Nota

Cuando se ejecute el CD-ROM suministrado sobre Mac OS, inserte el CD-ROM en una unidad de CD y, a continuación, haga doble clic en el icono del CD-ROM para iniciar la aplicación.

Los nombres de las empresas privadas, productos y otras entidades aquí descritas son marcas comerciales registradas o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

➲ Para obtener más información, consulte el Manual de operación.

Inhalt

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Pioneer-Produkt entschieden haben.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte aufmerksam durch, um sich mit der richtigen Bedienungsweise für Ihr Modell vertraut zu machen. *Bewahren Sie die Anleitung nach dem Durchlesen zur späteren Bezugnahme an einem sicheren Ort griffbereit auf.*

01 Vorsichtsmaßnahmen
Informationen für Anwender zur Sammlung und Entsorgung von Altgeräten und gebrauchten Batterien **44**
Vorsichtshinweise für den internen Akku **44**
– Austauschen des Akkus **45**
– Entsorgung des Akkus **45**

02 Lizenzvertrag
PIONEER AVIC-F220 **46**
VERTRAGSBEDINGUNGEN FÜR TELE-ATLAS-DATEN **49**
– Endnutzerlizenzbedingungen **49**

03 Über die Datenbank
Anmerkungen zu den Daten für die Karten-Datenbank **55**

04 Wichtige Sicherheitshinweise
Vorsichtshinweise für die abnehmbare Einheit **57**
– Laden des Akkus der abnehmbaren Einheit **58**
Eco-Fahrfunktion **58**
Kraftstoffkosten-Management **59**
Verkehrsinformationen **59**
Geschwindigkeitsbegrenzungsanzeige **59**

05 Zusätzliche Sicherheitsinformationen
Handbremsensperre **60**
So vermeiden Sie eine Batterieentleerung **60**
Anmerkungen zum SD-Karteneinschub **60**
Verwendung des USB-Ports (Mini-B) **60**

06 Hinweise vor der Verwendung des Systems
Im Störungsfall **61**
Besuchen Sie unsere Webseite **61**
Anmerkungen zu diesem Produkt **61**
Mitgelieferte CD-ROM **61**

Informationen für Anwender zur Sammlung und Entsorgung von Altgeräten und gebrauchten Batterien

(Symbol für Geräte)

Diese Symbole auf den Produkten, der Verpackung und/oder Begleitdokumenten bedeuten, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte und Batterien nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen.
Zur richtigen Handhabung, Rückgewinnung und Wiederverwertung von Altprodukten und gebrauchten Batterien bringen Sie diese bitte zu den gemäß der nationalen Gesetzgebung dafür zuständigen Sammelstellen.

(Symbolbeispiele für Batterien)

Mit der korrekten Entsorgung dieser Produkte und Batterien helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schonen und vermeiden mögliche negative Auswirkungen auf die Gesundheit und die Umwelt, die durch eine unsachgemäße Behandlung des Abfalls entstehen könnten.
Weitere Informationen zur Sammlung und Wiederverwertung von Altprodukten und Batterien erhalten Sie von Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung, Ihrem Müllentsorger oder dem Verkaufsort, an dem Sie die Waren erworben haben.

Diese Symbole gelten ausschließlich in der Europäischen Union.

Für Länder außerhalb der Europäischen Union:
Wenn Sie diese Gegenstände entsorgen wollen, wenden Sie sich bitte an Ihre lokalen Behörden oder Händler und fragen Sie dort nach der korrekten Entsorungsweise. ■

Vorsichtshinweise für den internen Akku

⚠ GEFAHR

- Batterien (Batteriepack oder eingelegte Batterien) dürfen keinen hohen Temperaturen, wie z. B. durch direktes Sonnenlicht oder Feuer verursacht, ausgesetzt werden.
- Der Akku kann bersten, wenn er unvorschriftsmäßig ausgetauscht wird. Ersetzen Sie den Akku nicht selbst.
- Verwenden Sie nur den für dieses Produkt vorgesehenen internen Akku. Der Gebrauch eines anderen Akkus ist gefährlich und kann eine Betriebsstörung zur Folge haben.
- Achten Sie darauf, dass der Akku nicht in Kinderhände gerät, um ein versehentliches Verschlucken zu vermeiden.
- Schützen Sie die abnehmbare Einheit oder den internen Akku selbst vor Schlägen und Stößen.
- Verwenden Sie keinen beschädigten oder auslaufenden Akku.
  Sollte der Akku auslaufen, entfernen Sie alle Flüssigkeitsreste aus der abnehmbaren Einheit und wenden sich an Ihren Händler oder den nächstgelegenen autorisierten Pioneer-Kundendienst.
- Sollte ausgelaufene Flüssigkeit in Ihre Augen geraten, spülen Sie Ihre Augen unverzüglich und ohne Reiben mit Wasser aus.
- Falls der Akku ausläuft, vermeiden Sie ein Einatmen der Dünste der ausgelaufenen Flüssigkeit. Einatmen kann einen Schwindelanfall zur Folge haben.

- Verwenden Sie bei der Handhabung der Batterie keine Werkzeuge aus Metall.
  Lagern Sie die Batterie nicht zusammen mit Gegenständen aus Metall.
- Halten Sie sich für die Entsorgung verbrauchter Batterien an die in Ihrem Land geltenden gesetzlichen Bestimmungen und Vorschriften der Umweltämter.

Austauschen des Akkus

⚠ WARNUNG

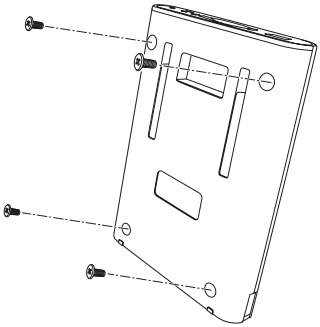
Versuchen Sie bitte unter keinen Umständen, den Akku selbst auszutauschen.
Der Austausch des Akkus darf nur vom Pioneer-Kundendienst durchgeführt werden.

Entsorgung des Akkus

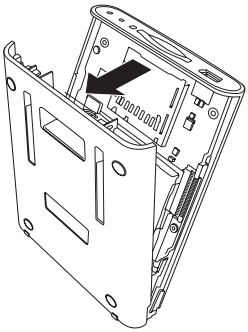
⚠ VORSICHT

Öffnen Sie die Abdeckung nur, wenn der Akku entsorgt werden soll.

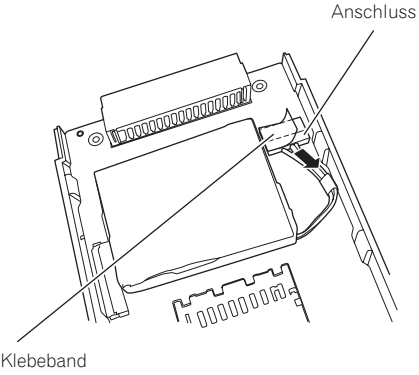
1 Entfernen Sie die Schrauben an der Rückseite der abnehmbaren Einheit.



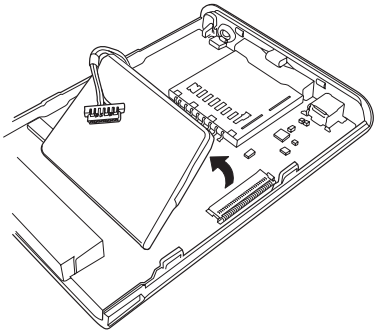
2 Öffnen Sie die Rückabdeckung.



3 Ziehen Sie das Klebeband ab und lösen Sie den Batteriestecker.



4 Entnehmen Sie den Akku.



■

PIONEER AVIC-F220

DIES IST EIN RECHTSGÜLTIGER VERTRAG ZWISCHEN IHNEN, DEM ENDNUTZER, UND PIONEER CORP. (JAPAN) (“PIONEER”). BITTE LESEN SIE DIE VERTRAGSBEDINGUNGEN SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DIE IN DEN PIONEER-PRODUKTEN INSTALLIERTE SOFTWARE VERWENDEN. DURCH DIE VERWENDUNG DER IN DEN PIONEER-PRODUKTEN INSTALLIERTEN SOFTWARE STIMMEN SIE DIESEN VERTRAGSBEDINGUNGEN ZU. DIE SOFTWARE ENTHÄLT EINE VOM/VON DRITTLIEFERANTEN (“LIEFERANTEN”) LIZENZIERTE DATENBANK UND DIE VERWENDUNG DER DATENBANK IST DURCH DIE GESONDERTEN BEDINGUNGEN DER LIEFERANTEN ABGEDECKT, DIE DIESEM VERTRAG BEIGEFÜGT SIND (Siehe Seite 49). WENN SIE DIESEN BEDINGUNGEN NICHT ZUSTIMMEN, GEBEN SIE DIE PIONEER-PRODUKTE (EINSCHLIESSLICH DER SOFTWARE UND ALLEN SCHRIFTLICHEN MATERIALIEN) INNERHALB VON FÜNF (5) TAGEN NACH ERHALT DER PRODUKTE AN DEN AUTORISIERTEN PIONEER-HÄNDLER ZURÜCK, BEI DEM SIE DIESE GEKAUFT HABEN.

1 LIZENZ-ERTEILUNG

Pioneer gewährt Ihnen eine nicht übertragbare, nicht exklusive Lizenz für die Nutzung der auf Pioneer-Produkten installierten Software (die “Software”) und der dazugehörigen Dokumentation einzig und allein für private Zwecke bzw. interne Zwecke Ihrer Firma, und zwar nur auf Pioneer-Produkten.

Sie dürfen diese Software nicht kopieren, Reverse-Engineering unterziehen, übersetzen, portieren, modifizieren oder Derivativprodukte der Software herstellen. Die Software darf nicht verliehen, vermietet, veröffentlicht, verkauft, zugeteilt, geleast oder vermarktet werden, Softwareentwicklungsinformationen dürfen nicht weitergegeben, noch darf eine Sublizenz erteilt werden oder die Software übertragen oder in irgendeiner anderen Weise als dies im vorliegenden Vertrag genehmigt ist, verwendet werden. Sie dürfen nicht den Quellcode dieser Software ableiten oder abzuleiten versuchen, oder diese Software mittels Reverse-Engineering, Zerlegen, Dekompilieren oder anderen Verfahren ganz oder teilweise zur Strukturierung einer anderen Software verwenden. Sie dürfen diese Software nicht dazu verwenden, ein Servicebüro zu betreiben oder eine andere auf Datenverarbeitung bezogene Tätigkeit für andere Personen oder Firmen auszuführen.

Pioneer und der (die) Lizenzgeber behalten alle Urheberrechte, Handelsgeheimnisse, Patent- und andere Besitzrechte an der Software. Die Software ist urheberrechtlich geschützt und darf nicht kopiert werden, auch wenn sie modifiziert oder mit anderen Produkten kombiniert wurde. Sie dürfen keine Urheberrechtshinweise oder in der Software enthaltenen Besitzerhinweise ändern oder entfernen.

Sie können alle Ihre Lizenzrechte an der Software, die dazugehörige Dokumentation und ein Exemplar des vorliegenden Lizenzvertrags an einen anderen Vertragspartner übertragen, vorausgesetzt, dass dieser neue Vertragspartner die Bedingungen des vorliegenden Lizenzvertrags liest und anerkennt.

2 SCHADENERSATZ

Sie erhalten den “aktuellen Stand” der Software und der zugehörigen Dokumentation (Änderungen vorbehalten). PIONEER UND SEIN(E) LIZENZGEBER (für die Punkte 2 und 3 werden Pioneer und der (die) Lizenzgeber gemeinsam als “Pioneer” bezeichnet) GEBEN UND SIE ERHALTEN KEINE GARANTIE, WEDER DIREKT NOCH INDIREKT, UND ALLE GARANTIEN DER GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK SIND AUSDRÜCKLICH AUSGESCHLOSSEN. MANCHE LÄNDER ERLAUBEN SOLCHE GARANTIEAUSSCHLÜSSE NICHT, DAHER KANN DAS O.G. FÜR SIE EVTL. NICHT ZUTREFFEN. Die Software ist komplex und kann bestimmte Nicht-Übereinstimmungen, Defekte oder Fehler enthalten. Pioneer garantiert nicht, dass die Software Ihre Bedürfnisse oder Erwartungen erfüllt, dass der Betrieb der Software fehlerfrei oder ununterbrochen ist, oder dass alle Nicht-Übereinstimmungen korrigiert werden können oder werden. Desweiteren gibt Pioneer keine Repräsentationen oder Garantien bezüglich der Anwendung oder der Resultate der Verwendung der Software in Bezug auf Genauigkeit, Zuverlässigkeit und andere Faktoren.

3 HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

AUF KEINEN FALL IST PIONEER HAFTBAR FÜR JEGLICHE SCHÄDEN, FORDERUNGEN ODER VERLUSTE VON IHNEN (EINSCHLIESSLICH, OHNE BEGRENZUNG, KOMPENSATORISCHE, ZUGEHÖRIGE, INDIREKTE, SPEZIELLE, FOLGE- ODER EXEMPLARISCHE SCHÄDEN, ENTGANGENE GEWINNE, ENTGANGENE VERKÄUFE ODER GESCHÄFTE, AUSGABEN, INVESTITIONEN ODER VERPFLICHTUNGEN MIT EINEM GESCHÄFT, VERLUST VON GUTEM WILLEN, ODER SCHÄDEN) RESULTIEREND AUS DER VERWENDUNG DER SOFTWARE ODER AUS DER UNFÄHIGKEIT, DIE SOFTWARE ZU VERWENDEN, AUCH WENN PIONEER ÜBER DIE SCHÄDEN ODER DIE WAHRSCHEINLICHKEIT DER SCHÄDEN INFORMIERT WAR ODER INFORMIERT HÄTTE SEIN SOLLEN. DIESE BESCHRÄNKUNG GILT FÜR ALLE URSACHEN VON MASSNAHMEN, EINSCHLIESSLICH OHNE BEGRENZUNG VERTRAGSBRUCH, GARANTIENICHTERFÜLLUNG, NACHLÄSSIGKEIT, STRIKTE HAFTUNG, FEHLREPRÄSENTATION UND ANDERE DELIKTE. WENN DIE AUSSCHLUSSKLAUSEL VON PIONEER ODER DIE BESCHRÄNKUNG DER HAFTPFLICHT WIE IN DIESEM VERTRAG BESCHRIEBEN AUS IRGENDEINEM GRUND NICHT AUSFÜHRBAR ODER NICHT ANWENDBAR IST, STIMMEN SIE ZU, DASS DIE HAFTUNG VON PIONEER NICHT MEHR ALS FÜNFZIG PROZENT (50%) DES VON IHNEN FÜR DAS BEILIEGENDE PIONEER-PRODUKT GEZAHLTEN PREISES BETRÄGT.

Manche Länder erlauben solche Haftungsausschlüsse oder Beschränkungen von zufälligen oder Folgeschäden nicht, daher kann das o.g. für Sie evtl. nicht zutreffen. Dieser Haftungs- und Garantieausschluss findet keine Verwendung, wenn ein Absatz dieser Garantieerklärung gesetzlich verboten ist.

4 EXPORTGESETZ-VERSICHERUNGEN

Sie stimmen zu und bestätigen, dass weder die Software noch andere von Pioneer erhaltene technische Daten aus dem Land oder Distrikt (das “Land”) exportiert wird, das der Zuständigkeit der Regierung, der Sie unterliegen (die “Regierung”) entspricht, ausgenommen, wenn unter den Gesetzen und Vorschriften dieser Regierung autorisiert und zugelassen. Wenn die Software rechtmäßig von Ihnen außerhalb des Landes erworben wurde, stimmen Sie zu, dass Sie die Software oder andere von Pioneer erhaltene technische Daten, oder direkte Produkte davon, nicht reexportieren werden, ausgenommen die Gesetze und Vorschriften der Regierung und Jurisdiktion, denen die Software unterliegt, lassen dies zu.

5 KÜNDIGUNG

Diese Lizenz ist gültig, bis sie gekündigt wird. Sie können sie jederzeit kündigen, indem Sie die Software zerstören. Diese Lizenz verliert ihre Wirksamkeit auch automatisch, ohne dass es einer Kündigung bedarf, wenn Sie gegen irgendeine Bestimmung dieses Vertrages verstoßen. In diesem Fall sind Sie verpflichtet, die Software zu zerstören.

6 SCHLUSSBESTIMMUNGEN

Dies ist der gesamte Vertrag zwischen Pioneer und Ihnen bezüglich dieses Themas. Keine Änderung in diesem Vertrag ist gültig, wenn sie nicht schriftlich von Pioneer bestätigt wurde. Wenn einzelne Bestimmungen dieses Vertrages für ungültig oder unanwendbar erklärt werden, bleiben die übrigen Bestimmungen des Vertrages weiterhin gültig. ■

VERTRAGSBEDINGUNGEN FÜR TELE-ATLAS-DATEN

Dieser rechtsgültige Vertrag wurde im Original in englischer Sprache abgefasst, und die nachstehende Übersetzung dient lediglich dazu, dem Leser seinen Inhalt verständlich zu machen. Daher ist zu beachten, dass die Übersetzung des Vertrags KEINE rechtskräftige Fassung des englischen Originaltextes darstellt.

Endnutzerlizenzbedingungen

DIES IST EIN RECHTSVERBINDLICHER VERTRAG (DER "VERTRAG") ZWISCHEN IHNEN, DEM ENDNUTZER, UND PIONEER und seinen Lizenzgebern (auch zusammengefasst als "Lizenzgeber" bezeichnet) für das Data product. DURCH NUTZUNG IHRES EXEMPLARS ERKENNEN SIE DIE VORLIEGENDEN VERTRAGSBEDINGUNGEN ALS BINDEND AN.

1 Gewährung der Lizenz.
Die Lizenzgeber gewähren Ihnen eine nicht übertragbare, nicht exklusive Lizenz zur Nutzung der Kartendaten und der Information über Geschäftsstandorte von Interesse (die "POIs"), Eigentum von Tele Atlas, (zusammenfassend die "Daten" genannt), die auf diesen Datenträgern enthalten sind, ausschließlich für private, nicht gewerbliche Zwecke und nicht zum Betrieb eines Serviceanbieters oder zu anderen Zwecken, bei denen Daten von natürlichen oder juristischen Personen verarbeitet werden. Zu Archivierungs- oder Datensicherungszwecken darf eine (1) Kopie der Daten angelegt werden; die Daten dürfen darüber hinaus jedoch weder kopiert, reproduziert oder zur Erstellung anderer Arbeiten verwendet werden, noch dürfen Ableitungen der Struktur erstellt oder die Daten durch Umkehrtechnik verändert werden. Die Daten dürfen ausschließlich zusammen mit dem bzw. den PIONEER-Produkt(en) genutzt werden. Die Daten enthalten vertrauliche und private Informationen und Materialien und unter Umständen auch Geschäftsgeheimnisse; aus diesem Grund erklären Sie sich einverstanden, die Daten vertraulich zu behandeln und sie weder vollständig noch in Auszügen an Dritte weiterzugeben, zu verleihen, zu vermieten, zu leasen, dafür Unterlizenzen zu vergeben oder die Daten an Dritte zu übertragen. Es ist Ihnen ausdrücklich untersagt, die digitalen Karten und Programme herunterzuladen, die Teile der Daten sind, oder diese auf einen anderen Datenträger bzw. Rechner zu übertragen. Es ist Ihnen auch untersagt, Urheberrechts-, Warenzeichen- oder Eigentumsangaben in oder auf der Software zu entfernen oder zu verschleiern.

2 Eigentum.
Die Daten sind durch Tele Atlas und die Lizenzgeber urheberrechtlich geschützt, und alle Eigentumsrechte an den Daten verbleiben bei diesen Parteien. Sie erklären sich bereit, keine der Copyright- oder Eigentumsangaben, die in den Daten oder auf den Datenträgern enthalten sind, zu ändern, zu entfernen, unleserlich zu machen oder zu verbergen. Die aktuellen Urheberrechte sind nachstehend in Abschnitt 12 aufgeführt.

3 Haftungsbeschränkung.
WEDER TELE ATLAS NOCH LIEFERANTEN KÖNNEN FÜR SPEZIELLE, DIREKTE ODER INDIREKTE SCHÄDEN, FOLGESCHÄDEN UND ERSATZ DES BEILÄUFIG ENTSTANDENEN SCHADENS (EINGESCHLOSSEN ERSATZ FÜR ENTGANGENE GESCHÄFTSGEWINNE, BETRIEBSUNTERBRECHUNG, VERLUST VON GESCHÄFTSINFORMATIONEN UND ÄHNLICHEN SCHÄDEN) HAFTBAR GEMACHT WERDEN, DIE IM RAHMEN DES VORLIEGENDEN VERTRAGS ODER DER NUTZUNG BZW. DER UNMÖGLICHKEIT DER NUTZUNG DER DATEN ENTSTEHEN; DIES GILT AUCH IN FÄLLEN, IN DENEN PIONEER, SEINE LIZENZGEBER UND LIEFERANTEN AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN HINGEWIESEN WORDEN SIND.
UNGEACHTET IRGENDWELCHER HIERIN ENTHALTENEN GEGENTEILIGEN ANGABEN ÜBERNIMMT TELE ATLAS DEM UNTERSCHREIBENDEN GEGENÜBER KEINE FINANZIELLE HAFTUNG, AUS WELCHEM GRUND AUCH IMMER (UNABHÄNGIG VON DER FORM DER HANDLUNG), ALS TEIL ODER IN BEZUG AUF DIESEN VERTRAG.

4 Garantieausschlusserklärung.
DIESE DATEN WERDEN IM ISTZUSTAND OHNE MÄNGELGEWÄHR UND MIT ALLEN FEHLERN GELIEFERT. PIONEER, SEINE LIZENZGEBER UND DIE LINZENZHÄNDLER (ZUSAMMENFASSEND “LIEFERANTEN”) GEBEN AUSDRÜCKLICH KEINERLEI AUSDRÜCKLICHE ODER IMPLIZITE GEWÄHRLEISTUNGEN ODER ZUSICHERUNGEN, INSBESONDERE NICHT HINSICHTLICH DER NICHTVERLETZUNG VON SCHUTZRECHTEN DRITTER, MARKTTAUGLICHKEIT, LEISTUNGSFÄHIGKEIT, VOLLSTÄNDIGKEIT, GENAUIGKEIT, BESTEHEN RECHTMÄSSIGEN EIGENTUMS UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. PIONEER, SEINE LIZENZGEBER UND LIEFERANTEN GEBEN KEINERLEI ZUSICHERUNG, DASS DIE DATEN FÜR IHRE ANFORDERUNGEN GEEIGNET SIND UND DASS DIE DATEN OHNE UNTERBRECHUNGEN UND STÖRUNGEN GENUTZT WERDEN KÖNNEN. IN SCHRIFTLICHER ODER MÜNDLICHER FORM VON PIONEER, SEINEN LIZENZGEBERN, LIEFERANTEN BZW. DEREN MITARBEITERN ERTEILTE RATSCHLÄGE ODER INFORMATIONEN SCHAFFEN IN KEINER WEISE EINEN GEWÄHRLEISTUNGSANSPRUCH UND FÜHREN EBENSO WENIG ZU EINER AUSWEITUNG DER HAFTUNG VON PIONEER, SEINEN LIZENZGEBERN ODER LIEFERANTEN UND DÜRFEN VON IHNEN NICHT IN DIESEM SINNE VERSTANDEN WERDEN. Diese Ausschlusserklärung ist eine wesentliche Bedingung des vorliegenden Vertrags und mit Annahme der Daten erkennen Sie diese Beschränkungen an.

5 Kündigung.
Dieser Vertrag endet fristlos und automatisch, wenn Sie gegen eine der Vertragsbestimmungen verstoßen. Sie erklären sich einverstanden, bei Vertragsende die Daten (einschließlich der vollständigen Dokumentation und aller Kopien) an PIONEER und seine Lieferanten zurückzusenden.

6 Schadloshaltung.
Sie stimmen zu, PIONEER, seine Lizenzgeber und seine Lieferanten (einschließlich deren Lizenzgeber, Lieferanten, Bevollmächtigte, Tochtergesellschaften, Konzernunternehmen und deren Mitarbeiter und Geschäftsführer, Aktionäre, Gesellschafter, Agenten und Vertreter) von allen Haftungsansprüchen, Verlusten, Verletzungen (einschließlich Verletzungen mit Todesfolge), Ersatzansprüchen, Handlungen, Ausgaben und Kosten oder sonstigen Forderungen jeglicher Art freizustellen bzw. den entsprechenden Schadenersatz zu leisten, insbesondere hinsichtlich der Rechtsanwaltskosten, die im Rahmen der Nutzung oder des Besitzes der Daten durch Sie entstehen.

7 Zusätzliche Bestimmungen, nur gültig für die Daten für Großbritannien und die Daten für Nordirland.

1 Urheberrechtshinweise, Warenzeichen oder einschränkende Beschriftungen des britischen Ordnance Survey dürfen vom Endnutzer weder entfernt noch verdeckt werden.

2 Ordnance Survey lehnt jegliche Gewährleistungen ab, ob ausdrücklich oder stillschweigend, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die gesetzliche Gewährleistung für Nichtverletzung von Schutzrechten Dritter, Markttauglichkeit, Vollständigkeit, Genauigkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck. Der Endnutzer bestätigt, dass das britische Ordnance Survey bezüglich der Vollständigkeit, Genauigkeit und/oder den Stand der Tele Atlas® MultiNet®-Daten für das Vereinigte Königreich keine Gewährleistung übernimmt oder Zusicherung abgibt, und es ist eine wesentliche Bedingung der Vorsichtsmaßnahmen zum Gebrauch, dass der Endnutzer die Tele Atlas® MultiNet®-Daten für das Vereinigte Königreich auf dieser Basis akzeptiert. Die Daten können die Daten von Lizenzgebern einschließlich Ordnance Survey enthalten.

3 Ordnance Survey lehnt jegliche Haftung in Bezug auf die Tele Atlas® MultiNet®-Daten für das Vereinigte Königreich ab.

4 Die Nutzung der Tele Atlas® MultiNet®-Daten für das Vereinigte Königreich in irgendeiner gedruckten, veröffentlichten Form, die in einem Value-Added-Produkt resultiert, das kostenlos weitergegeben oder öffentlich vertrieben werden soll, ist ohne die vorherige Genehmigung durch Ordnance Survey untersagt.

5 Ordnance Survey ist von und gegenüber jeglichen Ansprüchen, Forderungen oder Klagen schadlos zu halten, unabhängig von der Art des Anspruchs, der Forderung oder der Klage unter Behauptung erlittener Verluste, Kosten, Ausgaben, Schäden oder Verletzungen (einschließlich Verletzungen mit Todesfolge), die aus der Nutzung der Tele Atlas® MultiNet®-Daten für das Vereinigte Königreich entstehen.

6 Der Endnutzer verpflichtet sich, Ordnance Survey auf Anfrage mitzuteilen, für welche seiner Produkte und/oder Dienstleistungen die Tele Atlas-Lizenzprodukte verwendet werden.

7 Der Endnutzer haftet gegenüber dem Ordnance Survey für alle Verletzungen der oben genannten Vertragsbestimmungen. Der Endnutzer verpflichtet sich, Ordnance Survey auf Anfrage mitzuteilen, für welche seiner Produkte und/oder Dienstleistungen die Lizenzprodukte verwendet werden.

Prüfungen betreffend

Die in diesem Vertrag festgelegten Rechte von Tele Atlas gelten auch für die Prüfer von Ordnance Survey und/oder das National Audit Office im Falle einer Auslieferung mit Daten für das Vereinigte Königreich. Jeder zu entrichtende Betrag obliegt einem Zins von zwei Prozent (2%) über dem gültigen Basiszinssatz der National Westminster Bank plc, gerechnet von dem Tag, an dem ein Betrag erstmals fällig ist, bis zum Tag der tatsächlichen Zahlung (ob vor oder nach einem entsprechenden Urteil). Ordnance Survey und/oder National Audit Office hat das Recht, die Bücher oder Konten von Endnutzern direkt unter denselben Bedingungen zu prüfen, denen auch der Lizenznehmer in diesem Vertrag unterliegt, so dass Ordnance Survey dieses Prüfungsrecht hinsichtlich beliebiger Anbieter von Produkten und/oder Dienstleistungen hat, für die Tele Atlas-Lizenzprodukte verwendet werden.
Der Lizenznehmer gibt hierdurch seine Zustimmung, dass im Falle einer entdeckten Verletzung der betreffende Endnutzer und der Lizenznehmer gesamtschuldnerisch haftbar gegenüber Ordnance Survey sind.

8 Zusätzliche Bestimmungen, nur gültig für die Daten für Norwegen.
Der Endnutzer darf die Tele Atlas® MultiNet®-Daten nicht verwenden, um kommerzielle Mehrzweckkarten in gedruckter oder digitaler Form zu erstellen, die den offiziellen Karten des Norwegian Mapping Authoritys ähneln.

9 Zusätzliche Bestimmungen für Tele Atlas® Premium Points of Interest (die "POIs"; Geschäftsstandorte von Interesse). In Bezug auf die POI-lizenzierten Tele Atlas-Produkte:
(Die folgenden Bestimmungen beziehen sich nur auf Produkte, die Tele Atlas® Premium Points of Interest enthalten.)
Der Endnutzer verpflichtet sich, dass er nicht:
(a) sofern nicht ausdrücklich anders hierin angegeben, die POI-lizenzierten Tele Atlas-Produkte einem Dritte zum Zwecke des Wiederverkaufs, der Unterlizenzierung, Weiterverteilung oder zum Zwecke der Kompilierung, Erweiterung, Prüfung, Ergänzung, Hinzufügung oder Löschung von irgendwelchen Adressenlisten, geografischen oder Handelsregistern, Unternehmensregistern, Branchenverzeichnissen, Kleinanzeigen zu lizenzieren oder bereitzustellen, die veräußert, verliehen, veröffentlicht, eingerichtet oder Dritte auf irgendeine andere Weise zugänglich gemacht werden;
(b) die POI-lizenzierten Tele Atlas-Produkte in einer Online-Umgebung verfügbar zu machen, ohne für ordnungsgemäße Sicherheit und/oder Verschlüsselung zu sorgen, um einen unberechtigten Zugriff auf die POI-lizenzierten Tele Atlas-Produkte zu verhindern; und
(c) die POI-lizenzierten Tele Atlas-Produkte ganz oder teilweise zu verwenden als Mittel (i) zur Feststellung der Qualifikation einer Person für Kredit oder Versicherung; (ii) in Verbindung mit Versicherungsangelegenheiten einer Person; (iii) bei der Beurteilung einer Person für Einstellung oder Beförderung, Versetzung oder Beibehaltung als Angestellter; (iv) in Verbindung mit der Bestimmung der Qualifikation einer Person für eine Konzession oder eine andere durch eine staatliche Behörde vergebene Vergütung; oder (v) zur Ausfindigmachung der Hinterbliebenen verstorbener Personen.
(d) Adressen- oder Telemarketing-Listen zu erstellen, sofern in diesem Vertrag nicht entsprechend ermächtigt.
(e) Der Endnutzer schützt die POI-lizenzierten Tele Atlas-Produkte im Internet hinter Firewalls und implementiert ein Kontrollsystem, das (i) die Integrität der POI-lizenzierten Tele Atlas-Produkte schützt, (ii) den Zugang zu den POI-lizenzierten Tele Atlas-Produkten regelt und (iii) eine unberechtigte Nutzung oder ein Kopieren der POI-lizenzierten Tele Atlas-Produkte verhindert.

10 Zusätzliche Bestimmungen für Tele Atlas® Markensymbol-lizenzierte Tele Atlas-Produkt (das "Markensymbol-lizenzierte Tele Atlas-Produkt"):
(Die folgenden Bestimmungen beziehen sich nur auf Produkte, die das Tele Atlas® Markensymbol-lizenzierte Tele Atlas-Produkt enthalten.)

a Die für den Endnutzer eingeräumte Nutzung des Markensymbol-lizenzierten Tele Atlas-Produkts und aller seiner Teile ist alleinig beschränkt auf den Gebrauch zum Zwecke der Steigerung des Werts und/oder der Nutzbarkeit der räumlichen Vektordaten, die von Tele Atlas bereitgestellt oder erstellt wurden. Ungeachtet irgendwelcher gegenteiliger Angaben, die hierin oder in einem Anhang oder einer zugehörigen Anlage enthalten sind, darf der Endnutzer unter keinen Umständen das Markensymbol-lizenzierte Tele Atlas-Produkt oder einen Teil davon in Verbindung oder Zusammenhang mit räumlichen Straßenvektordaten verwenden, die von einem Dritte, und nicht Tele Atlas, bereitgestellt oder erstellt wurden. Der Endnutzer darf nur die Symbole, Markennamen, Logos, Warenzeichen und anderen Funktionen mit (und nicht getrennt von) den Kartendaten verwenden.

Darüber hinaus verpflichtet sich der Endnutzer, ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch Tele Atlas keine Veränderungen an Farbe, Form, Größe und Ausrichtung des dem Endnutzer zur Verfügung gestellten Markensymbol-lizenzierten Tele Atlas-Produkts vorzunehmen.

b Der Lizenznehmer gibt seine Zustimmung, dass seine Nutzung des Markensymbol-lizenzierten Tele Atlas-Produkts den in diesem Vertrag festgelegten Bedingungen unterliegt und es Bedingungen und Einschränkungen Dritter geben kann, denen die Nutzung des Markensymbol-lizenzierten Tele Atlas-Produkts unterliegt, und die dem Endnutzer gelegentlich durch den Lizenznehmer in den Release Notes für das Value-Added-Produkt angezeigt werden.

c Sollte der Endnutzer einen Geschäftsvertrag für Werbung, bezahlte Platzierung, Promotion oder irgendwelche ähnliche Markenmarketing-Präsenz gegen Berechnung mit dem Eigentümer (oder seinem Vertreter) einer der mit dem Markensymbol-lizenzierten Tele Atlas-Produkt gelieferten Marken abschließen, erhält Tele Atlas nicht weniger als fünfundzwanzig Prozent (25%) der im Rahmen eines solchen Geschäftsvertrags erlangten Einnahmen, sofern nicht zuvor beidseitig eine schriftliche Vereinbarung mit anderem Inhalt abgeschlossen wurde.

11 Zusätzliche Bestimmungen in Bezug auf das Tele Atlas® 3D-Orientierungspunkte lizenzierte Tele Atlas-Produkt (die "3D-Orientierungspunkte"):

(Die folgenden Bestimmungen beziehen sich nur auf Produkte, die das Tele Atlas® 3D-Orientierungspunkte lizenzierte Tele Atlas-Produkt enthalten.)

Der Lizenznehmer gibt seine Zustimmung, dass er nach Erhalt irgendwelcher 3D-Orientierungspunkte so bald wie möglich, aber nicht später als mit der ersten neuen Version des Value-Added-Produkts entsprechende Copyright-Vermerke in Bezug auf die Anzeige solcher Orientierungspunkte an jedem Value-Added-Produkt anzubringen und in das "Info-Fenster" des Value-Added-Produkts aufzunehmen. Unbeschadet vorstehender Regelungen behält Tele Atlas sich das Recht vor, nach alleinigem Ermessen entscheiden zu können, bestimmte 3D-Orientierungspunkte in späteren Versionen der lizenzierten Tele-Atlas-Produkte zu entfernen. In einem solchen Fall hat der Lizenznehmer die betroffenen 3D-Orientierungspunkte so bald wie möglich, aber nicht später als mit der ersten neuen Version des Value-Added-Produkts von diesem zu entfernen, nachdem der Lizenznehmer die Aktualisierung des lizenzierten Tele-Atlas-Produkts erhalten hat. Tele Atlas kann nicht für Schäden, Kosten oder Ausgaben verantwortlich gemacht werden, die dem Lizenznehmer durch das Entfernen eines 3D-Orientierungspunkts durch Tele Atlas aus dem lizenzierten Tele-Atlas-Produkt oder Nichtentfernen eines 3D-Orientierungspunkts vom Value-Added-Produkt seitens des Lizenznehmers entstehen.

12 Copyright-Vermerke.

Der Lizenznehmer ist verpflichtet, alle zum jeweiligen Zeitpunkt aktuellen Copyright-Vermerke für die lizenzierten Tele-Atlas-Produkte auf dem Begrüßungsbildschirm, im Code, auf dem Speichermedium, auf der Verpackung, im Abschnitt "Hilfe/Info", in der Bedienungsanleitung und in jedem angezeigten oder gedruckten Kartenbild für jedes zu Grunde liegende Value-Added-Produkt deutlich anzugeben:

1 *Tele Atlas® MultiNet® Europe*. Der Copyright-Vermerk am Tag des Inkrafttretens ist: "Data Source © 2009 Tele Atlas B.V."; und zusätzlich "basierend auf":

a *Tele Atlas® MultiNet® -Daten von Österreich*. Der Copyright-Vermerk am Tag des Inkrafttretens ist: "© BEV, GZ 1368/ 2003."

b *Tele Atlas® MultiNet® -Daten von Dänemark*. Der Copyright-Vermerk am Tag des Inkrafttretens ist: "© DAV, Verletzung dieser Urheberrechte wird gerichtlich geahndet."

c *Tele Atlas® MultiNet® -Daten von Frankreich*. Der Copyright-Vermerk am Tag des Inkrafttretens ist: "© IGN France.", "Michelin-Daten © Michelin 2009"

d *Tele Atlas® MultiNet® -Daten des Vereinigten Königreichs (außer Nordirland)*. Ab Tag des Inkrafttretens gilt Folgendes: Dieses Produkt enthält von Ordnance Survey mit Genehmigung des Urheberrechtsprüfers des Her Majesty's Stationery Offices lizenzierte kartografische Daten. © Crown Copyright und/oder Datenbankrecht 2009. Alle Rechte vorbehalten. Lizenz Nummer 100026920.

e *Tele Atlas® MultiNet® -Daten von Nordirland*. Der Copyright-Vermerk am Tag des Inkrafttretens ist: "Ordnance Survey of Northern Ireland."

f *Tele Atlas® MultiNet® -Daten von Norwegen*. Der Copyright-Vermerk am Tag des Inkrafttretens ist: "© Norwegian Mapping Authority, Public Roads Administration / © Mapsolutions."

g *Tele Atlas® MultiNet® -Daten von Russland:* Der Copyright-Vermerk am Tag des Inkrafttretens ist: "© Roskartographia"

h *Tele Atlas® MultiNet®-Daten der Schweiz*. Der Copyright-Vermerk am Tag des Inkrafttretens ist: "© Swisstopo."

i *Tele Atlas® MultiNet® -Daten der Niederlande*. Der Copyright-Vermerk am Tag des Inkrafttretens ist: "Topografische onderground Copyright © dienst voor het kadaster en de openbare registers, Apeldoorn 2006."

13 Sonstige Bestimmungen.

Dieser Vertrag enthält die exklusiven und vollständigen Vereinbarungen zwischen dem Lizenzgeber und Ihnen hinsichtlich des Vertragsgegenstands. Nichts in diesem Vertrag darf als Grundlage für ein Joint-Venture, eine Partnerschaft oder eine Auftraggeber-Auftragnehmer-Beziehung zwischen dem Lizenzgeber und Ihnen verstanden oder ausgelegt werden. Die Bestimmungen 2, 5 und 7 - 12 behalten auch nach Ablauf oder Kündigung dieses Vertrags weiterhin ihre Gültigkeit. Der vorliegende Vertrag kann ausschließlich von PIONEER ergänzt, erweitert oder geändert werden. Ohne vorherige schriftliche Genehmigung von PIONEER darf dieser Vertrag weder ganz noch teilweise übertragen oder abgetreten werden. Sie wissen und erkennen an, dass die Daten unter Umständen Ausfuhrbeschränkungen unterliegen können, und verpflichten sich, die geltenden Exportgesetze einzuhalten. Sollte eine Bestimmung oder ein Teil dieses Vertrages ganz oder teilweise ungültig, ungesetzlich oder rechtsunwirksam sein oder werden, entfällt diese Bestimmung oder dieser Teil aus dem Vertrag, ohne dass dadurch die Gültigkeit der übrigen Bestimmungen und des Vertrags als ganzes berührt wird. Alle Mitteilungen im Rahmen des vorliegenden Vertrags sind per Kurierdienst an PIONEER, Attention Legal Department, zu senden. ■

Anmerkungen zu den Daten für die Karten-Datenbank

- Während der Produktentwicklung durchgeführte Änderungen, die Straßen, Landstraßen/Autobahnen, Gelände, Bauten und andere geographische Gegebenheiten betreffen, sind in dieser Datenbank möglicherweise noch nicht erfasst. Danach vorgenommene Änderungen sind in dieser Datenbank nicht berücksichtigt.
- Unabhängig von vorhandenen und neuen Bauten können die Daten von den tatsächlichen Gegebenheiten abweichen.
- Einzelheiten zu den auf den Karten dieses Navigationssystems erfassten Gebieten finden Sie in den Informationen auf unserer Website.
- Es ist strengstens untersagt, Teile oder die gesamte Karte in irgendeiner Form ohne Genehmigung des Inhabers der Urheberrechte zu reproduzieren und zu verwenden.
- Wenn die örtlichen Verkehrsvorschriften oder die Straßenbedingungen in diesem Gebiet abweichen, befolgen Sie immer die örtlichen Vorschriften (wie Schilder, Zeichen, etc.) und passen Sie sich den Umständen (Baustellen, Wetter, etc.) an.
- Die Verkehrsvorschriften, die in dieser Kartendatenbank verwendet werden, gelten nur für normale Fahrzeuge. Beachten Sie, dass Vorschriften für große Fahrzeuge, Motorräder und andere vom Standard abweichende Fahrzeuge nicht in der Datenbank enthalten sind.
- Karten-Version, Tele Atlas. Rel. 06/2009.

WARNUNG

- Versuchen Sie nicht, das Navigationssystem selbst einzubauen oder zu warten. Der Einbau oder die Wartung des Navigationssystems durch Personen, die nicht dafür geschult sind und nicht über Erfahrung mit elektronischer Ausrüstung und Fahrzeugzubehör verfügen, kann gefährlich sein und Sie könnten einen elektrischen Schlag bekommen oder anderen Gefahren ausgesetzt sein.
- Falls Flüssigkeiten oder Fremdkörper in dieses Navigationssystem eindringen sollten, stellen Sie Ihr Fahrzeug an einem sicheren Platz ab und schalten dann die Zündung aus (ACC OFF), um sich dann an Ihren Händler oder den nächsten autorisierten Pioneer-Kundendienst zu wenden. Benutzen Sie das Navigationssystem in diesem Zustand nicht, da es in Brand geraten könnte, die Gefahr eines elektrischen Schlags besteht, oder andere Schäden auftreten könnten.
- Wenn Sie Rauch, merkwürdige Geräusche oder Gerüche an dem Navigationssystem feststellen oder irgendwelche anderen Anzeichen am LCD-Bildschirm oder am zusätzlichen Display auftreten, schalten Sie das Gerät sofort aus und wenden Sie sich an Ihren Händler oder den nächsten autorisierten Pioneer-Kundendienst. Wenn Sie das Navigationssystem in diesem Zustand verwenden, kann das zu dauerhaften Schäden am System führen.
- Bauen Sie dieses Navigationssystem nicht auseinander und ändern Sie es nicht, da es hohe Spannung führende Teile enthält, von denen die Gefahr eines elektrischen Schlags ausgeht. Wenden Sie sich für Inspektionen, Einstellungen oder Reparaturen an Ihren Händler oder den nächsten autorisierten Pioneer-Kundendienst.
- Dieses Produkt darf nicht mit Flüssigkeit in Berührung kommen. Dies könnte zu einem elektrischen Schlag führen. Außerdem könnte dieses Produkt beschädigt werden, qualmen oder überhitzen, wenn es mit Flüssigkeit in Berührung kommt.

VORSICHT

- Wenn eine Fahrtroute berechnet wird, werden automatisch die Parameter für die Strecken- und Sprachführung eingerichtet. Außerdem werden hinsichtlich der von Wochentag und Uhrzeit abhängigen Verkehrsregeln nur Informationen berücksichtigt, die zum Zeitpunkt der Fahrtroutenberechnung galten. Einbahnstraßen und Straßensperrungen werden unter Umständen nicht berücksichtigt. Wenn z. B. eine Straße nur morgens befahrbar ist, und Sie später ankommen, wäre es ein Verstoß gegen die Verkehrsregeln, wenn Sie der berechneten Route folgen. Richten Sie sich daher grundsätzlich nach den entsprechenden Verkehrszeichen. Es kann auch sein, dass das System bestimmte Verkehrsregeln nicht kennt.
- Bauen Sie das Navigationssystem nicht an Plätzen ein, wo hohe Temperaturen oder Feuchtigkeit herrschen können, wie z.B.:
  - Plätze in der Nähe einer Heizung, Lüftung oder Klimaanlage.
  - Plätze mit direkter Sonnenbestrahlung, wie z. B. auf dem Armaturenbrett oder der Hutablage.
  - Plätze, die Regen ausgesetzt sind, wie z. B. in Türnähe oder auf dem Fahrzeugboden.

Bevor Sie Ihr Navigationssystem in Betrieb nehmen, lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise gründlich durch:

❒ Lesen Sie vor der Benutzung dieses Navigationssystems die Anleitung vollständig durch.

❒ Die Navigationsfunktionen Ihres Navigationssystems stellen nur eine Hilfe beim Betrieb des Fahrzeugs dar. Sie ersetzen Aufmerksamkeit, Entscheidungen und Sorgfalt beim Fahren auf keinen Fall.

- ❒ Das Navigationssystem darf während der Fahrt nicht bedient werden, da Ihre Aufmerksamkeit dem sicheren Betrieb des Fahrzeugs gelten muss. Das Gerät darf den Fahrer niemals von der Einhaltung wichtiger Sicherheitsrichtlinien und der allgemeinen Verkehrsregeln abhalten. Wenn Sie Probleme beim Betrieb des Systems und Ablesen des Displays haben, parken Sie Ihr Fahrzeug an einem sicheren Ort und ziehen Sie die Handbremse an, bevor Sie die notwendigen Einstellungen vornehmen.
- ❒ Lassen Sie niemals andere Personen das System verwenden, wenn diese sich nicht mit dessen Funktion gründlich vertraut gemacht haben.
- ❒ Verwenden Sie dieses Navigationssystem nicht, um Notdienste wie Krankenhäuser oder Polizeistationen aufzusuchen. Verwenden Sie in einem solchen Fall keine Funktionen der Freisprecheinrichtung und rufen Sie die entsprechende Notrufnummer an.
- ❒ Die Fahrtrouten- und Anweisungsanzeigen dieses Geräts dienen nur zu Orientierungszwecken. Neu zugelassene Straßen, Straßenbedingungen, Einbahnstraßen, Straßensperren oder Verkehrsbeschränkungen sind unter Umständen nicht genau enthalten.
- ❒ Aktuelle Verkehrsbeschränkungen und -hinweise haben Vorrang vor den Angaben des Navigationssystems. Beachten Sie stets die vorhandenen Verkehrsbeschränkungen, selbst wenn das Navigationssystem Ihnen das Gegenteil vorgibt.
- ❒ Wenn falsche Angaben über den vorhandenen Fahrzeugtyp oder die lokale Uhrzeit gemacht werden, gibt das Navigationssystem evtl. fehlerhafte Fahrtrouten- und Führungsanweisungen.
- ❒ Stellen Sie niemals die Lautstärke Ihres Navigationssystem so hoch ein, dass Verkehrsgeräusche und Einsatzfahrzeuge nicht mehr gehört werden können.
- ❒ Aus Sicherheitsgründen sind bestimmte Gerätefunktionen gesperrt, wenn das Fahrzeug nicht gestoppt/die Handbremse nicht angezogen ist.
- ❒ Die im internen Speicher enthaltenen Daten sind geistiges Eigentum des Lieferanten und der Lieferant ist für solche Inhalte verantwortlich.
- ❒ Bewahren Sie dieses Handbuch griffbereit auf, so dass Sie Betriebsabläufe und Sicherheitsinformationen schnell nachlesen können.
- ❒ Beachten Sie besonders die in diesem Handbuch enthaltenen Warnungen und befolgen Sie die Anweisungen genau.
- ❒ Installieren Sie dieses Navigationssystem so, dass es (i) die Sicht des Fahrers nicht beeinträchtigt, (ii) die Funktionen der Fahrzeugbetriebssysteme oder Sicherheitsfunktionen, einschließlich der Airbags und der Warnleuchten nicht behindert und (iii) den Fahrer nicht beim sicheren Betrieb des Fahrzeugs stört.
- ❒ Beachten Sie bitte, beim Fahren stets den Sicherheitsgurt anzulegen. Nicht korrekt angeschnallte Insassen sind bei einem Unfall einer wesentlich höheren Verletzungsgefahr ausgesetzt.
- ❒ Befestigen Sie die abnehmbare Einheit zum Gebrauch im Fahrzeug unbedingt am Grundgerät. Eine nicht sicher am Grundgerät befestigte Einheit kann beim plötzlichen Bremsen beschädigt werden.
- ❒ Verwenden Sie während der Fahrt niemals Kopfhörer.

Vorsichtshinweise für die abnehmbare Einheit

⚠ VORSICHT

- Lassen Sie die abnehmbare Einheit nicht an Plätzen liegen, wo sie hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden kann, wie z.B.:
  - — Plätze in der Nähe einer Heizung, Lüftung oder Klimaanlage.

— Plätze mit direkter Sonnenbestrahlung, wie z. B. auf dem Armaturenbrett oder der Hutablage.
— Plätze, die Regen ausgesetzt sind, wie z. B. in Türnähe oder auf dem Fahrzeugboden.

- Vermeiden Sie unbedingt ein Berühren der Kontakte an der abnehmbaren Einheit und am Grundgerät. Dies könnte einen Wackelkontakt verursachen. Wischen Sie Schmutz mit einem sauberen und weichen Tuch von den Kontakten ab.
- Schalten Sie vor dem Entfernen der abnehmbaren Einheit den Zündschalter aus (ACC OFF).
- Wenn Sie die abnehmbare Einheit am Grundgerät anbringen, müssen Sie darauf achten, dass sie vor dem Einschalten des Zündschalters (ACC ON) am Grundgerät angebracht wird.
- Nach Entfernen der abnehmbaren Einheit bewahren Sie sie an einem sicheren Platz auf, wo sie nicht verkratzt oder anderweitig beschädigt wird.
  Beim Verlassen des Fahrzeugs lösen Sie die abnehmbare Einheit vom Grundgerät und führen sie mit.
- Wenden Sie beim Abnehmen oder Anbringen nicht zu viel Kraft auf.
- Schützen Sie die abnehmbare Einheit vor starken Stößen und Erschütterungen.

Laden des Akkus der abnehmbaren Einheit

❒ Außerhalb dieses Temperaturbereichs ist ein Laden des Akkus nicht möglich.
  - Der Betriebstemperaturbereich des Akkus geht von 0 °C bis +55 °C.
  - Der Ladetemperaturbereich des Akkus geht von –20 °C bis +60 °C.

❒ Der Akku der abnehmbaren Einheit wird in den folgenden Situationen geladen.
  - Wenn die abnehmbare Einheit am Grundgerät angebracht ist, das Navigationssystem mit dem AV-Receiver verbunden ist und der Zündschalter eingeschaltet ist (ACC ON).
  - Wenn die abnehmbare Einheit am PC angeschlossen ist.

❒ Die Lebensdauer des Akkus ist begrenzt. Die Betriebsdauer pro Ladung wird bei wiederholtem Aufladen zunehmend kürzer. Sollte die Betriebsdauer extrem kurz sein, kann dies bedeuten, dass der Akku das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat. Wenden Sie sich zum Ersetzen des Akkus an Ihren Händler oder den nächsten autorisierten Pioneer-Kundendienst.

❒ Wenn der Akku vollständig leer ist oder die Temperatur außerhalb des Ladetemperaturbereichs liegt, kann das System erst nach Einsetzen des Akku-Ladevorgangs hochfahren. In diesem Fall können bis zum Hochfahren des Systems einige Minuten verstreichen.

❒ Wenn das Navigationssystem auch nach einiger Zeit nicht hochfährt und die Betriebsanzeige nicht leuchtet, muss der Akku möglicherweise durch einen neuen ersetzt werden.
  Wenden Sie sich bitte an den nächsten autorisierten Pioneer-Kundendienst.■

Eco-Fahrfunktion

❒ Der Kraftstoffverbrauch wird auf einem theoretischen Wert basierend anhand der Fahrzeuggeschwindigkeit und der Positionsinformation vom Navigationssystem ermittelt. Der angezeigte Verbrauch ist lediglich ein Bezugswert, und es kann nicht garantiert werden, dass dieser Verbrauch wirklich erzielt wird.

❒ Die Eco-Fahrfunktionen liefern Schätzwerte für den momentanen und durchschnittlichen Kraftstoffverbrauch, bei denen es sich nicht um Ist-Werte handelt.

❒ Die Eco-Fahrfunktionen berücksichtigen bei der Ermittlung von Werten die GPS-Position und die Geschwindigkeit des Fahrzeugs.

- ❒ Die Anzeigen dieses Geräts können vom tatsächlichen Wert abweichen.
- ❒ Bei einigen der Ausstattungsmerkmale dieses Geräts bleibt der Fahrzeugtyp, in dem es eingebaut ist, unberücksichtigt.

Kraftstoffkosten-Management

Diese Berechnungen basieren allein auf den von Ihnen angegebenen Informationen und nicht auf Daten vom Fahrzeug. Der angezeigte Verbrauch ist lediglich ein Bezugswert, und es kann nicht garantiert werden, dass dieser Verbrauch wirklich erzielt wird.

Verkehrsinformationen

- ❒ Pioneer trägt für die Genauigkeit der übertragenen Informationen keine Verantwortung.
- ❒ Pioneer trägt für Änderungen bei den Informationsdiensten der Sendestationen oder ähnlichen Firmen, z. B. Einstellen des Dienstes oder Einführen einer Gebühr, keine Verantwortung. Eine Rückgabe des Gerätes aus diesen Gründen können wir nicht akzeptieren.

Geschwindigkeitsbegrenzungsanzeige

Die Geschwindigkeitsbegrenzung basiert auf der Kartendatenbank. Die Anzeige der Geschwindigkeitsbegrenzung entspricht unter Umständen nicht der tatsächlichen Geschwindigkeitsbegrenzung der aktuellen Straße. Dies ist kein fester Wert. Beachten Sie bei der Fahrt immer die tatsächliche Geschwindigkeitsbegrenzung.

Handbremsensperre

Dieses Navigationssystem empfängt die Statusmeldung der Handbremse vom angeschlossenen AV-Receiver.

Bestimmte Funktionen des Navigationssystems (wie bestimmte Sensortastenbedienungen) können ein Sicherheitsrisiko darstellen oder gegen bestehende Gesetze verstoßen, wenn sie während der Fahrt verwendet werden. Um zu verhindern, dass solche Funktionen während der Fahrt verwendet werden, gibt es ein Interlock-System, das erkennt, ob die Handbremse angezogen ist oder das Fahrzeug sich bewegt. Wenn Sie versuchen, die oben beschriebenen Funktionen während der Fahrt zu verwenden, werden sie deaktiviert, bis Sie das Fahrzeug an einem sicheren Ort anhalten und die Handbremse anziehen. Bitte halten Sie das Bremspedal gedrückt, bevor Sie die Handbremse wieder lösen.

❒ Wenn die Handbremse angezogen wird, um andere Funktionen des Navigationssystems zu aktivieren, parken Sie Ihr Fahrzeug an einem sicheren Standort und halten Sie das Bremspedal gedrückt, bevor Sie die Handbremse lösen, wenn das Fahrzeug an einer abschüssigen Straße geparkt wird, damit es beim Lösen der Handbremse nicht losrollt. ■

So vermeiden Sie eine Batterieentleerung

Verwenden Sie dieses Produkt nur bei laufendem Motor. Ein Betrieb bei abgestelltem Motor kann eine Entladung der Batterie verursachen.

⚠ WARNUNG

Bauen Sie dieses Produkt nicht in ein Fahrzeug ein, dessen Zündung keine ACC-Position aufweist. ■

Anmerkungen zum SD-Karteneinschub

SD-Speicherkarten und SDHC-Speicherkarten werden kollektiv als “SD-Speicherkarten” bezeichnet.

⚠ VORSICHT

- Achten Sie darauf, dass die SD-Speicherkarte nicht in Kinderhände gerät, um ein versehentliches Verschlucken zu vermeiden.
- Zur Vermeidung von Datenverlust und einer Beschädigung des Speichermediums trennen Sie niemals die Verbindung zum Navigationssystem, während noch Daten übertragen werden.
- Sollte bei einem Speichermedium aus irgendeinem Grund Datenverlust oder -korrumption auftreten, ist es gewöhnlich nicht möglich, die Daten wiederherzustellen. Pioneer haftet nicht für Schäden, Kosten oder Ausgaben, die durch Datenverlust oder -korrumption entstehen.
- Niemals eine SD-Speicherkarte beim Autofahren einführen oder auswerfen. ■

Verwendung des USB-Ports (Mini-B)

❒ Der USB-Port (Mini-B) an der abnehmbaren Einheit ist ausschließlich für den Anschluss der abnehmbaren Einheit mit Ihrem PC vorgesehen. Das System kann mit diesem USB-Port verbundene USB-Speichermedien nicht erkennen.

⚠ VORSICHT

- Zur Vermeidung von Datenverlust und einer Beschädigung der Daten in der SD-Speicherkarte trennen Sie niemals die Verbindung zum PC, während noch Daten übertragen werden.
- Sollte bei einer SD-Speicherkarte aus irgendeinem Grund Datenverlust oder -korruption auftreten, ist es gewöhnlich nicht möglich, die Daten wiederherzustellen. Pioneer haftet nicht für Schäden, Kosten oder Ausgaben, die durch Datenverlust oder -korruption entstehen. ■

Im Störungsfall

Wenn das Navigationssystem nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich an Ihren Händler oder die nächstgelegene autorisierte Pioneer-Service-Station.

Besuchen Sie unsere Webseite

Besuchen Sie uns auf der folgenden Seite:
http://www.pioneer.eu

- Registrieren Sie Ihr Produkt. Wir werden die Einzelheiten Ihres Kaufs zu unseren Akten legen, um Ihnen den Zugriff auf diese Informationen für den Eintritt eines Versicherungsfalles wie Verlust oder Diebstahl zu gewähren.
- Auf unserer Website finden Sie die jeweils neuesten Informationen der Pioneer Corporation.

Anmerkungen zu diesem Produkt

Dieses Navigationssystem arbeitet in Gebieten außerhalb Europas nicht einwandfrei. RDS (Radio Data System) funktioniert nur in Bereichen, wo UKW-Sender RDS-Signale senden. Der RDS-TMC Dienst kann auch in Gebieten verwendet werden, wo ein Sender RDS-TMC Signale ausstrahlt.

Mitgelieferte CD-ROM

Betriebsumgebung
Die mitgelieferte CD-ROM kann mit Microsoft® Windows® 2000/XP und Apple Mac OS X 10.4 verwendet werden.
Adobe Reader (Version 4.0 oder höher) wird zum Lesen der Handbücher in der CD-ROM benötigt.

Vorsichtsmaßnahmen zum Gebrauch
Die CD-ROM ist für den Gebrauch mit einem PC vorgesehen. Sie kann nicht mit anderen DVD/CD-Playern oder Laufwerken verwendet werden. Beim Einlegen der CD-ROM in ein solches Gerät können die Lautsprecher beschädigt werden, wobei auch die Gefahr bleibender Hörschäden durch extreme Lautstärke besteht.

Lizenz
Bitte stimmen Sie den unten angegeben *Nutzungsbedingungen* zu, bevor Sie die CD-ROM verwenden. Sehen Sie von einer Verwendung ab, wenn Sie den Nutzungsbedingungen nicht zustimmen.

Nutzungsbedingungen
Das Urheberrecht an den Daten auf der CD-ROM bleibt Eigentum von Pioneer Corporation. Übertragung, Duplizierung, Sendung, öffentliche Verbreitung, Übersetzung, Verkauf, Verleih und andere ähnliche Handlungen, die aus dem Rahmen de “persönlichen Nutzung” oder eines “Zitierens” fallen, der durch das Urheberrecht definiert ist, sind ohne Genehmigung untersagt und können strafrechtlich verfolgt werden. Die Genehmigung zur Nutzung der CD-ROM wird durch die Lizenz von Pioneer Corporation erteilt.

Genereller Haftungsausschluss
Pioneer Corporation garantiert nicht für die Funktion der CD-ROM in Bezug auf PCs mit einem beliebigen anwendbaren Betriebssystem. Darüber hinaus haftet Pioneer Corporation nicht für irgendwelche Schäden, die aus der Nutzung der CD-ROM entstehen, und ist nicht verantwortlich für Entschädigungen jeglicher Art.

Hinweis

Wenn Sie die mitgelieferte CD-ROM unter einem Mac-Betriebssystem benutzen, legen Sie die CD-ROM in das CD-Laufwerk ein und doppelklicken dann auf das CD-ROM-Symbol, um die Anwendung zu starten.

Die Namen von privaten Körperschaften, Produkten und anderen Entitäten, die hierin angeführt werden, sind die eingetragenen Warenzeichen oder Warenzeichen der jeweiligen Firmen.

➲ Weitere Informationen siehe Bedienungsanleitung.

Sommaire

Merci d'avoir acheté ce produit Pioneer.

Veuillez lire attentivement ces instructions de fonctionnement de façon à savoir comment utiliser votre modèle correctement. *Après avoir terminé de lire les instructions, conservez ce manuel dans un endroit sûr afin de pouvoir le consulter facilement à l'avenir.*

01 Précautions
Information à destination des utilisateurs sur la collecte et l'élimination des équipements et batteries usagés **64**
Précautions relatives à la batterie intégrée **64**
– Remplacement de la batterie **65**
– Mise au rebut de la batterie **65**

02 Accord de licence
PIONEER AVIC-F220 **66**
CONDITIONS GÉNÉRALES APPLICABLES A TELE ATLAS **69**
– Conditions de l'accord de licence utilisateur final **69**

03 À propos de la base de données
À propos des données de la base de données de carte **75**

04 Consignes importantes de sécurité
Précautions relatives au périphérique amovible **77**
– Chargement de la batterie du périphérique amovible **78**
Fonction de conduite écologique **78**
Gestion du coût du carburant **78**
Informations sur le trafic **79**
Indication de la limitation de vitesse **79**

05 Consignes de sécurité supplémentaires
Verrouillage par le frein à main **80**
Pour éviter l'épuisement de la batterie **80**
Manipulation du logement de la carte SD **80**
Manipulation du port USB (Mini-B) **80**

06 Remarques avant d'utiliser le système
En cas d'anomalie **81**
Notre site web **81**
À propos de ce produit **81**
CD-ROM fourni **81**

Information à destination des utilisateurs sur la collecte et l'élimination des équipements et batteries usagés

(Marquage pour les équipements)

Ces symboles qui figurent sur les produits, les emballages et/ou les documents d'accompagnement signifient que les équipements électriques et électroniques et batteries usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers et font l'objet d'une collecte sélective.
Pour assurer l'enlèvement et le traitement appropriés des produits et batteries usagés, merci de les retourner dans les points de collecte sélective habilités conformément à la législation locale en vigueur.

(Exemples de marquage pour les batteries)

En respectant les circuits de collecte sélective mis en place pour ces produits, vous contribuerez à économiser des ressources précieuses et à prévenir les impacts négatifs éventuels sur la santé humaine et l'environnement qui pourraient résulter d'une mauvaise gestion des déchets.
Pour plus d'information sur la collecte et le traitement des produits et batteries usagés, veuillez contacter votre municipalité, votre service de gestion des déchets ou le point de vente chez qui vous avez acheté ces produits.

Ces symboles ne sont valables que dans les pays de l'Union Européenne.

Pour les pays n'appartenant pas à l'Union Européenne :
Si vous souhaitez jeter ces articles, veuillez contacter les autorités ou revendeurs locaux pour connaître les méthodes d'élimination appropriées. ■

Précautions relatives à la batterie intégrée

⚠ DANGER

- Les piles ne doivent pas être exposées à des températures élevées telles que la lumière directe du soleil, des flammes ou toute autre source de chaleur similaire.
- La batterie risque d'exploser si elle est mal remplacée. Ne remplacez pas la batterie vous-même.
- Assurez-vous d'utiliser uniquement la batterie intégrée de ce produit. Utiliser toute autre batterie est dangereux et peut entraîner un mauvais fonctionnement.
- Conservez la batterie hors de la portée des jeunes enfants pour éviter qu'elle soit avalée accidentellement.
- Ne soumettez pas le périphérique amovible ou la batterie intégrée à des chocs ou des impacts.
- N'utilisez pas une batterie endommagée ou qui fuit.
  En cas de fuite du liquide de la batterie, nettoyez complètement le périphérique amovible en l'essuyant et prenez contact avec votre revendeur ou le centre de service Pioneer autorisé le plus proche.
- Si le liquide de la batterie entre en contact avec les yeux, rincez immédiatement à l'eau sans frotter les yeux.
- En cas de fuite du liquide de la batterie, n'inhalez pas les vapeurs émises sous peine de perdre connaissance.

- Ne manipulez pas la pile avec un outil métallique.
  Ne conservez pas la pile avec des objets métalliques.
- Lors de la mise au rebut des piles usagées, respectez les règlements nationaux ou les instructions locales en vigueur dans le pays ou la région en matière de conservation ou de protection de l'environnement.

Remplacement de la batterie

AVERTISSEMENT

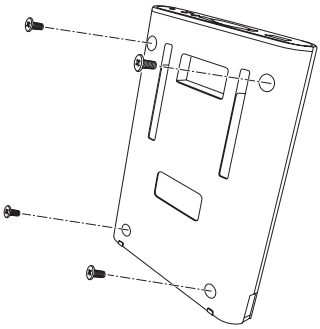
N'essayez en aucun cas de remplacer vous-même la batterie.
La batterie doit être remplacée uniquement par un technicien de service Pioneer.

Mise au rebut de la batterie

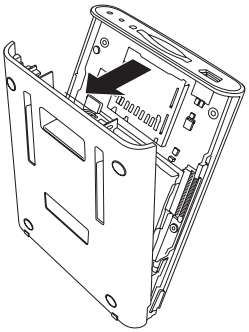
ATTENTION

N'ouvrez pas le couvercle sauf pour jeter la batterie.

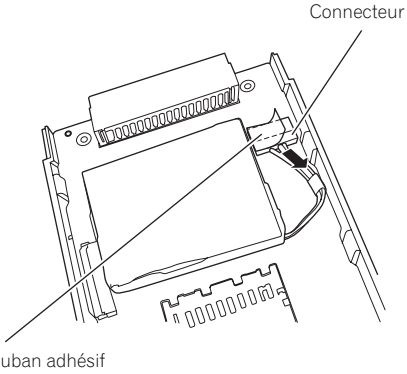
1 Retirez les vis au dos du périphérique amovible.



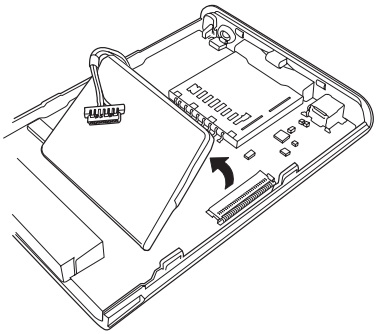
2 Ouvrez le couvercle arrière.



3 Décollez le ruban adhésif et retirez le connecteur de la batterie.



4 Retirez la batterie.



Français

PIONEER AVIC-F220

CE DOCUMENT EST UN ACCORD LÉGAL ENTRE VOUS, L'UTILISATEUR FINAL ET PIONEER CORP. (JAPON) (appelé "PIONEER"). VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES CONDITIONS GÉNÉRALES DE CET ACCORD AVANT D'UTILISER LE LOGICIEL INSTALLÉ SUR LES PRODUITS PIONEER. EN UTILISANT LE LOGICIEL INSTALLÉ SUR LES PRODUITS PIONEER, VOUS ACCEPTEZ D'ÊTRE TENU PAR LES CONDITIONS DU PRÉSENT ACCORD. LE LOGICIEL INCLUT UNE BASE DE DONNÉES SOUS LICENCE DE FOURNISSEUR(S) TIERS ("FOURNISSEURS") ET LES CONDITIONS DES FOURNISSEURS SEPARÉES, JOINTES AU PRÉSENT ACCORD, S'APPLIQUENT À VOTRE UTILISATION DE LA BASE DE DONNÉES (reportez-vous à la page 69). SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS TOUTES CES CONDITIONS, VEUILLEZ RETOURNER LES PRODUITS PIONEER (Y COMPRIS LE LOGICIEL ET LES DOCUMENTS ÉCRITS) DANS LES CINQ (5) JOURS SUIVANT RÉCEPTION DES PRODUITS, AU REVENDEUR PIONEER AGRÉÉ À L'ADRESSE OU VOUS LES AVEZ ACHETÉS.

1 OCTROI DE LICENCE

Pioneer vous accorde un droit non transférable et non exclusif d'utilisation du logiciel installé sur les produits Pioneer (appelé le "Logiciel") et de la documentation concernée uniquement pour votre usage personnel ou pour une utilisation interne au sein de votre entreprise, uniquement sur les produits Pioneer.

Vous ne pouvez pas effectuer de copie, rétro-ingénierie, traduction, port, modification ou travaux dérivés du Logiciel. Vous ne pouvez pas prêter, louer, divulguer, vendre, attribuer, donner à bail, accorder une sous-licence, mettre sur le marché ou transférer le Logiciel ou l'utiliser d'une manière quelconque non expressément autorisée par cet accord. Vous ne pouvez pas extraire ou essayer d'extraire le code source ou la structure de la totalité ou d'une partie du Logiciel par rétro-ingénierie, démontage, décompilation ou tout autre moyen. Vous ne pouvez pas utiliser le Logiciel pour faire fonctionner un bureau de service ou pour toute autre finalité, liée au traitement de données pour d'autres personnes ou entités.

Pioneer et les personnes autorisées conserveront tous les droits d'auteur, secrets commerciaux, brevets et autres droits de propriété sur le Logiciel. Le Logiciel est protégé par des droits d'auteur et il ne peut être copié, même modifié ou fusionné avec d'autres produits. Vous ne pouvez pas altérer ou modifier les mentions de copyrights ou des droits exclusifs du propriétaire présents dans le Logiciel.

Vous pouvez transférer tous vos droits de licence sur le Logiciel, la documentation qui s'y rapporte et une copie de l'Accord de Licence à un tiers, à condition que celui-ci lise et accepte les conditions générales de ce document.

2 CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

Le Logiciel et sa documentation vous sont fournis sur une base “EN L’ÉTAT”. PIONEER ET LES PERSONNES AUTORISÉES (dans les articles 2 et 3, Pioneer et les personnes autorisées seront appelées collectivement “Pioneer”) N’ACCORDENT ET VOUS NE RECEVEZ AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, ET TOUTES LES GARANTIES DE CARACTÈRE MARCHAND ET DE QUALITÉ POUR QUELQUE BUT PARTICULIER QUE CE SOIT SONT EXPRESSÉMENT EXCLUES. CERTAINS PAYS NE PERMETTENT PAS L’EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES, DE SORTE QUE L’EXCLUSION CI-DESSUS PEUT NE PAS S’APPLIQUER À VOUS. Le Logiciel est complexe et il peut renfermer certains défauts, erreurs ou imprécisions. Pioneer ne garantit pas que le Logiciel satisfera vos besoins ou votre attente, que son fonctionnement sera exempt d’erreur ou ininterrompu et que toutes les imprécisions peuvent être corrigées et le seront. En outre, Pioneer n’accorde aucune garantie en ce qui concerne l’emploi ou les résultats de l’emploi du Logiciel en termes de précision, de fiabilité, etc.

3 LIMITE DE RESPONSABILITÉ

EN AUCUN CAS PIONEER NE SERA TENU RESPONSABLE DE DOMMAGES, RÉCLAMATION OU PERTE QUE VOUS AVEZ ENCOURUS (Y COMPRIS ET SANS LIMITATION LES DOMMAGES COMPENSATEURS, ACCESSOIRES, INDIRECTS, SPÉCIAUX, CONSÉQUENTS OU EXEMPLAIRES, PERTES DE PROFITS, VENTES OU AFFAIRES PERDUES, FRAIS, INVESTISSEMENTS OU ENGAGEMENTS EN LIAISON AVEC UNE AFFAIRE, PERTE DE BONNE VOLONTÉ, OU DÉGÂTS) RÉSULTANT DE L’UTILISATION OU DE L’IMPOSSIBILITÉ D’UTILISER LE LOGICIEL, MÊME SI PIONEER A ÉTÉ INFORMÉ, SAVAIT OU POUVAIT AVOIR CONNAISSANCE DE L’ÉVENTUALITÉ DE TELS DOMMAGES. CETTE LIMITATION S’APPLIQUE À TOUTES LES CAUSES D’ACTION EN JUSTICE, Y COMPRIS ET SANS LIMITATION, RUPTURE DE CONTRAT, RUPTURE DE GARANTIE, NÉGLIGENCE, RESPONSABILITÉ STRICTE, REPRÉSENTATION ERRONÉE ET AUTRES TORTS. SI LA RENONCIATION DE GARANTIE DE PIONEER OU LA LIMITATION DE GARANTIE, ÉNONCÉE DANS CET ACCORD, DEVIENT POUR UNE RAISON QUELCONQUE NON EXÉCUTOIRE OU INAPPLICABLE, VOUS ACCEPTEZ QUE LA RESPONSABILITÉ DE PIONEER NE DÉPASSERA PAS CINQUANTE POUR CENT (50 %) DU PRIX PAYÉ PAR VOUS POUR LE PRODUIT PIONEER CI-INCLUS. Certains pays n’autorisent pas certaines exclusions de responsabilité ou limitations de dommages, et dans cette mesure, la limitation d’exclusion ci-dessus peut ne pas s’appliquer à vous. Cette clause de renonciation de garantie et de limitation de responsabilité peut ne pas s’appliquer dans la mesure où toute disposition de la présente garantie est interdite par les lois nationales ou locales qui ne peuvent être préemptées.

4 ASSURANCES DE LOI D’EXPORTATION

Vous convenez et certifiez que ni le Logiciel ni d’autres données techniques reçues de Pioneer, ni le produit direct desdites, seront exportés hors du pays ou du département (le “Pays”) régi par le gouvernement détenant le pouvoir de juridiction (“Gouvernement”), sauf si cela est autorisé et permis par les lois et réglementations du Gouvernement. Si vous avez acquis le Logiciel de façon légale hors du Pays, vous convenez de ne pas réexporter le Logiciel ni d’autres données techniques reçues de Pioneer, non plus que le produit direct desdites, sauf si les lois et réglementations du Gouvernement et les lois et réglementations de la juridiction dans laquelle vous avez obtenu le Logiciel le permettent.

5 RÉSILIATION

Cet Accord reste en vigueur jusqu’à ce qu’il soit résilié. Vous pouvez le résilier à tout moment en détruisant le Logiciel. L’Accord sera résilié également si vous n’en respectez pas les clauses ou les conditions. Lors de cette résiliation, vous acceptez de détruire le logiciel.

6 DIVERS

Le présent document constitue l'Accord complet entre Pioneer et vous en ce qui concerne son objet. Aucun amendement de cet Accord n'entrera en vigueur sans le consentement écrit de Pioneer. Si une clause quelconque de cet Accord est déclarée invalide ou inapplicable, les stipulations restantes resteront pleinement en vigueur et effectives. ■

CONDITIONS GÉNÉRALES APPLICABLES A TELE ATLAS

Cet accord légal a été rédigé en anglais à l'origine et traduit ici uniquement pour permettre au lecteur d'en comprendre le contenu. En conséquence, l'accord traduit N'EST PAS légalement identifié au texte anglais d'origine.

Conditions de l'accord de licence utilisateur final

LE PRÉSENT ACTE CONSTITUE UN ACCORD (L' "ACCORD") ENTRE VOUS, UTILISATEUR FINAL, ET PIONEER et ses bailleurs de licence de produits informatiques (parfois communément appelés "Bailleurs de licence"). L'UTILISATION DE VOTRE COPIE DES DONNÉES SOUS LICENCE IMPLIQUE VOTRE ACCEPTATION DES CONDITIONS DU PRÉSENT ACCORD.

1 Octroi de licence.

Les Bailleurs de licence vous octroient une licence qui n'est ni transférable et qui est non exclusive pour l'exploitation des données de carte et des adresses commerciales utiles (les "POI"), appartenant à Tele Atlas, (appelées ensemble, les "Données") contenues dans ces disques, à des fins d'utilisation personnelle et non commerciale. Elles ne doivent pas être utilisées dans un bureau de service ou pour tout autre usage impliquant le traitement de données d'autres personnes ou entités. Vous pouvez disposer d'une (1) copie de Données pour archive ou en guise de sauvegarde de secours uniquement mais vous ne pouvez pas recopier, reproduire, modifier, effectuer des travaux dérivatifs, dériver la structure ou désosser les Données. Ces dernières sont strictement réservées à l'exploitation avec le ou les produits PIONEER. Les Données contiennent des informations et des matériaux confidentiels et propriétaires. Elles peuvent inclure des secrets commerciaux et en conséquence, vous vous engagez à respecter la confidentialité de ces Données et à ne pas les divulguer intégralement ou partiellement sous quelque forme que ce soit, y compris, location, bail, publication, licence, sous-licence ou transfert à une partie tierce quelconque. Il est en outre strictement interdit de télécharger les cartes numériques et les programmes contenus dans les Données ou de les transférer vers un autre porteur de données ou ordinateur. Il est également interdit de supprimer ou d'obscurcir les droits d'auteur, l'avis de marques commerciales ou la légende restreinte.

2 Propriété.

Les Données sont protégées par des droits d'auteurs appartenant à Tele Atlas et à ses Bailleurs de licence qui en détiennent le droit. Vous convenez de ne pas modifier, supprimer, oblitérer ou obscurcir les avis de droits d'auteur ou la légende propriétaire contenus dans les Données. Les droits d'auteur actuels sont couverts dans la Section 12 ci-dessous.

3 Limite de responsabilité.

NI TELE ATLAS NI SES FOURNISSEURS NE PEUVENT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUS RESPONSABLES DE TOUT DOMMAGE COMPENSATEUR, CONSÉQUENT, SPÉCIAL, ACCESSOIRE OU EXEMPLAIRE, DÉCOULANT DE CET ACCORD, NOTAMMENT LA PERTE DE CHIFFRE D'AFFAIRES OU FRAIS DE RÉPARATION, PERTE D'EXPLOITATION OU INTERRUPTIONS D'ACTIVITÉ OU DOMMAGES SIMILAIRES ET CELA QUE LES FOURNISSEURS AIENT ÉTÉ PRÉALABLEMENT INFORMÉS OU NON DE L'ÉVENTUALITÉ DE TELS DOMMAGE.

NONOBSTANT TOUTE CLAUSE CONTRAIRE CONTENUE DANS LES PRÉSENTES, TELE ATLAS N'A AUCUNE OBLIGATION MONÉTAIRE ENVERS LE SOUS-SIGNE QUANT AUX CAUSES, QUELLES QU'ELLES SOIENT (INDÉPENDAMMENT DE LA FORME D'ACTION) CONFORMÉMENT OU CONNEXE AU PRÉSENT ACCORD.

4 Limitation de responsabilité de garantie.

LES DONNÉES SONT FOURNIES “EN L’ÉTAT” ET AVEC “TOUTES LES ERREURS”, ET PIONEER, SES BAILLEURS DE LICENCE, AINSI QUE SES DISTRIBUTEURS ET FOURNISSEURS AGRÉÉS (COLLECTIVEMENT APPELÉS “FOURNISSEURS”) DÉCLINENT EXPRESSÉMENT TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS ET SANS LIMITATION, LES GARANTIES IMPLICITES DE NON-VIOLATION, QUALITÉ MARCHANDE, EFFECTIVITÉ, INTÉGRALITÉ, EXACTITUDE, TITRE ET ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. PIONEER, SES BAILLEURS DE LICENCE ET FOURNISSEURS NE GARANTISSENT PAS QUE CES DONNÉES SATISFERONT À VOS EXIGENCES, NI QUE L’EXPLOITATION DES DONNÉES NE SERA PAS INTERROMPUE OU EXEMPTE D’ERREURS. AUCUN CONSEIL VERBAL OU PAR ÉCRIT FOURNI PAR PIONEER, SES BAILLEURS DE LICENCE, SES FOURNISSEURS OU UN DE LEURS EMPLOYÉS RESPECTIFS NE CONSTITUE UNE GARANTIE OU N’ENGAGE DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT LA RESPONSABILITÉ DE PIONEER, DE SES BAILLEURS OU FOURNISSEURS, ET VOUS NE POUVEZ VOUS BASER SUR CES INFORMATIONS OU CONSEILS. CE DÉNI DE RESPONSABILITÉ CONSTITUE UNE CONDITION ESSENTIELLE DU PRÉSENT ACCORD ET VOUS ACCEPTEZ LES DONNÉES SUR CETTE BASE.

5 Résiliation.

Le présent Accord sera immédiatement et automatiquement résilié, sans préavis, en cas de violation de votre part d’une de ses dispositions. Dans l’éventualité d’une résiliation de l’accord, vous vous engagez à restituer les données (notamment l’ensemble de la documentation et des copies) à PIONEER et ses fournisseurs.

6 Indemnité.

Vous acceptez d’indemniser, de protéger et de dégager PIONEER, ses bailleurs de licence et ses fournisseurs (notamment leurs bailleurs, fournisseurs, cessionnaires, filiales, sociétés affiliées respectifs, ainsi que les membres de direction, directeurs, employés, actionnaires, agents et représentants respectifs) de toute responsabilité, perte, préjudice (y compris les blessures entraînant la mort), demande, poursuite, frais, dépenses ou de toute autre réclamation de quelque nature que ce soit, y compris et sans limitation, les honoraires d’avocat découlant de ou relatifs à l’utilisation ou la détention des données.

7 Provisions supplémentaires concernant les Données sur le Royaume Uni et l’Irlande du Nord uniquement.

1 L’Utilisateur final n’est pas en droit de supprimer ou d’obscurcir les droits d’auteur, la marque commerciale ou la légende restrictive appartenant à Ordnance Survey.
2 Renoncer à toute garantie d’Ordnance Survey, qu’elle soit expresse ou implicite y compris, sans toutefois s’y limiter, les garanties implicites de non violation, commercialisation, intégralité, exactitude et adaptabilité pour un usage particulier. L’Utilisateur final doit reconnaître qu’Ordnance Survey n’offre aucune garantie et ne fait aucune représentation prouvant que les données de Tele Atlas® MultiNet® sur le Royaume Uni sont complètes, précises et/ou actualisées et que dans le cadre des termes essentiels des Conditions d’utilisation, il est impératif que l’Utilisateur final accepte les données de Tele Atlas® MultiNet® sur le Royaume Uni sur cette base. Les Données peuvent inclure les données des bailleurs de licence, y compris Ordnance Survey.
3 Renoncer à toute responsabilité d’Ordnance Survey concernant les données de Tele Atlas® MultiNet® sur le Royaume Uni.

4 Interdire l'utilisation des données de Tele Atlas® MultiNet® sur le Royaume Uni en format imprimé, publié qui pourrait créer un Produit à valeur ajoutée à distribuer librement ou à vendre au public sans permission préalable d'Ordnance Survey.
5 Indemniser Ordnance Survey de toute réclamation, demande ou action, quelle que soit la nature de la cause de la réclamation, la demande ou de l'action prétendant qu'il y a eu perte, frais, dépenses, dommages ou blessures (y compris les blessures entraînant la mort) découlant de l'utilisation des données de Tele Atlas ® MultiNet® sur le Royaume Uni.
6 L'Utilisateur final accepte l'obligation de fournir, sur demande, à Ordnance Survey les informations sur les produits et/ou les services contenant et/ou dérivés des Licensed Tele Atlas Products qu'il fabrique.
7 L'Utilisateur final est tenu responsable auprès d'Ordnance Survey en cas de découverte d'infraction aux termes contractuels susmentionnés.
L'Utilisateur final accepte l'obligation de fournir, sur demande, à Ordnance Survey les informations sur les produits et/ou les services contenant et/ou dérivés des Produits sous licence qu'il fabrique.

Audits

Les droits de Tele Atlas tels que définis dans le présent Accord s'appliquent également aux auditeurs d'Ordnance Survey et/ou au National Audit Office en cas de livraison des données sur le RU. Toute somme réglable sera soumise à un intérêt de deux pour cent (2%) par rapport au taux de base de la National Westminster Bank plc à compter de la date à laquelle ladite somme était échue jusqu'à la date du paiement (que ce soit avant ou après le jugement).
Ordnance Survey et/ou National Audit Office ont le droit d'auditer les documents comptables ou les comptes de l'Utilisateur final directement selon les termes applicables au Licencié en vertu du présent Accord de sorte que Ordnance Survey a le droit d'auditer n'importe quel fournisseur de produits et/ou services contenant et/ou étant dérivés des Licensed Tele Atlas Products.
Le Licencié convient par la présente qu'en cas de découverte d'infraction, les Utilisateurs finaux ayant commis l'infraction et le Licencié seront conjointement et individuellement responsables auprès d'Ordnance Survey.

8 Provisions supplémentaires concernant les Données sur la Norvège uniquement.

Il est interdit à l'Utilisateur final d'exploiter les données de Tele Atlas® MultiNet® sur la Norvège pour créer des cartes numériques ou imprimées à des fins commerciales, qui soient semblables aux produits nationales de base de Norwegian Mapping Authority.

9 Provisions supplémentaires pour les adresses utiles principales (les "POI") de Tele Atlas®. Conformément aux produits Tele Atlas sous licence des POI :

(Les provisions suivantes ne font référence qu'aux produits contenant les adresses utiles principales de Tele Atlas®.)
L'Utilisateur final s'engage plus particulièrement à ne pas :
(a) à moins d'une indication contraire stipulée dans les présentes, octroyer une licence ou fournir d'une manière quelconque les produits Tele Atlas sous licence des POI à une partie tierce quelconque dans l'objectif de revendre, concéder une sous-licence, redistribuer ou dans l'objectif de compiler, améliorer, vérifier, suppléer, ajouter ou supprimer d'une liste publipostage, de répertoires géographiques ou commerciaux, de répertoires classifiés, de publicité classifiée qui seraient fournis, vendus, loués, publiés ou d'une manière quelconque fournis à une partie tierce ;
(b) mettre à disposition les produits Tele Atlas sous licence des POI dans un environnement en ligne à moins qu'une sécurité et/ou un encryptage appropriés n'aient été mis en place afin d'empêcher tout accès non autorisé aux produits Tele Atlas sous licence des POI ; et

(c) utiliser les produits Tele Atlas sous licence des POI, soit intégralement soit partiellement, comme facteur pour (i) l'établissement d'une admissibilité individuelle à un crédit ou une assurance ; (ii) d'une connexion avec une assurance de souscription individuelle ; (iii) l'évaluation d'un individu pour emploi ou promotion, la réaffectation ou le maintien du poste d'un employé ; (iv) en connexion avec une détermination de l'admissibilité d'un individu pour l'octroi d'une licence ou d'autres avantages par un organisme gouvernemental ou (v) la sollicitation de survivants ou de personnes décédées.
(d) créer des publipostages ou des listes télémarketing à moins d'une autorisation en vertu du présent Accord.
(e) l'Utilisateur final installera les produits Tele Atlas sous licence des POI sur Internet en les protégeant à l'aide d'un pare-feu et mettra en place un système de contrôle destiné à (i) protéger l'intégrité des produits Tele Atlas sous licence des POI ; (ii) gérer l'accès aux produits Tele Atlas sous licence des POI et (iii) empêcher l'usage ou la copie non autorisé des produits Tele Atlas sous licence des POI.

10 Provisions supplémentaires pour le produit Tele Atlas sous licence de l'icône de marque Tele Atlas® ("Icône de la marque Licensed Tele Atlas Product") :
(Les provisions suivantes ne font référence qu'aux produits contenant le produit Tele Atlas sous licence de l'icône de marque Tele Atlas®.)

a L'exploitation de l'Utilisateur final du produit Tele Atlas sous licence de l'icône de marque Tele Atlas et de toute partie le composant, est limitée à l'utilisation exclusive aux fins d'amélioration de la valeur et/ou l'utilisation de données vectorielles spatiales fournies ou fabriquées par Tele Atlas. Nonobstant tout énoncé contraire dans les présentes ou dans toute pièce jointe ou annexe s'y rapportant, en aucun cas, l'Utilisateur final n'est en droit de se servir du produit Tele Atlas sous licence de l'icône de marque Tele Atlas ou de toute partie le composant conjointement avec des données vectorielles spatiales de la rue fournies ou fabriquées par une partie autre que Tele Atlas. L'Utilisateur final peut uniquement se servir des icônes, noms de marque, logos, marques commerciales ou autres fonctions dans (et non en dehors de) les données de la carte. En outre, l'Utilisateur final ne doit pas modifier la couleur, la forme, la taille ou l'orientation du produit Tele Atlas sous licence de l'icône de marque Tele Atlas tel qu'il lui a été fourni sans une approbation préalable par écrit de Tele Atlas.

b Le Licencié convient que l'exploitation du produit Tele Atlas sous licence de l'icône de marque Tele Atlas est soumise aux conditions générales stipulées dans le présent Accord. Il peut potentiellement y avoir d'autres conditions et restrictions générales supplémentaires renforcées par une partie tierce et fournies de temps en temps à l'Utilisateur final par le Licencié dans les notes de la version applicable au Produit à valeur ajoutée.

c Si l'Utilisateur final passait un accord commercial pour la publicité, le paiement pour annonce, la promotion ou toute autre exposition payante de marketing de marque semblable avec des propriétaires (ou leurs représentants) de l'une des icônes de marques fournies avec le produit Tele Atlas sous licence de l'icône de marque Tele Atlas, Tele Atlas doit percevoir au moins (25%) des revenus récoltés dans le contexte de tout accord commercial, à moins qu'un autre accord n'ait été conclu à l'avance et par écrit entre les deux parties.

11 Provisions supplémentaires concernant le produit Tele Atlas sous licence des points de repère 3D Tele Atlas® ("points de repère 3D") :
(Les provisions suivantes ne font référence qu'aux produits contenant le produit Tele Atlas sous licence des points de repère 3D Tele Atlas®.)

Le Licencié convient d'inclure le plus tôt possible mais non après la première nouvelle version du Produit à valeur ajoutée suite à la réception des points de repère 3D par le Licencié, tout avis de droits d'auteur lié à l'affichage de tels repères sur tous les Produits à valeur ajoutée et dans la case "A propos de" du Produit à valeur ajoutée. Nonobstant les informations susmentionnées, Tele Atlas se réserve le droit de décider, à sa seule discrétion, la suppression d'un des points de repère 3D spécifique dans les versions ultérieures de Licensed Tele Atlas Products. Si le cas se présente, le Licencié supprime les points de repère 3D en question du Produit à valeur ajoutée dès que possible mais non après la première nouvelle version du Produit à valeur ajoutée suite à la réception de la mise à jour du produit Tele Atlas sous licence par le Licencié. Tele Atlas ne sera en aucun cas responsable de tout dommage potentiel, frais ou dépenses encourus par le Licencié concernant la suppression d'un point de repère 3D par Tele Atlas du produit Tele Atlas sous licence ou de tout manquement à supprimer un point de repère 3D du Produit à valeur ajoutée par le Licencié.

12 Avis de droits d'auteur.

Le Licencié doit afficher de manière ostensible les avis de droits d'auteurs applicables en vigueur pour Licensed Tele Atlas Products sur l'écran de démarrage initial, dans le code, sur le support de stockage, sur l'emballage, dans la section "Aide/A propos de", dans le manuel de l'utilisateur et sur toute image affichée ou imprimée de la carte, pour chaque Produit à valeur ajoutée qui serait basé sur :

1 *Tele Atlas® MultiNet® Europe*. À compter de la date d'entrée en vigueur, l'avis des droits d'auteur est : "Source des Données © 2009 Tele Atlas B.V."; et, également, "basées sur" :

a *Les données Tele Atlas® MultiNet® sur l'Autriche*. À compter de la date d'entrée en vigueur, l'avis des droits d'auteur est : "© BEV, GZ 1368/2003."

b *Les données Tele Atlas® MultiNet® sur le Danemark*. À compter de la date d'entrée en vigueur, l'avis des droits d'auteur est : "© DAV, toute violation de ces droits d'auteur entraînera des actions judiciaires."

c *Les données Tele Atlas® MultiNet® sur la France*. À compter de la date d'entrée en vigueur, l'avis des droits d'auteur est : "© IGN France.", "Michelin data © Michelin 2009"

d *Les données Tele Atlas® MultiNet® sur le Royaume Uni (à l'exclusion de l'Irlande du Nord)*. À compter de la date d'entrée en vigueur, ce qui suit s'applique : Ce produit inclut des données de cartographie sous licence d'Ordnance Survey avec la permission du Controller of Her Majesty's Stationery Office. © Droit d'auteur de la couronne et/ou droit d'auteur de base de données 2009. Tous droits réservés. Numéro de la licence 100026920.

e *Les données Tele Atlas® MultiNet® sur l'Irlande du Nord*. À compter de la date d'entrée en vigueur, l'avis des droits d'auteur est : "Ordnance Survey of Northern Ireland."

f *Les données Tele Atlas® MultiNet® sur la Norvège*. À compter de la date d'entrée en vigueur, l'avis des droits d'auteur est : "© Norwegian Mapping Authority, Public Roads Administration / © Mapsolutions."

g *Les données Tele Atlas® MultiNet® sur la Russie :* À compter de la date d'entrée en vigueur, l'avis des droits d'auteur est : "© Roskartographia"

h *Les données Tele Atlas® MultiNet®sur la Suisse*. À compter de la date d'entrée en vigueur, l'avis des droits d'auteur est : "© Swisstopo."

i *Les données Tele Atlas® MultiNet® sur les Pays Bas*. À compter de la date d'entrée en vigueur, l'avis des droits d'auteur est : "Topografische onderground Copyright © dienst voor het kadaster en de openbare registers, Apeldoorn 2006."

13 Divers.

Le présent Accord est exclusif et complet entre les Bailleurs de licence et vous-même quant au contenu. Aucun élément du présent Accord ne doit donner naissance à une coentreprise, un partenariat ou une relation principal-agent entre les Bailleurs de licence et vous-même. Les sections 2, 5 et 7 - 12 continueront d'exister même après l'expiration ou la résiliation du présent Accord. Le présent Accord peut être altéré, modifié uniquement par PIONEER. Vous ne pouvez affecter des parties du présent Accord sans le consentement préalable par écrit de PIONEER. Vous reconnaissez et comprenez que les Données peuvent être soumises à des restrictions d'exportation et convenez de vous conformer aux lois applicables régissant l'exportation. Au cas où une provision ou une partie d'une provision du présent Accord serait déterminée non valide, illégale ou inexécutable, ladite provision ou ladite partie la composant doit être supprimée du présent Accord mais le reste de l'Accord est valide, légal et exécutable selon le champ d'application maximum. Tout avis du présent Accord doit être livré par courrier à PIONEER, Attention Legal Department. ■

À propos des données de la base de données de carte

- Les modifications relatives aux routes, rues/autoroutes, terrains, constructions et autres éléments avant/pendant la période de développement peuvent ne pas êtres prises en compte dans cette base de données. Et bien sûr, les modifications survenant après cette période ne sont pas prises en compte dans la base de données.
- Indépendamment l'existence de nouveaux bâtiments, les données peuvent être différentes de la condition réelle.
- Pour en savoir plus sur la couverture de la carte de ce système de navigation, consultez les informations sur notre site Web.
- Il est strictement interdit de reproduire et d'utiliser quelque partie de la carte, partiellement ou dans sa totalité, sous quelque forme que ce soit, sans l'autorisation du propriétaire des droits d'auteur.
- Si les réglementations de la circulation routière ou les conditions locales diffèrent de ces données, suivez les réglementations de la circulation routière (tels que les panneaux, indications, etc.) et conditions locales (notamment des travaux et les conditions météorologiques).
- Les données de réglementations de la circulation utilisées dans la base de données de la carte s'appliquent uniquement aux véhicules de tourisme de taille standard. Notez que les réglementations concernant les plus grands véhicules, les deux roues et autres véhicules hors standard, ne sont pas incluses dans la base de données.
- Version de carte, Tele Atlas. Rel. 06/2009.

AVERTISSEMENT

- N'essayez pas d'installer ou de faire l'entretien de votre système de navigation vous-même. L'installation ou l'entretien du système de navigation par des personnes n'ayant aucune formation ou expérience en matière d'équipements électroniques et accessoires automobiles peut être dangereux et peut entraîner des risques d'électrocution ou autres.
- Si un liquide ou une matière étrangère pénétrait dans ce système de navigation, garez votre véhicule dans un endroit sûr et coupez le contact (ACC OFF) immédiatement, puis consultez votre revendeur ou le centre de service Pioneer agréé le plus proche. N'utilisez pas le système de navigation dans ces conditions car cela pourrait entraîner un incendie, un choc électrique ou une autre défaillance.
- Si vous remarquez de la fumée, un bruit étrange ou une odeur venant du système de navigation ou tout autre signe anormal venant de l'écran LCD, coupez immédiatement l'alimentation électrique et consultez votre revendeur ou le service après-vente Pioneer agréé le plus proche. L'utilisation de ce produit dans ces conditions risque d'endommager définitivement le système.
- Ne désassemblez pas ou ne modifiez pas ce produit au risque de subir une électrocution avec les composants haute tension qui le composent. Veuillez consulter votre revendeur ou le service après-vente Pioneer agréé le plus proche pour les vérifications internes, les réglages ou les réparations.
- Ce produit ne doit pas être en contact avec des liquides pour éviter tout risque d'électrocution. En outre, le contact avec des liquides peut entraîner des dommages, provoquer de la fumée et une surchauffe de ce produit.

ATTENTION

- Lors du calcul d'un itinéraire, l'itinéraire et le guidage vocal pour l'itinéraire sont automatiquement définis. Par ailleurs, pour les réglementations routières selon le jour ou l'heure, seules les informations sur les réglementations routières en vigueur à l'heure à laquelle l'itinéraire a été calculé sont prises en considération. Les rues à sens unique et les rues fermées peuvent ne pas être prises en compte. Par exemple, si une rue est ouverte le matin seulement, mais que vous arrivez plus tard, ce serait à l'encontre des réglementations routières, de sorte que vous ne pouvez pas suivre l'itinéraire établi. Lorsque vous conduisez, veuillez suivre la signalisation réelle. En outre, le système peut ne pas connaître certaines réglementations routières.
- N'installez pas le système de navigation dans un endroit soumis à des températures élevées ou à l'humidité. Par exemple :
  - A proximité du chauffage, de la ventilation ou de la climatisation.
  - En plein soleil, comme sur le dessus du tableau de bord ou de la lunette arrière.
  - Endroits susceptibles d'être exposés à la pluie, près de la portière ou sur le sol du véhicule par exemple.

Avant d'utiliser votre système de navigation, veuillez lire les informations de sécurité suivantes de manière à bien les comprendre :

- ❒ Veuillez lire ce manuel dans sa totalité avant d'utiliser ce système de navigation.
- ❒ Les fonctions de navigation de votre système de navigation sont uniquement destinées à vous assister lors de la conduite de votre véhicule. En aucun cas, elles ne peuvent se substituer à votre attention, bon jugement et précautions prises pendant que vous conduisez.
- ❒ N'utilisez pas ce système de navigation si celui-ci risque d'une façon ou d'une autre de détourner votre attention. Observez toujours les règles de sécurité et respectez toujours les règlements de la circulation en vigueur. Si vous éprouvez des difficultés à utiliser le système ou à lire l'afficheur, stationnez votre véhicule en lieu sûr et serrez le frein à main avant d'effectuer les réglages nécessaires.

- ❒ Ne laissez pas d'autres personnes utiliser ce système avant qu'elles n'aient lu et compris son mode d'emploi.
- ❒ N'utilisez jamais ce système de navigation pour vous rendre à des hôpitaux, postes de police, etc., en cas d'urgence. N'utilisez aucune fonction liée au téléphone main libre et veuillez composer le numéro d'urgence adéquat.
- ❒ Les informations sur l'itinéraire et le guidage affichées par cet appareil sont fournies à titre indicatif uniquement. Il se peut qu'elles n'indiquent pas les routes autorisées, l'état des routes, les routes à sens uniques, les routes barrées ou les limitations routières les plus récentes.
- ❒ Les restrictions et conseils à la circulation actuellement en vigueur doivent toujours avoir la priorité sur le guidage fourni par le système de navigation. Respectez toujours le code de la route actuel, même si ce système de navigation fournit des conseils contraires.
- ❒ Si les informations relatives à l'heure locale ne sont pas réglées correctement, les instructions d'itinéraire et de guidage du système de navigation peuvent être erronées.
- ❒ N'élevez jamais le volume de votre système de navigation à un niveau tel que vous ne puissiez pas entendre les bruits de la circulation environnante et les véhicules d'urgence.
- ❒ Pour plus de sécurité, certaines fonctions sont désactivées tant que le véhicule n'est pas à l'arrêt et/ou que le frein à main n'est pas serré.
- ❒ Les données codées dans la mémoire intégrée sont la propriété intellectuelle du fournisseur qui est responsable de tels contenus.
- ❒ Conservez ce mode d'emploi à portée de main afin de vous y référer pour les modes de fonctionnement et les consignes de sécurité.
- ❒ Faites très attention à tous les avertissements dans ce manuel et suivez attentivement toutes les instructions.
- ❒ N'installez pas ce système de navigation à un endroit où il risque (i) d'entraver la visibilité du conducteur, (ii) d'altérer le fonctionnement de certains systèmes de commande ou dispositifs de sécurité, y compris dispositifs de sac gonflable, touches de feux de détresse ou (iii) d'empêcher le conducteur de conduire le véhicule en toute sécurité.
- ❒ Veillez à toujours attacher votre ceinture de sécurité sur la route. En cas d'accident, le port de la ceinture peut réduire considérablement la gravité des blessures.
- ❒ Assurez-vous de fixer le périphérique amovible à la base quand vous l'utilisez dans la voiture. Utiliser le périphérique amovible alors qu'il n'est pas solidement attaché à la base pourrait l'endommager en cas d'arrêt soudain.
- ❒ N'utilisez jamais de casques d'écoute pendant la conduite.

Précautions relatives au périphérique amovible

ATTENTION

- Ne laissez pas le périphérique amovible dans un endroit où il risque d'être soumis à des températures élevées ou à l'humidité. Par exemple :
  - — A proximité du chauffage, de la ventilation ou de la climatisation.
  - — En plein soleil, comme sur le dessus du tableau de bord ou de la lunette arrière.
  - — Endroits susceptibles d'être exposés à la pluie, près de la portière ou sur le sol du véhicule par exemple.
- Veillez à ne pas toucher les bornes du périphérique amovible ou de la base sous peine de provoquer des défaillances dans la connexion. Si les bornes sont sales, essuyez-les avec un chiffon sec et propre.
- Avant de retirer le périphérique amovible, éteignez le contacteur d'allumage (ACC OFF).

- Lorsque vous fixez le périphérique amovible, veillez à le fixer sur la base avant d'allumer le contact (ACC ON).
- Après avoir retiré le périphérique amovible, conservez-le dans un endroit sûr où il ne sera ni rayé ni endommagé.
  Lorsque vous quittez votre véhicule, pensez à retirer le périphérique amovible de la base et à l'emporter avec vous.
- Ne forcez jamais pour le retirer ou le mettre en place.
- Évitez de soumettre le périphérique amovible à des chocs excessifs.

Chargement de la batterie du périphérique amovible

❒ Le chargement est impossible si la température n'est pas comprise dans la plage de température de chargement.
  - La plage de température de fonctionnement de la batterie est de 0 °C à +55 °C.
  - La plage de température de chargement de la batterie est de –20 °C à +60 °C.

❒ La batterie du périphérique amovible se charge dans les situations suivantes.
  - Lorsque le périphérique amovible est fixé à la base et que ce système de navigation est connecté à un récepteur AV avec le contacteur d'allumage sur marche (ACC ON).
  - Lorsque le périphérique amovible est raccordé à votre ordinateur.

❒ La durée de vie de la batterie est limitée. La durée de charge de la batterie diminue après de multiples charges. Si la durée de la batterie devient très courte, c'est peut-être que celle-ci arrive à la fin de sa vie. Consultez votre revendeur ou le centre de service Pioneer autorisé le plus proche et remplacez-la par une batterie neuve.

❒ Lorsque la batterie est complètement épuisée ou lorsque la température se trouve en dehors de la plage de température de chargement, le système ne peut pas démarrer tant que le chargement de la batterie n'a pas commencé. Le cas échéant, le démarrage du système peut prendre quelques minutes.

❒ Si le système de navigation ne démarre pas au bout d'un moment et que l'indicateur d'alimentation ne s'allume pas, il peut être nécessaire de remplacer la batterie.
  Veuillez vous adresser au centre de service Pioneer agréé le plus proche.

Fonction de conduite écologique

❒ La consommation de carburant calculée se base sur une valeur théorique déterminée d'après la vitesse du véhicule et les informations sur la position du système de navigation. La consommation de carburant affichée n'est donnée qu'à titre de référence et ne garantit pas que la consommation affichée sera obtenue.

❒ Les fonctions de conduite écologique sont une estimation du ratio consommation de carburant en temps réel/consommation moyenne de carburant et ne représentent pas de valeurs réelles.

❒ Les fonctions et calculs de la conduite écologique prennent en compte l'emplacement de la position GPS et la vitesse du véhicule pour déterminer une valeur.

❒ Les indications pour cet appareil peuvent être différentes des valeurs réelles.

❒ Certaines des fonctions de cet appareil ne prennent pas en compte le type de véhicule dans lequel il est installé.

Gestion du coût du carburant

Ces calculs reposent uniquement sur l'information que vous avez fournie et pas sur des données du véhicule. La consommation de carburant affichée n'est donnée qu'à titre de référence et ne garantit pas que la consommation affichée sera obtenue.

Informations sur le trafic

- Pioneer n'engage aucune responsabilité quant à la précision des informations transmises.
- Pioneer ne sera pas tenu responsable des changements, tels qu'annulation ou passage à un service payant, des services informatifs fournis par les stations de radiodiffusion ou sociétés correspondantes. En outre, nous n'acceptons pas le retour du produit pour cette raison.■

Indication de la limitation de vitesse

La limitation de vitesse repose sur la base de données de la carte. La limitation de vitesse de la base de données peut ne pas correspondre à la limitation de vitesse réelle sur la route actuelle. Il ne s'agit pas d'une valeur définitive. Veillez à conduire en respectant la limitation de vitesse réelle.■

Verrouillage par le frein à main

Ce système de navigation reçoit le statut du frein à main depuis le récepteur AV connecté.

Certaines fonctions (telles que certaines opération du panneau tactile) offertes par ce système de navigation peuvent être dangereuses et/ou illégales si elles sont utilisées pendant que vous conduisez. Pour éviter que de telles fonctions soient utilisées pendant que le véhicule est en déplacement, un système de verrouillage détecte quand le frein à main est serré et quand le véhicule est en déplacement. Si vous essayez d'utiliser les fonctions décrites ci-dessus pendant que vous conduisez, elles deviendront indisponibles jusqu'à ce que vous arrêtiez le véhicule dans un endroit sûr et que vous serriez le frein à main. Pensez à appuyer sur la pédale de frein lorsque vous desserrez le frein à main.

❒ Lorsque vous serrez le frein à main pour activer d'autres fonctions proposées par le système de navigation, stationnez votre véhicule en lieu sûr. Appuyez sur la pédale de frein avant de desserrer le frein à main si le véhicule est stationné en pente, sinon le véhicule risque de se déplacer lorsque vous desserrez le frein à main. ■

Pour éviter l'épuisement de la batterie

Assurez-vous de faire tourner le moteur lors de l'utilisation de cet appareil. Utiliser cet appareil sans faire tourner le moteur peut décharger la batterie.

AVERTISSEMENT

N'installez pas ce produit dans des véhicules qui ne possèdent pas de position ACC. ■

Manipulation du logement de la carte SD

La carte mémoire SD et la carte mémoire SDHC sont collectivement appelées "carte mémoire SD".

ATTENTION

- Conservez la carte mémoire SD hors de la portée des jeunes enfants pour éviter qu'elle soit avalée accidentellement.
- Pour éviter toute perte de données et tout dommage du périphérique de stockage, ne le retirez jamais de ce système de navigation pendant que des données sont en cours de transfert.
- Si une perte ou une corruption de données se produit sur le périphérique de stockage pour une raison ou une autre, il n'est normalement pas possible de récupérer les données. Pioneer ne peut être tenu responsable pour tout dommage, coût ou dépenses découlant de la perte ou de la corruption de données.
- Ne jamais insérer ni éjecter de carte mémoire SD tout en conduisant. ■

Manipulation du port USB (Mini-B)

❒ Le port USB (Mini-B) sur le périphérique amovible ne sert qu'à raccorder le périphérique amovible à votre ordinateur. Le système ne pourra pas reconnaître le périphérique de stockage USB raccordé s'il est branché sur le port USB.

ATTENTION

- Pour empêcher la perte ou l'altération des données sur la carte mémoire SD, ne la retirez jamais de votre ordinateur pendant le transfert des données.
- Si une perte ou une corruption de données se produit sur la carte mémoire SD pour une raison ou une autre, il n'est normalement pas possible de récupérer les données. Pioneer ne peut être tenu responsable pour tout dommage, coût ou dépenses découlant de la perte ou de la corruption de données. ■

En cas d'anomalie

Si le système de navigation ne fonctionne pas correctement, veuillez vous adresser à votre concessionnaire ou au centre de service Pioneer agréé le plus proche.

Notre site web

Visitez notre site :

http://www.pioneer.eu

- Enregistrez votre produit. Nous conservons les détails de votre achat sur fichier pour vous permettre de consulter ces informations en cas de déclaration de dommage comme la perte ou le vol.
- Notre site Web fournit les informations les plus récentes sur la Pioneer Corporation.

À propos de ce produit

Ce système de navigation ne fonctionne pas correctement en dehors de l'Europe. La fonction RDS (Radio Data System) fonctionne uniquement dans les zones comportant des stations FM émettant des signaux RDS. Le service RDS-TMC peut également être utilisé dans des endroits où une station émet un signal RDS-TMC.

CD-ROM fourni

Environnement de fonctionnement

Le CD-ROM fourni peut être utilisé avec Microsoft® Windows® 2000/XP et Apple Mac OS X 10.4.
Adobe Reader (Version 4.0 ou supérieur) est requis pour lire le manuel sur le CD-ROM.

Précautions d'utilisation

Le CD-ROM est pour une utilisation avec un ordinateur personnel. Il ne peut pas être utilisé avec n'importe quel autre lecteur de DVD/CD, etc. Essayer de lire le CD-ROM avec un tel appareil peut endommager les enceintes ou causer des problèmes d'audition à cause du volume sonore excessivement élevé produit.

Licence

Veuillez accepter les termes de *Conditions d'utilisation* indiqués ci-dessous avant d'utiliser le CD-ROM. Ne l'utilisez pas si vous ne souhaitez pas accepter les termes d'utilisation.

Conditions d'utilisation

Les droits d'auteur des données du CD-ROM appartiennent à Pioneer Corporation. Tout transfert non autorisé, copie, diffusion, émission publique, traduction, vente, location ou toute autre action qui dépasse le champ de l'"utilisation personnelle" ou de la "citation" comme défini par la loi sur les droits d'auteur peut être sujet à des actions pénales. L'autorisation d'utiliser le CD-ROM est donnée sous licence de Pioneer Corporation.

Limitation de responsabilité générale

Pioneer Corporation ne garantit pas le fonctionnement du CD-ROM avec un ordinateur personnel utilisant un des systèmes d'exploitation compatible. De plus, Pioneer Corporation ne peut être tenu responsable pour tout dommage résultant de l'utilisation du CD-ROM et n'est responsable d'aucune compensation.

Remarque

Pour utiliser le CD-ROM fourni sur un système d'exploitation Mac, insérez le CD-ROM dans le lecteur de CD et double-cliquez sur l'icône du CD-ROM pour démarrer l'application.

Les noms des sociétés privées, des produits ou de toute autre entité décrite ici sont des marques déposées ou des marques commerciales de leur propriétaire respectif.

➲ Pour de plus amples informations, consulter le Manuel de fonctionnement.

Sommario

Grazie per aver acquistato questo prodotto Pioneer.

Leggere queste istruzioni per usare correttamente il proprio modello. *Una volta lette le istruzioni, conservare questo manuale in un luogo sicuro per una futura consultazione.*

01 Precauzione

Informazioni per gli utilizzatori finali sulla raccolta e lo smaltimento di vecchi dispositivi e batterie esauste **83**

Precauzioni per la batteria integrata **83**

– Sostituzione della batteria **83**

– Smaltimento della batteria **84**

02 Accordo di licenza

PIONEER AVIC-F220 **85**

TERMINI E CONDIZIONI PER I DATI TELE ATLAS **88**

– Condizioni di licenza per Utenti finali **88**

03 Informazioni sul database

Informazioni sui dati del database delle mappe **94**

04 Informazioni importanti per la sicurezza

Precauzioni per il dispositivo rimovibile **97**

– Ricarica della batteria del dispositivo rimovibile **97**

Funzione di guida ecologica **97**

Gestione del costo del carburante **98**

Informazioni sul traffico **98**

Indicazione dei limiti di velocità **98**

05 Informazioni aggiuntive sulla sicurezza

Interblocco di sicurezza del freno di stazionamento **99**

Per evitare di scaricare la batteria **99**

Uso dello slot per scheda SD **99**

Gestione della porta USB (mini-B) **99**

06 Note da leggere prima dell'uso del sistema

In caso di problemi **100**

Sito internet **100**

Informazioni sul prodotto **100**

CD-ROM fornito in dotazione **100**

Informazioni per gli utilizzatori finali sulla raccolta e lo smaltimento di vecchi dispositivi e batterie esauste

(Simbolo per il prodotto)

Questi simboli sui prodotti, confezioni, e/o documenti allegati significano che vecchi prodotti elettrici ed elettronici e batterie esauste non devono essere mischiati ai rifiuti urbani indifferenziati.
Per l'appropriato trattamento, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie esauste, fate riferimento ai punti di raccolta autorizzati in conformità alla vostra legislazione nazionale.

(Esempi di simboli per le batterie)

Con il corretto smaltimento di questi prodotti e delle batterie, aiuterai a salvaguardare preziose risorse e prevenire i potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana che altrimenti potrebbero sorgere da una inappropriata gestione dei rifiuti.
Per maggiori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti e batterie esauste, contattate il vostro Comune, il Servizio di raccolta o il punto vendita dove avete acquistato l'articolo.
Questi simboli sono validi solo nell'Unione Europea.

Per i paesi al di fuori dell'unione Europea:
Se volete liberarvi questi oggetti, contattate le vostre autorità locali o il punto vendita per il corretto metodo di smaltimento.

Precauzioni per la batteria integrata

PERICOLO

- Le batterie (pacco batterie o batterie installate) non devono essere esposte a fonti di calore eccessivo come la luce solare, fuoco o simili.
- In caso di sostituzione errata della batteria c'è pericolo di esplosione. Non sostituire la batteria autonomamente.
- Accertarsi di utilizzare solo la batteria integrata fornita con questo prodotto. L'uso di una batteria di tipo diverso è pericoloso e può causare un malfunzionamento.
- Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini per impedire che venga ingerita accidentalmente.
- Evitare che il dispositivo rimovibile e la batteria integrata subiscano urti o colpi.
- Non utilizzare una batteria danneggiata o che perde liquidi.
  Se si verificano perdite dalla batteria, asciugare completamente il dispositivo rimovibile e rivolgersi al proprio rivenditore o al centro di assistenza autorizzato Pioneer più vicino.
- In caso di contatto della perdita di liquido con gli occhi, risciacquare immediatamente con acqua senza strofinare gli occhi.
- Se si verificano perdite dalla batteria, non inalare i fumi del liquido poiché ciò potrebbe provocare la perdita di coscienza.
- Non maneggiare la batteria con attrezzi metallici.
  Non conservare la batteria assieme a materiali metallici.
- Quando si smaltiscono le batterie esaurite, osservare la normativa governativa o le regole ambientali delle istituzioni pubbliche applicabili al Paese o all'area geografica.

Sostituzione della batteria

AVVERTENZA

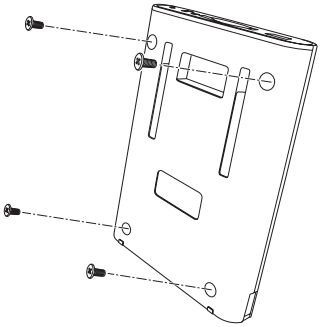
Non tentare di sostituire la batteria autonomamente in nessun caso.
La batteria deve essere sostituita solamente da personale tecnico Pioneer.

Smaltimento della batteria

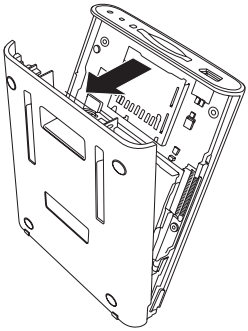
ATTENZIONE

Non aprire il coperchio se non per smaltire la batteria.

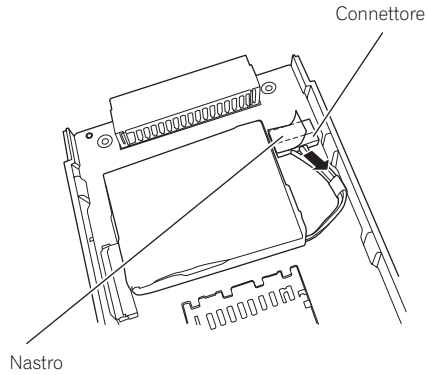
1 Rimuovere le viti sul retro del dispositivo rimovibile.



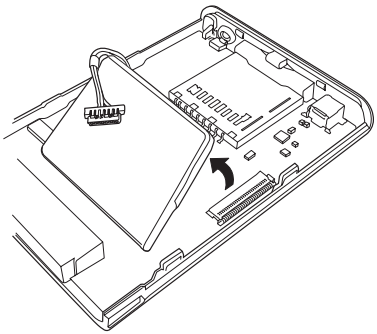
2 Aprire il coperchio posteriore.



3 Rimuovere il nastro e staccare il connettore della batteria.



4 Rimuovere la batteria.



PIONEER AVIC-F220

IL PRESENTE DOCUMENTO COSTITUISCE CONTRATTO LEGALE TRA L'UTENTE FINALE E PIONEER CORPORATION (GIAPPONE) ("PIONEER"). SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE I TERMINI E LE CONDIZIONI DEL PRESENTE CONTRATTO PRIMA DI UTILIZZARE IL SOFTWARE INSTALLATO SUI PRODOTTI PIONEER. UTILIZZANDO IL SOFTWARE INSTALLATO SUI PRODOTTI PIONEER SI ACCETTANO I VINCOLI DERIVANTI DAI TERMINI DEL PRESENTE CONTRATTO. IL SOFTWARE INCLUDE UN DATABASE CONCESSO IN LICENZA DAL/DAI FORNITORE/I TERZO/I ("FORNITORI") E L'IMPIEGO DEL DATABASE È COPERTO DAI TERMINI DEI FORNITORI, RIPORTATI A PARTE ED ALLEGATI AL PRESENTE CONTRATTO (vedere a pagina 88). SE NON SI ACCETTANO I PRESENTI TERMINI E CONDIZIONI CONTRATTUALI, RESTITUIRE I PRODOTTI PIONEER (INCLUSO IL SOFTWARE E QUALSIASI MATERIALE SCRITTO) ENTRO CINQUE (5) GIORNI DALLA RICEZIONE DEI PRODOTTI AL RIVENDITORE PIONEER AUTORIZZATO PRESSO IL QUALE È STATO EFFETTUATO L'ACQUISTO.

1 CONCESSIONE DELLA LICENZA

Pioneer concede una licenza non trasferibile e non esclusiva per l'impiego del software installato sui prodotti Pioneer (il "Software") e della relativa documentazione unicamente destinata ad uso personale o interno alle attività commerciali e soltanto sui suddetti prodotti Pioneer.

Non è permesso copiare, reingegnerizzare, tradurre, convertire per un altro sistema operativo, modificare o creare opere di natura derivativa del Software. Non è permesso concedere in prestito, noleggiare, divulgare, pubblicare, vendere, cedere, affittare, concedere in sublicenza, commercializzare o trasferire in altro modo il Software o impiegarlo in qualsiasi altra maniera non espressamente autorizzata dal presente contratto. Non è permesso ricavare o tentare di ricavare il codice sorgente o la struttura di tutto il Software o di parti dello stesso tramite reingegnerizzazione, decodifica, disassemblaggio, decompilazione o qualsiasi altro mezzo. Non è permesso utilizzare il Software per condurre attività di servizio al pubblico o per qualsiasi altro impiego che coinvolga l'elaborazione di dati per altre persone o enti.

Pioneer e i suoi concessori di licenza manterranno tutti i diritti di copyright, segreto commerciale, brevetto e proprietà relativamente al Software. Il Software è protetto da copyright e non può essere copiato, anche se modificato o combinato con altri prodotti. Non è permesso alterare o rimuovere qualsiasi nota relativa al copyright o ai diritti di proprietà che si trovi nel o sul Software.

È permesso trasferire a terzi tutti i diritti di licenza sul Software, la relativa documentazione e una copia del presente Contratto di Licenza, a condizione che la parte interessata legga ed accetti i termini e le condizioni del presente Contratto di Licenza.

2 ESCLUSIONE DI GARANZIA

Il Software e la relativa documentazione sono forniti all'utente "NELLO STATO IN CUI SI TROVANO". PIONEER E I SUOI CONCESSORI DI LICENZA (ai fini delle disposizioni 2 e 3, Pioneer e i suoi concessori di licenza saranno denominati collettivamente "Pioneer") NON FORNISCONO E L'UTENTE NON RICEVE NESSUNA GARANZIA, ESPRESSA O IMPLICITA, E SI ESCLUDONO ESPRESSAMENTE TUTTE LE GARANZIE DI COMMERCIABILITÀ ED IDONEITÀ PER QUALSIASI SCOPO PARTICOLARE. IN ALCUNI PAESI NON È PERMESSA L'ESCLUSIONE DELLE GARANZIE IMPLICITE, QUINDI L'ESCLUSIONE DI CUI SOPRA POTREBBE NON TROVARE APPLICAZIONE NEL PRESENTE CASO SPECIFICO. Il Software è complesso e potrebbe contenere non conformità, difetti o errori. Pioneer non garantisce in alcun modo che il Software soddisfi i requisiti o le aspettative dell'Utente, che il suo uso sia esente da errori o non subirà interruzioni, né che le suddette non conformità possano essere o saranno corrette. Pioneer esclude qualsiasi dichiarazione o garanzia relativamente all'uso o al risultato dell'uso del Software in termini di precisione, affidabilità o altro.

3 LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

IN NESSUN CASO PIONEER POTRÀ ESSERE RITENUTA RESPONSABILE PER DANNI, RIVENDICAZIONI O PERDITE SUBITE DALL'UTENTE (INCLUSI MA NON LIMITATAMENTE AI DANNI RISARCIBILI, INCIDENTALI, INDIRETTI, SPECIALI, CONSEGUENZIALI O PENALI, ALLE PERDITE DI PROFITTO, DI VENDITA O DI INTERRUZIONE DI ATTIVITÀ, ALLE SPESE, AGLI INVESTIMENTI O AGLI OBBLIGHI IN CONNESSIONE A QUALSIVOGLIA ATTIVITÀ, PERDITA DI AVVIAMENTO O DANNO) DERIVANTI DALL'USO O DALL'INCAPACITÀ D'USO DEL SOFTWARE, ANCHE SE PIONEER È STATA INFORMATA, ERA O AVREBBE DOVUTO ESSERE A CONOSCENZA DELLA POSSIBILITÀ DEL VERIFICARSI DI TALI DANNI. LA SUDDETTA LIMITAZIONE SI APPLICA A TUTTE LE CAUSE DI AZIONE NEL LORO COMPLESSO, COMPRESE, A TITOLO NON LIMITATIVO, LE VIOLAZIONI DI CONTRATTO O DI GARANZIA, NEGLIGENZA, RESPONSABILITÀ OGGETTIVA, DICHIARAZIONI ERRONEE O ALTRI ILLECITI ANCORA. QUALORA LE LIMITAZIONI DI GARANZIA O L'ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ DICHIARATE DA PIONEER NEL PRESENTE CONTRATTO SIANO PER QUALSIVOGLIA RAGIONE INAPPLICABILI O NON TUTELABILI IN GIUDIZIO, L'UTENTE ACCONSENTE CHE LA RESPONSABILITÀ DI PIONEER NON ECCEDERÀ IL CINQUANTA PER CENTO (50%) DEL PREZZO PAGATO DALL'UTENTE STESSO PER L'ACQUISTO DEL PRODOTTO PIONEER CUI IL PRESENTE CONTRATTO SI RIFERISCE.

In alcuni Paesi non è permessa l'esclusione o la limitazione dei danni incidentali o consequenziali e, pertanto, la suddetta esclusione o limitazione potrebbe non risultare applicabile all'Utente. Questa esclusione di garanzia e limitazione di responsabilità non si applicherà nella misura in cui una qualsiasi delle disposizioni della presente garanzia sia vietata da leggi nazionali o locali non prevenibili.

4 RISPETTO DELLA NORMATIVA SULL'ESPORTAZIONE

L'Utente accetta e certifica che né il Software né alcun'altra informazione tecnica ottenuta da Pioneer, né il prodotto ad essi direttamente relativo, saranno esportati al di fuori della nazione o del distretto (di seguito denominato "Paese") governato dal Governo (di seguito denominato "Governo") alla cui giurisdizione appartiene l'Utente stesso, ad eccezione di quanto espressamente concesso e permesso dalle leggi e dai regolamenti da esso emanati. Se il Software è stato legittimamente acquisito al di fuori del Paese, l'Utente s'impegna a non riesportare il Software stesso né alcun'altra informazione tecnica ricevuta da Pioneer, né il prodotto ad essi direttamente relativo, ad eccezione di quanto espressamente concesso dalle leggi e dai regolamenti emanati dal Governo della giurisdizione in cui il Software è stato acquisito.

5 CESSAZIONE

Il presente Contratto rimane in vigore sino alla sua rescissione. Esso può essere rescisso in qualsiasi momento previa distruzione del Software. Il presente Contratto sarà altresì rescisso in caso di mancata osservanza di uno qualsiasi dei termini e delle condizioni in esso riportati. In seguito a tale rescissione l'Utente s'impegna a distruggere il Software.

6 VARIE

Il presente documento costituisce l'intero Contratto tra Pioneer e l'Utente in relazione al suo contenuto. Nessuna modifica apportata al presente Contratto potrà essere ritenuta valida senza il consenso scritto di Pioneer. Qualora una qualsiasi delle disposizioni contenute nel presente Contratto sia dichiarata non valida o non tutelabile in giudizio, le rimanenti disposizioni dello stesso continueranno a conservare piena validità ed efficacia.■

TERMINI E CONDIZIONI PER I DATI TELE ATLAS

Il presente accordo legale è stato originariamente scritto in lingua inglese e tradotto in questa sede solo per aiutare il lettore a comprenderne i contenuti. Si noti, pertanto, che il accordo tradotto NON è legalmente identificato con il testo originale in lingua inglese.

Condizioni di licenza per Utenti finali

IL PRESENTE CONTRATTO È UN ACCORDO LEGALE ("ACCORDO") TRA VOI (UTENTI FINALI) PIONEER e i Licenzianti dei Dati (talvolta definiti collettivamente i "Licenzianti"). UTILIZZANDO LA COPIA DEI DATI CONCESSI IN LICENZA D'USO, ACCETTATE I TERMINI E LE CONDIZIONI DEL PRESENTE ACCORDO.

1 Concessione della licenza.
I Licenzianti concedono a voi una licenza non esclusiva, non trasferibile per l'uso dei dati delle mappe e delle informazioni relative ai punti di interesse commerciali (i "PDI"), di proprietà di Tele Atlas, (complessivamente, i "Dati") contenuti sui presenti dischi, esclusivamente per uso personale, non commerciale e non ai fini di gestione di un'agenzia di servizi o per ogni altro uso che preveda l'elaborazione di dati di altre persone o entità. È possibile effettuare una (1) copia dei Dati esclusivamente a scopo di archiviazione o di backup ma non è altrimenti possibile copiare, riprodurre, modificare, creare opere derivate, ricavare la struttura o effettuare il reverse engineering dei Dati. L'uso dei Dati è limitato ai Prodotti PIONEER. I Dati contengono informazioni e materiali riservati e proprietari e possono contenere segreti commerciali, pertanto accettate di mantenere la riservatezza dei Dati e di non divulgare i Dati né parti di essi in forma alcuna, inclusi il noleggio, la pubblicazione, il leasing, la concessione in sublicenza o il trasferimento dei Dati a terzi. È specificamente proibito eseguire il download delle mappe digitali e dei programmi contenuti nei Dati o trasferirli ad altro computer o supporto dati. È proibito rimuovere o nascondere eventuali indicazioni di copyright, di marchio di fabbrica o di limitazione.

2 Proprietà.
Il copyright dei Dati appartiene a Tele Atlas e ai suoi Licenzianti, i quali conservano tutti i diritti di proprietà sui Dati. Accetti di non alterare, rimuovere, cancellare o nascondere eventuali note relative al copyright o ai diritti di proprietà contenute nei o sui Dati. I diritti di copyright attuali sono indicati nella successiva Sezione 12.

3 Limitazione di responsabilità.
NÉ TELE ATLAS NÉ I SUOI FORNITORI SONO RESPONSABILI NEI CONFRONTI DEL SOTTOSCRITTO DI EVENTUALI DANNI INCIDENTALI, CONSEQUENZIALI, SPECIALI, INDIRETTI O ESEMPLARI DERIVANTI DAL PRESENTE ACCORDO, INCLUSI PERDITA DI PROFITTI O COSTI DI COPERTURA, PERDITA D'USO O INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ COMMERCIALE O SIMILI, INDIPENDENTEMENTE DAL FATTO CHE LA PARTE SIA STATA INFORMATA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.
IN DEROGA A QUALSIASI DISPOSIZIONE CONTRARIA, TELE ATLAS NON AVRÀ ALCUNA RESPONSABILITÀ PECUNIARIA NEI CONFRONTI DEL SOTTOSCRITTO PER ALCUNA CAUSA (INDIPENDENTEMENTE DALLA FORMA D'AZIONE) AI SENSI DEL O RELATIVAMENTE AL PRESENTE ACCORDO.

4 Esclusione di garanzia.
I DATI SONO FORNITI "COME SONO", COMPRESI GLI EVENTUALI ERRORI E PIONEER, I SUOI LICENZIANTI E I SUOI DISTRIBUTORI E FORNITORI DI MATERIALI TUTELATI DALLA LICENZA D'USO (DEFINITI COLLETTIVAMENTE "FORNITORI") DISCONOSCONO ESPRESSAMENTE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPRESSE O IMPLICITE, INCLUSE, A TITOLO NON LIMITATIVO, LE GARANZIE IMPLICITE DI NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI ALTRUI, COMMERCIABILITÀ, EFFICACIA, COMPLETEZZA, PRECISIONE, TITOLARITÀ E IDONEITÀ PER UN FINE PARTICOLARE. PIONEER, I SUOI LICENZIANTI E I SUOI FORNITORI NON GARANTISCONO CHE I DATI SODDISFINO I VOSTRI REQUISITI O CHE IL FUNZIONAMENTO DEI DATI NON SUBISCA ALCUNA INTERRUZIONE O SIA PRIVO DI ERRORI. NESSUNA DICHIARAZIONE ORALE O SCRITTA DATA DA PIONEER, DAI SUOI LICENZIANTI E DAI SUOI FORNITORI O DA UN QUALSIASI LORO DIPENDENTE COSTITUISCE UNA GARANZIA O IN QUALSIASI MODO ACCRESCE LA RESPONSABILITÀ DI PIONEER, DEI SUOI LICENZIANTI E DEI SUOI FORNITORI E NON DOVETE BASARVI SU TALI INFORMAZIONI O DICHIARAZIONI. LA PRESENTE ESCLUSIONE DI GARANZIA È UNA CONDIZIONE ESSENZIALE DEL PRESENTE ACCORDO E ACCETTATE I DATI SU QUESTA BASE.

5 Cessazione.
Il presente Accordo cessa immediatamente ed automaticamente, senza obbligo di preavviso, in caso di violazione di qualsiasi condizione del presente Accordo. In caso di cessazione del presente Accordo accettate di restituire i Dati (inclusa tutta la documentazione e tutte le copie) a PIONEER e ai suoi fornitori.

6 Indennizzo.
Accettate di indennizzare, tenere indenne e sollevare da qualsiasi responsabilità PIONEER, i suoi Licenzianti e i suoi fornitori (inclusi i rispettivi Licenzianti, fornitori, cessionari, sussidiari, società controllate e affiliate e i rispettivi funzionari, dirigenti, azionisti, agenti e rappresentanti contro qualsiasi perdita, responsabilità, danno (incluso danno mortale), richiesta, azione, costo, spesa o pretesa di ogni tipo e carattere, incluse, a titolo non limitativo, le spese legali che possono verificarsi in relazione all'uso o al possesso dei Dati da parte Vostra.

7 Disposizioni supplementari che riguardano esclusivamente i Dati della Gran Bretagna e dell'Irlanda del Nord.

1 Agli Utenti finali è proibito rimuovere o nascondere eventuali note di copyright, marchi di fabbrica e note relative a limitazioni appartenenti a Ordnance Survey.
2 Esclusione di ogni garanzia di Ordnance Survey, sia essa espressa o implicita, incluse, tuttavia senza limitazione, le garanzie implicite di non violazione dei diritti altrui, commerciabilità, completezza, accuratezza e idoneità per uno scopo particolare. L'Utente finale riconosce che Ordnance Survey non offre alcuna garanzia e non dichiara che i dati Tele Atlas® MultiNet® del Regno Unito siano completi, accurati e/o aggiornati ed è condizione essenziale dei Termini d'uso che l'Utente finale accetti i dati Tele Atlas® MultiNet® del Regno Unito su tal base. I Dati possono includere i dati dei licenzianti, incluso Ordnance Survey.
3 Esclusione di ogni responsabilità di Ordnance Survey relativamente ai dati Tele Atlas® MultiNet® del Regno Unito.
4 Divieto dell'uso dei dati Tele Atlas® MultiNet® del Regno Unito in qualunque forma stampata, pubblicata che dia come risultato un Prodotto a valore aggiunto da distribuire gratuitamente o vendere al pubblico senza preventiva autorizzazione di Ordnance Survey.

5 Indennizzo di Ordnance Survey da qualunque pretesa, richiesta o azione, indipendentemente dalla natura della causa della pretesa, richiesta o azione che asserisca perdita, costi, spese, danni o lesioni (incluse lesioni mortali) risultante dall'uso dei dati Tele Atlas® MultiNet® del Regno Unito.
6 L'Utente finale accetta l'obbligo, su richiesta, di fornire a Ordnance Survey informazioni su prodotti e/o servizi contenenti e/o ricavati dai Prodotti Tele Atlas in licenza che essi producono.
7 L'Utente finale è responsabile verso Ordnance Survey in caso di scoperta di violazione dei suddetti termini contrattuali.
L'Utente finale accetta l'obbligo, su richiesta, di fornire a Ordnance Survey informazioni su prodotti e/o servizi contenenti e/o ricavati dai Prodotti in licenza che essi producono.

Revisioni

I diritti di Tele Atlas come definito nel presente Accordo si applicano anche ai revisori di Ordnance Survey e/o al National Audit Office in caso di fornitura di dati del Regno Unito. Eventuali somme pagabili saranno soggette a un interesse del due percento (2%) sul tasso di base di volta in volta determinato dalla National Westminster Bank plc dalla data in cui tale somma è diventata originariamente dovuta alla data del pagamento (sia prima o dopo il giudizio).
Ordnance Survey e/o il National Audit Office avranno il diritto di revisionare i libri o i conti dell'Utente finale direttamente secondo esattamente gli stessi termini a cui è obbligato il Licenziatario nel presente Accordo in modo che Ordnance Survey abbia il diritto di revisione rispetto a qualsiasi fornitore di prodotti e/o servizi contenenti e/o ricavati dai Prodotti Tele Atlas concessi in licenza.
Il Licenziatario accetta che in caso di scoperta di violazione, i relativi Utenti finali in violazione e il Licenziatario saranno congiuntamente e disgiuntamente responsabili rispetto a Ordnance Survey.

8 Disposizioni supplementari che riguardano esclusivamente i Dati della Norvegia.
All'Utente finale è fatto divieto di utilizzare i dati Tele Atlas® MultiNet® della Norvegia per creare mappe generali stampate o digitali a scopo commerciale che siano simili ai prodotti nazionali di base della Norwegian Mapping Authority.

9 Disposizioni supplementari che riguardano i punti di interesse premium (i "PDI") di Tele Atlas®. Per quanto riguarda i Prodotti PDI Tele Atlas concessi in licenza:
(Le disposizioni seguenti si riferiscono esclusivamente ai prodotti contenenti i punti di interesse premium di Tele Atlas®.)
L'Utente finale accetta specificamente di non:
(a) tranne ove specificamente esposto in questo contesto, concedere in licenza o diversamente fornire i Prodotti PDI Tele Atlas concessi in licenza a terzi a scopo di rivendita, concessione in sublicenza, ridistribuzione oppure a scopo di compilazione, miglioramento, verifica, integrazione, aggiunta a o eliminazione da mailing list, directory geografiche o commerciali, directory di vendita, piccole directory, piccola pubblicità che sia venduta, noleggiata, pubblicata, fornita o in alcun modo divulgata a terzi;
(b) rendere i Prodotti PDI Tele Atlas concessi in licenza disponibili in ambienti online se non adeguatamente resi sicuri e/o crittografati per impedire l'accesso non autorizzato ai Prodotti PDI Tele Atlas concessi in licenza; e
(c) utilizzare i Prodotti PDI Tele Atlas concessi in licenza, sia interamente sia in parte, come fattore (i) per determinare l'idoneità di un individuo al credito o all'assicurazione; (ii) in relazione a sottoscrizione di un'assicurazione individuale; (iii) per valutare un individuo per l'impiego o la promozione, la riassegnazione o il mantenimento come dipendente; (iv) in relazione alla valutazione dell'idoneità di un individuo per una licenza o altro beneficio concesso da un'autorità governativa; o (v) per adescare i superstiti di persone decedute.

(d) creare liste di mailing o telemarketing se non autorizzate nel presente Accordo.
(e) l'Utente finale terrà i Prodotti PDI Tele Atlas concessi in licenza su Internet protetti da firewall e implementerà un sistema di controlli che (i) proteggerà l'integrità dei Prodotti PDI Tele Atlas concessi in licenza; (ii) controllerà l'accesso ai Prodotti PDI Tele Atlas concessi in licenza e (iii) impedirà l'uso o la copia non autorizzati dei Prodotti PDI Tele Atlas concessi in licenza.

10 Disposizioni supplementari per il Prodotto Tele Atlas concesso in licenza con icona commerciale Tele Atlas® (il "Prodotto Tele Atlas concesso in licenza con icona commerciale"):
(Le disposizioni seguenti si riferiscono esclusivamente ai prodotti contenenti il Prodotto Tele Atlas concesso in licenza con icona commerciale Tele Atlas®.)

a L'impiego del Prodotto Tele Atlas concesso in licenza con icona commerciale e sue porzioni da parte dell'Utente finale è limitato all'uso esclusivamente a scopo di migliorare il valore e/o l'impiego dei dati di vettori spaziali forniti da Tele Atlas. In deroga a qualsiasi disposizione contraria, o in qualsiasi allegato o reperto, in nessun caso l'Utente finale utilizzerà il Prodotto Tele Atlas concesso in licenza con icona commerciale o sue porzioni in connessione o in congiunzione con dati di vettori stradali spaziali forniti o prodotti da una parte diversa da Tele Atlas. L'Utente finale può utilizzare icone, nomi di marchi, loghi e marchi commerciali o altre caratteristiche all'interno (e non separatamente da) i dati delle mappe. Inoltre, l'Utente finale non modificherà o altererà il colore, la forma, la dimensione e l'orientamento del Prodotto Tele Atlas concesso in licenza con icona commerciale come fornito all'Utente finale senza preventiva approvazione scritta di Tele Atlas.

b Il Licenziatario accetta che l'uso del Prodotto Tele Atlas concesso in licenza con icona commerciale è subordinato ai termini e alle condizioni illustrate nel presente Accordo e che potrebbero esservi termini, condizioni e limitazioni aggiuntivi di terzi a cui l'uso del Prodotto Tele Atlas concesso in licenza con icona commerciale sarà subordinato, forniti di volta in volta all'Utente finale dal Licenziatario nelle note di rilascio applicabili al Prodotto a valore aggiunto.

c Qualora l'Utente finale stipuli un accordo commerciale per pubblicizzare, pay-for-placement, promuovere o altra simile esposizione pagata di marketing con i proprietari (o loro rappresentanti) delle icone commerciali fornite con il Prodotto Tele Atlas concesso in licenza con icona commerciale, Tele Atlas riceverà non meno del venticinque percento (25%) dei profitti ricavati nel contesto di tale accordo commerciale, tranne ove diversamente concordato in anticipo e per iscritto da entrambe le parti.

11 Disposizioni supplementari per il Prodotto Tele Atlas concesso in licenza con riferimenti 3D Tele Atlas® (i "Riferimenti 3D"):
(Le disposizioni seguenti si riferiscono esclusivamente ai prodotti contenenti il Prodotto Tele Atlas concesso in licenza con riferimenti 3D Tele Atlas®.)
Il Licenziatario accetta di includere non appena possibile, ma non più tardi della prima nuova release del Prodotto a valore aggiunto successiva alla ricezione di eventuali Riferimenti 3D da parte del Licenziatario, eventuali avvisi di copyright relativi alla visualizzazione di tali riferimenti su ogni Prodotto a valore aggiunto e nella finestra di dialogo "about" del Prodotto a valore aggiunto. In deroga a quanto sopra, Tele Atlas ha il diritto di decidere, a propria discrezione, di eliminare Riferimenti 3D specifici in release successive dei Prodotti Tele Atlas concessi in licenza.

In tal caso, il Licenziatario rimuoverà tali Riferimenti 3D dal Prodotto a valore aggiunto appena possibile, ma non più tardi della prima nuova release del Prodotto a valore aggiunto successiva alla ricezione dell'aggiornamento del Prodotto Tele Atlas concesso in licenza da parte del Licenziatario. Tele Atlas non sarà ritenuta responsabile di eventuali danni, costi o spese sostenute dal Licenziatario correlate a tale rimozione di un Riferimento 3D da parte di Tele Atlas dal Prodotto Tele Atlas concesso in licenza o la mancata eliminazione di un Riferimento 3D dal Prodotto a valore aggiunto da parte del Licenziatario.

12 Avvisi di copyright.

Il Licenziatario esporrà chiaramente ogni avviso di copyright applicabile e corrente relativo ai Prodotti Tele Atlas concessi in licenza nella schermata introduttiva, nel codice, sul supporto di archiviazione, sulla confezione, nella sezione "Guida", nel manuale dell'operatore e in ogni immagine visualizzata o stampata per ogni Prodotto a valore aggiunto che si basi su:

1 *Tele Atlas® MultiNet® Europa*. Dalla data di entrata in vigore, l'avviso di copyright è: "Fonte dati © 2009 Tele Atlas B.V."; e inoltre, "basato su":
   - a *Dati Tele Atlas® MultiNet® per l'Austria*. Dalla data di entrata in vigore, l'avviso di copyright è: "© BEV, GZ 1368/2003."
   - b *Dati Tele Atlas® MultiNet® per a Danimarca*. Dalla data di entrata in vigore, l'avviso di copyright è: "© DAV, la violazione del copyright causa azioni legali."
   - c *Dati Tele Atlas® MultiNet® per la Francia*. Dalla data di entrata in vigore, l'avviso di copyright è: "© IGN France.", "Michelin data © Michelin 2009"
   - d *Dati Tele Atlas® MultiNet® per il Regno Unito (esclusa l'Irlanda del Nord)*. Dalla data di entrata in vigore, si applica quanto segue: Questo prodotto include dati di mappature concessi in licenza da Ordnance Survey con il permesso del Controller of Her Majesty's Stationery Office. © Crown copyright e/o diritti di database 2009. Tutti i diritti sono riservati. Numero di licenza 100026920.
   - e *Dati Tele Atlas® MultiNet® per l'Irlanda del Nord*. Dalla data di entrata in vigore, l'avviso di copyright è: "Ordnance Survey of Northern Ireland."
   - f *Dati Tele Atlas® MultiNet® per la Norvegia*. Dalla data di entrata in vigore, l'avviso di copyright è: "© Norwegian Mapping Authority, Public Roads Administration / © Mapsolutions."
   - g *Dati Tele Atlas® MultiNet® per la Russia:* Dalla data di entrata in vigore, l'avviso di copyright è: "© Roskartographia"
   - h *Dati Tele Atlas® MultiNet® per la Svizzera*. Dalla data di entrata in vigore, l'avviso di copyright è: "© Swisstopo."
   - i *Dati Tele Atlas® MultiNet® per i Paesi Bassi*. Dalla data di entrata in vigore, l'avviso di copyright è: "Topografische onderground Copyright © dienst voor het kadaster en de openbare registers, Apeldoorn 2006."

13 Varie.
Il presente costituisce l'unico e completo Accordo tra i Licenzianti e voi relativamente all'oggetto dello stesso. Nulla nel presente Accordo darà luogo a joint venture, partnership o relazione mandatario-agente tra i Licenzianti e voi. Le sezioni 2, 5 e 7 - 12 resteranno in vigore anche oltre la scadenza o cessazione del presente Accordo. Il presente Accordo può essere emendato, corretto o modificato esclusivamente da PIONEER. Non potete assegnare alcuna parte del presente Accordo senza previo consenso scritto di PIONEER. Riconoscete e comprendete che i Dati possono essere soggetti a restrizioni all'esportazione e accetta di osservare eventuali leggi applicabili sull'esportazione. Nel caso in cui si stabilisca che eventuali disposizioni o parti di una disposizione del presente Accordo non siano valide, siano illegali o non applicabili, tale disposizione o sua parte sarà eliminata dal presente Accordo e il resto del presente Accordo resterà valido, legale e applicabile alla massima misura possibile. Eventuali avvisi ai sensi del presente Accordo saranno consegnati a PIONEER, all'attenzione del dipartimento legale, tramite corriere. ■

Informazioni sui dati del database delle mappe

- Questo database potrebbe non essere aggiornato con eventuali variazioni di vie, strade, autostrade, terreni, costruzioni e altro occorse durante il periodo di sviluppo. Variazioni di questo tipo successive a tale periodo inevitabilmente non sono incluse in questo database.
- Indipendentemente dalle costruzioni nuove ed esistenti, i dati potrebbero differire dalle condizioni effettive.
- Per ulteriori informazioni riguardo la copertura delle mappe con questo sistema di navigazione, consultare le informazioni sul nostro sito Web.
- È assolutamente vietato riprodurre e utilizzare una parte qualsiasi o la totalità di questa mappa in qualsiasi forma senza la previa autorizzazione del titolare del copyright.
- Qualora la regolamentazione stradale o le condizioni del traffico locali non concordino con questi dati, si raccomanda di attenersi alla regolamentazione locale (segnaletica, indicazioni, ecc.) e alle condizioni (costruzioni, fenomeni atmosferici, ecc.) presenti.
- I dati sulla regolamentazione del traffico usati nel database delle mappe si applicano esclusivamente ai veicoli passeggeri di dimensioni standard. È da notare, infatti, che tale database non contiene i regolamenti applicabili ai veicoli più grandi, alle moto e agli altri veicoli non standard.
- Versione mappa, Tele Atlas. Rilasciata 06/2009. ■

AVVERTENZA

- Non si deve installare o riparare da sé il sistema di navigazione. L'installazione o la riparazione da parte di persone prive di addestramento ed esperienza specifica nel settore degli apparecchi elettronici e degli accessori per auto possono risultare pericolose ed esporre al rischio di scosse elettriche o ad altri pericoli.
- Se liquidi o corpi estranei dovessero penetrare all'interno del sistema di navigazione, parcheggiare immediatamente il veicolo in un luogo sicuro e disinserire l'accensione, quindi rivolgersi il prima possibile al proprio rivenditore o al più vicino centro di assistenza Pioneer autorizzato. Non utilizzare il sistema di navigazione in tali condizioni, in quanto ciò può causare incendi, scosse elettriche o altri problemi.
- Qualora si noti del fumo, un rumore anomalo o cattivo odore provenire dall'apparecchio, oppure qualsiasi segno anomalo sul pannello LCD, si raccomanda di spegnerlo immediatamente e di rivolgersi al proprio rivenditore o al più vicino centro di assistenza Pioneer autorizzato. Continuando a usarlo in tali condizioni esso si potrebbe danneggiare permanentemente.
- L'apparecchio non deve essere smontato né modificato, poiché la presenza all'interno di alimentazione ad alta tensione potrebbe divenire causa di scossa elettrica. Per i controlli interni, le regolazioni e le riparazioni ci si deve rivolgere al proprio rivenditore o a un centro di assistenza Pioneer autorizzato.
- Evitare che l'apparecchio entri in contatto con i liquidi, in quanto ciò comporta il pericolo di scosse elettriche. Il contatto con i liquidi può infatti provocare danni al prodotto stesso, formazione di fumo e surriscaldamento.

ATTENZIONE

- Quando si calcola un itinerario, vengono automaticamente impostate la guida dell'itinerario e quella vocale. Inoltre, relativamente alle normative giornaliere o orario del traffico, si considerano solo quelle applicabili nel momento in cui viene calcolato l'itinerario. Le strade a senso unico e quelle chiuse non possono essere prese in considerazione. Ad esempio, se una strada è aperta solo di mattina, ma ci si arriva più tardi, ci si ritroverebbe a violare le normative del traffico, per cui non sarebbe possibile seguire l'itinerario impostato. Ad esempio, se una strada è aperta solo di mattina, ma ci si arriva più tardi, ci si ritroverebbe a violare le normative del traffico, per cui non sarebbe possibile seguire l'itinerario impostato. Inoltre, il sistema potrebbe non essere a conoscenza di alcune normative del traffico.
- Non installare il sistema di navigazione in una posizione in cui sia soggetto a temperature elevate o umidità, come:
  - Posizioni vicine ad un riscaldatore, una bocchetta o un condizionatore d'aria.
  - In luoghi dove batte direttamente il sole, come sul cruscotto o sul ripiano posteriore.
  - Posizioni che possono essere esposti alla pioggia, come vicino alla portiera o sul pavimento del veicolo.

Prima iniziare a usare il sistema di navigazione, si raccomanda di leggere e comprendere a fondo le seguenti informazioni per la sicurezza:

- ❒ Prima di usare il sistema di navigazione se ne deve leggere l'intero manuale.
- ❒ Le funzioni di navigazione del sistema sono da considerarsi unicamente come forma di un supporto al conducente per la guida del veicolo. Esse non devono quindi essere usate in sostituzione dell'attenzione e della capacità di giudizio e di cautela che il conducente dovrebbe mantenere durante la guida.

- Il sistema di navigazione non deve essere usato qualora ciò possa in qualunque modo distrarre l'attenzione del conducente dalla conduzione in sicurezza del veicolo. È necessario osservare sempre le regole per la guida in sicurezza e seguire scrupolosamente la segnaletica stradale esistente. In caso di difficoltà nell'uso del sistema o nella lettura dello schermo, per prima cosa arrestare il veicolo in un luogo sicuro, innestare il freno di stazionamento e solo allora procedere con le necessarie regolazioni.
- Non si deve mai permettere ad altri d'impiegare il sistema a meno che non ne abbiano letto e compreso le istruzioni per l'uso.
- Non si deve mai fare affidamento sul sistema di navigazione per raggiungere ospedali, stazioni di polizia o altre destinazioni analoghe in situazioni d'emergenza. Si deve inoltre interrompere l'uso delle funzioni di telefonia vivavoce e chiamare quindi l'apposito numero di emergenza.
- Le informazioni sull'itinerario e sulla guida visualizzate da questo apparecchio sono da intendersi come semplice riferimento. Esse possono non corrispondere in modo accurato ai percorsi consentiti, alle condizioni stradali, alle vie a senso unico, alle strade chiuse o alle restrizioni del traffico più recenti.
- Le informazioni di limitazione del traffico e gli avvisi attualmente in vigore devono sempre avere la precedenza rispetto alla guida fornita dal sistema di navigazione. Si devono inoltre sempre rispettare le limitazioni attualmente imposte al traffico, anche qualora il sistema di navigazione fornisca indicazioni contrarie.
- L'impostazione non corretta dei dati relativi all'ora locale può comportare l'ottenimento di errate istruzioni d'itinerario e di navigazione da parte del sistema.
- Non si deve mai impostare il volume del sistema di navigazione a un livello tale da non poter udire i rumori esterni del traffico e l'avvisatore acustico dei veicoli di soccorso.
- Per migliorare la sicurezza, il sistema disabilita alcune funzioni quando il veicolo non è fermo e/o il freno di stazionamento non è inserito.
- I dati codificati contenuti nella memoria integrata sono di proprietà intellettuale del relativo fornitore, il quale ne è responsabile.
- Si raccomanda di mantenere questo manuale a portata di mano affinché sia prontamente disponibile come riferimento per le procedure di funzionamento e le informazioni per la sicurezza.
- È necessario prestare molta attenzione a tutte le avvertenze riportate nel presente manuale, nonché osservarne scrupolosamente le istruzioni.
- Non si deve installare l'unità di navigazione ove possa (i) ostruire la visibilità del conducente, (ii) compromettere le prestazioni del sistema operativo o delle funzioni di sicurezza del veicolo, compresi gli airbag e pulsanti delle luci di emergenza o (iii) compromettere la capacità del conducente di guidare il veicolo in sicurezza.
- Ricordare di allacciare sempre la cintura di sicurezza durante l'uso dell'automobile. In caso di incidenti, le lesioni possono essere molto più gravi se la cintura di sicurezza non è allacciata correttamente.
- Assicurarsi di fissare il dispositivo rimovibile all'unità di base durante l'uso in auto. L'uso di questo dispositivo rimovibile quando non saldamente fissato all'unità di base può causare danni in caso di frenata improvvisa.
- Durante la guida non si devono mai indossare le cuffie.

Precauzioni per il dispositivo rimovibile

ATTENZIONE

- Non lasciare il dispositivo rimovibile in una posizione in cui possa essere soggetto a temperature elevate o umidità, come:
  - Posizioni vicine ad un riscaldatore, una bocchetta o un condizionatore d'aria.
  - In luoghi dove batte direttamente il sole, come sul cruscotto o sul ripiano posteriore.
  - Posizioni che possono essere esposti alla pioggia, come vicino alla portiera o sul pavimento del veicolo.
- Fare attenzione a non toccare i terminali del dispositivo rimovibile o dell'unità di base. Ciò potrebbe causare errori di connessione. Se i terminali sono sporchi, strofinarli con un panno asciutto e pulito.
- Disattivare l'interruttore di accensione (ACC OFF) prima di rimuovere il dispositivo rimovibile.
- Quando si fissa il dispositivo rimovibile, accertarsi di fissarlo all'unità di base prima di attivare l'interruttore di accensione (ACC ON).
- Dopo aver staccato il dispositivo rimovibile, riporlo in un luogo sicuro per non graffiarlo o danneggiarlo.
  Quando si lascia il veicolo, assicurarsi di rimuovere il dispositivo rimovibile dall'unità di base e portarlo con sé.
- Non forzare la rimozione o il fissaggio.
- Non sottoporre il dispositivo rimovibile a urti eccessivi.

Ricarica della batteria del dispositivo rimovibile

❒ Non è possibile effettuare la ricarica quando la temperatura è al di fuori dell'intervallo di temperature di ricarica.
  - L'intervallo di temperature di esercizio della batteria va da 0 °C a +55 °C.
  - L'intervallo di temperature di ricarica della batteria va da –20 °C a +60 °C.

❒ La batteria del dispositivo rimovibile si ricarica nelle seguenti situazioni.
  - Quando il dispositivo rimovibile è fissato all'unità di base e il sistema di navigazione è collegato al ricevitore AV con l'interruttore di accensione attivato (ACC ON).
  - Quando il dispositivo rimovibile è collegato al PC.

❒ La vita operativa della batteria è limitata. La durata della batteria ricaricata si riduce in seguito a ripetute ricariche. Se la durata della batteria è estremamente breve, potrebbe essere vicina alla fine della vita operativa. Consultare il proprio rivenditore o il più vicino centro di assistenza Pioneer autorizzato e sostituirla con una nuova batteria.

❒ Quando la batteria si scarica completamente o la temperatura è al di fuori dell'intervallo di temperature di ricarica, il sistema non è in grado di avviarsi finché non inizia la ricarica della batteria. In tal caso, l'avvio del sistema potrebbe richiedere alcuni minuti.

❒ Se il sistema di navigazione non si avvia dopo un po' e l'indicatore di alimentazione non si accende, potrebbe essere necessaria una batteria sostitutiva.
  Rivolgersi al più vicino centro di assistenza autorizzato Pioneer.■

Funzione di guida ecologica

❒ Il calcolo del consumo di carburante è basato su un valore teorico determinato dalla velocità del veicolo e dalle informazioni sulla posizione dal sistema di navigazione. Il consumo di carburante visualizzato deve essere considerato solo come valore di riferimento e non è garantito.

❒ Le funzioni di guida ecologica rappresentano una stima del consumo di carburante in tempo reale in base al rapporto di quello medio, e perciò non corrispondono a un valore effettivo.

- ❒ Le funzioni di guida ecologica e i suoi calcoli prendono in considerazione la posizione GPS e la velocità del veicolo per determinare un valore.
- ❒ I valori indicati da questa unità possono risultare diversi da quelli effettivi.
- ❒ Alcune delle funzioni di questo dispositivo non prendono in considerazione il tipo di veicolo in cui è installato. ■

Gestione del costo del carburante

Questi calcoli sono basati solo sulle informazioni fornite, senza tener conto dei dati del veicolo. Il consumo di carburante visualizzato deve essere considerato solo come valore di riferimento e non è garantito. ■

Informazioni sul traffico

- ❒ Pioneer declina ogni responsabilità relativamente all'accuratezza delle informazioni trasmesse.
- ❒ Pioneer declina ogni responsabilità relativamente alle variazioni dei servizi d'informazione forniti dalle stazioni emittenti o dalle relative società, quali ad esempio l'annullamento dei servizi o l' introduzione di servizi a pagamento. Non accetta inoltre la restituzione dell'apparecchio per queste ragioni. ■

Indicazione dei limiti di velocità

Il limite di velocità è basato sul database delle mappe. Tale valore potrebbe non coincidere con il limite di velocità effettivo della strada. Non si tratta di un valore definito. Assicurarsi di guidare rispettando gli effettivi limiti di velocità. ■

Interblocco di sicurezza del freno di stazionamento

Il sistema di navigazione riceve lo stato del freno di stazionamento dal ricevitore AV collegato.

Alcune funzioni offerte da questo sistema di navigazione (come alcune operazioni dei tasti del pannello tattile) possono essere pericolose e/o illegali se usate durante la guida. Per impedire l'uso di tali funzioni mentre il veicolo è in movimento, vi è un sistema di interblocco di sicurezza che rileva lo stato d'innesto del freno di stazionamento e lo stato di movimento del veicolo. Se si tenta di utilizzare le funzioni descritte sopra durante la guida, esse si disabilitano fino a quando non si arresta il veicolo in un luogo sicuro e si innesta il freno di stazionamento. Prima di rilasciare il freno di stazionamento, tenere il freno a pedale premuto.

❒ Quando si innesta il freno di stazionamento per abilitare altre funzioni del sistema di navigazione, è necessario parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro. In seguito, prima di rilasciare il freno di stazionamento si deve tenere premuto il freno a pedale, onde evitare che il veicolo si possa muovere se parcheggiato in pendenza.

Per evitare di scaricare la batteria

Utilizzare il prodotto solo con il motore del veicolo acceso. In caso contrario, la batteria del veicolo potrebbe scaricarsi.

AVVERTENZA

Questo prodotto non deve essere installato nei veicoli che non dispongono della posizione ACC.

Uso dello slot per scheda SD

La scheda di memoria SD e la scheda di memoria SDHC sono definite complessivamente come "scheda di memoria SD".

ATTENZIONE

- Tenere la scheda di memoria SD dalla portata dei bambini per impedire che venga ingerita accidentalmente.
- Per prevenire la perdita di dati e danni alla periferica di archiviazione, non rimuoverla mai dal sistema di navigazione durante il trasferimento di dati.
- Se per qualsiasi ragione si verifica una perdita di dati o la rottura della periferica di archiviazione, generalmente non è possibile ripristinare i dati persi. Pioneer declina ogni responsabilità per danni, costi o spese dovute alla perdita di dati.
- Non inserire o espellere una scheda di memoria SD durante la guida.

Gestione della porta USB (mini-B)

❒ La porta USB (mini-B) sul dispositivo rimovibile può essere usata solo per collegare il dispositivo rimovibile al PC. Se si collega una periferica di archiviazione USB alla porta USB, il sistema non è in grado di riconoscerla.

ATTENZIONE

- Per prevenire la perdita di dati e danni ai dati sulla scheda di memoria SD, non rimuoverla mai dal PC durante il trasferimento di dati.
- Se per qualsiasi ragione si verifica la perdita o la corruzione di dati sulla scheda di memoria SD, generalmente non è possibile recuperare quelli persi. Pioneer declina ogni responsabilità per danni, costi o spese dovute alla perdita o alla corruzione di dati.

In caso di problemi

Qualora il sistema di navigazione non dovesse funzionare correttamente, si raccomanda di rivolgersi al proprio rivenditore o al più vicino centro di servizio Pioneer autorizzato.

Sito internet

Si prega di visitare il seguente sito:

http://www.pioneer.eu

- Si suggerisce di registrare il sistema appena acquistato. Le informazioni dettagliate sul suo acquisto saranno conservate in un file affinché possano essere d'aiuto in caso di denuncia assicurativa per perdita o furto.
- Nel nostro sito Web sono disponibili le informazioni più recenti su Pioneer Corporation.

Informazioni sul prodotto

Questo sistema di navigazione non opera correttamente nelle aree extra-europee. La funzione RDS (Radio Data System) opera soltanto nelle aree in cui sono presenti stazioni FM che trasmettono segnali RDS. Anche il servizio RDS-TMC può essere impiegato nelle aree in cui sia presente una stazione che ne trasmette i segnali.

CD-ROM fornito in dotazione

Ambiente operativo

Il CD-ROM fornito in dotazione può essere utilizzato con Microsoft® Windows® 2000/XP e Apple Mac OS X 10.4.
Per leggere i manuali contenuti nel CD-ROM, è necessario disporre di Adobe Reader (versione 4.0 o successiva).

Precauzioni d'uso

Il CD-ROM deve essere utilizzato con un personal computer. Non può essere utilizzato con altre unità o lettori DVD/CD. Non tentare di riprodurre il CD-ROM con tali apparecchi poiché questo può danneggiare i diffusori o causare danni all'udito a causa di un volume eccessivo.

Licenza

Prima di utilizzare il CD-ROM, è necessario accettare *Termini d'uso* indicati di seguito. In caso contrario, astenersi dall'uso del CD-ROM.

Termini d'uso

Il copyright dei dati forniti su CD-ROM è di proprietà di Pioneer Corporation. Il trasferimento, la duplicazione, la trasmissione, la divulgazione, la traduzione, la vendita, il prestito o operazioni simili non autorizzate che vanno oltre l'ambito di "uso personale" o "citazione" come definito dalla legge sul Copyright possono essere soggette ad azioni punitive. L'autorizzazione all'uso del CD-ROM è concessa su licenza da Pioneer Corporation.

Esclusione di responsabilità generale

Pioneer Corporation non garantisce il funzionamento del CD-ROM su personal computer con qualsiasi sistema operativo applicabile. Inoltre, Pioneer Corporation declina ogni responsabilità per eventuali danni risultanti dall'uso del CD-ROM e per eventuali compensazioni.

Nota

Se si utilizza il CD-ROM fornito in dotazione su sistema operativo Mac, inserire il CD-ROM in un'unità CD e fare doppio clic sull'icona del CD-ROM per avviare l'applicazione.

I nomi di corporazioni private, prodotti e altri enti qui descritti sono marchi o marchi registrati delle rispettive aziende.

➲ Per ulteriori informazioni, vedere il Manuale di funzionamento.

Inhoudsopgave

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Pioneer-product.

Lees de instructies in deze handleiding goed door zodat u het toestel op de juiste manier leert te bedienen. *Nadat u de instructies hebt gelezen, bergt u de handleiding op een handige plaats op zodat u deze altijd snel bij de hand hebt.*

01 Voorzorgsmaatregelen

Gebruikersinformatie voor het verzamelen en verwijderen van oude producten en batterijen **102**

Voorzorgsmaatregelen voor het gebruik van de ingebouwde batterij **102**

– Vervangen van de batterij **103**

– Wegwerpen van de batterij **103**

02 Licentieovereenkomst

PIONEER AVIC-F220 **104**

VOORWAARDEN EN BEPALINGEN VOOR TELE ATLAS GEGEVENS **107**

– Licentievoorwaarden voor de eindgebruiker **107**

03 Over de Database

Over de gegevens voor de kaart database **113**

04 Belangrijke veiligheidsvoorschriften

Voorzorgsmaatregelen voor het gebruik van het afneembare paneel **115**

– Opladen van de batterij van het afneembare paneel **116**

Eco-rijden functie **116**

Overzicht van de brandstofkosten **117**

Verkeersinformatie **117**

Aanduiding van de maximumsnelheid **117**

05 Bijkomende veiligheidsinformatie

Handremvergrendeling **118**

Ontladen van de accu voorkomen **118**

Omgaan met de SD-kaartsleuf **118**

Gebruik van de USB-poort (mini-B) **118**

06 Opmerkingen vóór het gebruik van het systeem

Indien zich problemen voordoen **119**

Bezoek onze website **119**

Over dit product **119**

Bijgeleverde CD-ROM **119**

Gebruikersinformatie voor het verzamelen en verwijderen van oude producten en batterijen

(Symbool voor toestellen)

De symbolen op producten, verpakkingen en/of bijbehorende documenten geven aan dat de gebruikte elektronische producten en batterijen niet met het gewone huishoudelijk afval kunnen worden samengevoegd.
Er bestaat een speciaal wettelijk voorgeschreven verzamelsysteem voor de juiste behandling, het opnieuw bruikbaar maken en de recyclage van gebruikte producten en batterijen.

(Symbolen voor batterijen)

Door een correcte verzamelhandeling zorgt u ervoor dat het verwijderde product en/of batterij op de juiste wijze wordt behandeld, opnieuw bruikbaar wordt gemaakt, wordt gerecycleerd en het niet schadelijk is voor de gezondheid en het milieu.
Voor verdere informatie betreffende de juiste behandling, het opnieuw bruikbaar maken en de recyclage van gebruikte producten en batterijen kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid of een verkooppunt.
Deze symbolen zijn enkel geldig in de landen van de Europese Unie.

Voor landen buiten de Europese Unie:
Indien u zich in een ander dan bovengenoemde landen bevindt kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid voor meer informatie over de juiste verwijdering van het product. ■

Voorzorgsmaatregelen voor het gebruik van de ingebouwde batterij

⚠ GEVAAR

- Batterijen (zowel in de verpakking als in het apparaat geplaatst) mogen niet worden blootgesteld aan hittebronnen zoals zonlicht, vuur en andere.
- De batterij kan ontploffen als deze verkeerd wordt vervangen. Probeer de batterij niet zelf te vervangen.
- Gebruik met dit product uitsluitend de ingebouwde batterij. Gebruik van een andere batterij is gevaarlijk en kan resulteren in een defect.
- Bewaar de batterij uit de buurt van kleine kinderen om te voorkomen dat deze per ongeluk wordt ingeslikt.
- Stel het afneembare paneel of de ingebouwde batterij niet bloot aan harde stoten of schokken.
- Gebruik geen beschadigde of lekkende batterij.
  Wanneer de batterij heeft gelekt, veegt u het afneembare paneel zorgvuldig schoon en neemt dan contact op met uw dealer of het dichtstbijzijnde officiële Pioneer servicecentrum.
- Mocht er batterijvloeistof in uw ogen terechtkomen, spoel uw ogen dan met water zonder dat u in uw ogen wrijft.
- Mocht de batterij lekken, adem dan niet de dampen van de gelekte vloeistof in. Als u dit wel doet, kunt u bewusteloos raken.
- Raak de batterij niet aan met metalen gereedschap.
  Bewaar de batterij niet bij metalen materialen.
- Als u gebruikte batterijen weggooit, zorg dan dat u dit doet overeenkomstig de wettelijke bepalingen of milieuregels die in uw land of regio gelden.

Vervangen van de batterij

WAARSCHUWING

Probeer in geen geval zelf de batterij te vervangen.

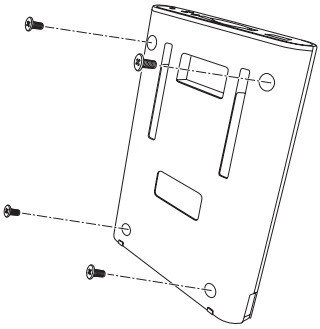
De batterij mag alleen worden vervangen door servicepersoneel van Pioneer.

Wegwerpen van de batterij

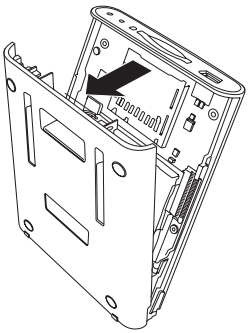
BELANGRIJK

Maak de afdekking alleen open wanneer u de batterij wilt verwijderen.

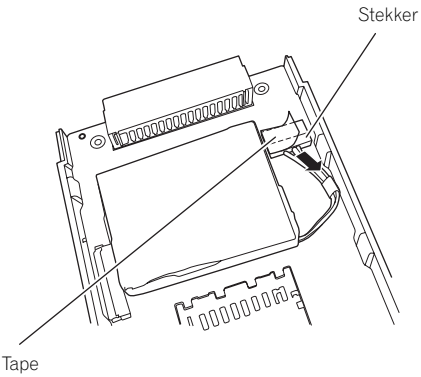
1 Verwijder de schroeven aan de achterkant van het afneembare paneel.



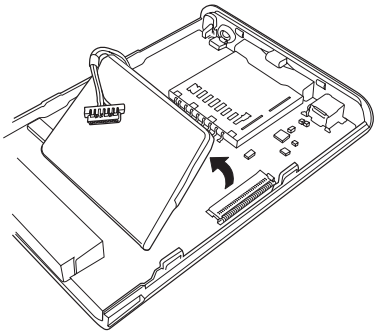
2 Open het achterdeksel.



3 Maak de tape los en verwijder de batterijstekker.



4 Verwijder de batterij.



Nederlands

PIONEER AVIC-F220

DIT IS EEN WETTIGE OVEREENKOMST TUSSEN U, DE EINDGEBRUIKER EN PIONEER CORP. (JAPAN) (“PIONEER”). LEEST U ALSTUBLIEFT DE VOORWAARDEN VAN DEZE OVEREENKOMST ZORGVULDIG DOOR VOOR U DE SOFTWARE DIE GEÏNSTALLEERD IS OP DE ONDERHAVIGE PIONEER PRODUCTEN GAAT GEBRUIKEN. DOOR DE OP DEZE PIONEER PRODUCTEN GEÏNSTALLEERDE SOFTWARE TE GEBRUIKEN, GAAT U AKKOORD MET DE VOORWAARDEN VAN DEZE OVEREENKOMST. DE SOFTWARE BEVAT TEVENS EEN DATABANK ONDER LICENTIE VAN (EEN) DERDE LEVERANCIER(S) (“LEVERANCIERS”), EN UW GEBRUIK VAN DE DATABANK IS ONDERWORPEN AAN DE APARTE VOORWAARDEN VAN DEZE LEVERANCIERS, ZOALS AANGEHECHT AAN DEZE OVEREENKOMST (Raadpleeg bladzijde 107). ALS U NIET AKKOORD GAAT MET DEZE VOORWAARDEN, DIENT U DE PIONEER PRODUCTEN IN KWESTIE (INCLUSIEF DE SOFTWARE EN EVENTUELE SCHRIFTELIJKE MATERIALEN) BINNEN VIJF (5) DAGEN NA ONTVANGST VAN DE PRODUCTEN TE RETOURNEREN AAN DE ERKENDE PIONEER DEALER VAN WIE U ZE GEKOCHT HEEFT.

1 VERLENEN VAN DE LICENTIE

Pioneer verschaft u een niet-overdraagbare, niet-exclusieve licentie om de op de Pioneer producten geïnstalleerde programmatuur (de “Programmatuur”), evenals de bijbehorende documentatie uitsluitend voor privé-doeleinden of voor intern, zakelijk gebruik en alleen voor deze Pioneer producten aan te wenden. U mag de Programmatuur niet kopiëren, reverse engineeren, vertalen, aanpassen aan andere apparatuur, modificeren of er andere producten uit afleiden. U mag de Programmatuur niet uitlenen, aan anderen bekend maken, publiceren, verkopen, toewijzen, leasen, er sublicenties op verlenen, op de markt brengen of op een andere wijze overdragen, of het op enige manier gebruiken die niet uitdrukkelijk wordt toegestaan door deze overeenkomst. U mag de broncode of de structuur van de Programmatuur of van een deel daarvan niet afleiden of proberen af te leiden door middel van reverse engineeren, disassembleren, decompileren of op enige andere wijze. U mag de Programmatuur niet gebruiken om een servicebureau of iets dergelijks mee te drijven, of voor enig ander doel inhoudende de verwerking van gegevens voor andere natuurlijke of rechtspersonen.

Pioneer en de licentiegever(s) behouden alle auteursrechten, handelsgeheimen, octrooien en andere intellectuele eigendomsrechten aangaande de Programmatuur. Op de Programmatuur rusten auteursrechten en de Programmatuur mag derhalve niet worden gekopieerd, ook niet na modificatie of samenvoeging met andere producten. U mag eventuele auteursrechtelijke kennisgevingen of eigendomsverklaringen zoals die voorkomen in of op de Programmatuur niet wijzigen of verwijderen.

U mag al uw licentierechten op de Programmatuur, de bijbehorende documentatie en een kopie van de Licentieovereenkomst overdragen aan een andere partij, op voorwaarde dat de partij deze Licentieovereenkomst leest en ermee instemt de termen en voorwaarden ervan te accepteren.

Licentieovereenkomst

2 AFWIJZING VAN GARANTIE

De Programmatuur en de bijbehorende documentatie worden u geleverd “AS IS”, dat wil zeggen in de huidige staat. PIONEER EN DE LICENTIEGEVER(S) (ten behoeve van de bepalingen 2 en 3 zullen Pioneer en de licentiegever(s) in het vervolg tesamen Pioneer worden genoemd) GEVEN GEEN, EN U KUNT DAN OOK GEEN AANSPRAAK MAKEN OP, GARANTIE, UITDRUKKELIJK NOCH IMPLICIET, EN ELKE GARANTIE AANGAANDE VERHANDELBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR ENIG DOEL WORDT UITDRUKKELIJK UITGESLOTEN. SOMMIGE LANDEN OF JURISDICTIES STAAN HET UITSLUITEN VAN IMPLICIETE GARANTIES NIET TOE, DUS DE BOVENVERMELDE UITSLUITING IS MOGELIJK NIET OP U VAN TOEPASSING. De Programmatuur is ingewikkeld en kan bepaalde inconsistenties, defecten of fouten bevatten. Pioneer garandeert niet dat de Programmatuur zal voldoen aan uw eisen of verwachtingen, dat de werking van de Programmatuur foutenvrij of ononderbroken zal zijn, of dat alle inconsistenties kunnen of zullen worden verholpen. Daarbij maakt Pioneer geen claims en geeft Pioneer geen garantie betreffende het gebruik of de resultaten van het gebruik van de Programmatuur aangaande de precisie of de betrouwbaarheid daarvan, of anderszins.

3 AANSPRAKELIJKHEIDSBEPERKING

IN GEEN GEVAL ZAL PIONEER AANSPRAKELIJKHEID AANVAARDEN VOOR ENIGE SCHADE, CLAIM OF GELEDEN VERLIES DOOR U (DAARONDER BEGREPEN, ZONDER BEPERKING, COMPENSATOIRE, INCIDENTELE, INDIRECTE, SPECIALE, GEVOLGS- OF EENMALIGE SCHADE, GEDERFDE WINST, VERLOREN OMZET OF ANDERE ZAKELIJKE VERLIEZEN, KOSTEN, INVESTERINGEN, OF VERPLICHTINGEN IN VERBAND MET ENIG ZAKELIJK BELANG, VERLIES VAN GOODWILL, OF ANDERE SCHADE) ALS RESULTAAT VAN HET GEBRUIKEN VAN DE PROGRAMMATUUR OF DE ONMOGELIJKHEID DAARTOE, OOK ALS PIONEER OP DE HOOGTE IS GESTELD VAN, WIST VAN, OF HAD MOETEN WETEN VAN DE MOGELIJKHEID DAT DERGELIJKE SCHADE ZICH ZOU KUNNEN VOORDOEN. DEZE BEPERKING IS VAN TOEPASSING OP ALLE GRONDEN VOOR ACTIE, DAARONDER BEGREPEN EN ZONDER BEPERKINGEN, CONTRACTBREUK, NIET HONOREREN VAN GARANTIE, NALATIGHEID, STRIKTE AANSPRAKELIJKHEID, MISLEIDING EN ANDERE GRONDEN VOOR AANSPRAKELIJKHEID. ALS PIONEERS’S AFWIJZING VAN GARANTIE OF BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID ZOALS UITEENGEZET IN DEZE OVEREENKOMST OM WAT VOOR REDEN DAN OOK NIET GELDIG OF NIET VAN TOEPASSING BLIJKT TE ZIJN, STEMT U ERMEE IN DAT PIONEER’S AANSPRAKELIJKHEID ZICH NIET UITSTREKT BOVEN VIJFTIG PROCENT (50%) VAN DE DOOR U BETAALDE PRIJS VAN HET PIONEER PRODUCT WAAROP DEZE OVEREENKOMST VAN TOEPASSING IS.

Sommige landen of jurisdicties staan het uitsluiten of beperken van aansprakelijkheid van incidentele of gevolgsschade niet toe, dus de bovenvermelde beperking of uitsluiting is mogelijk niet op u van toepassing. Deze afwijzing van garantie en beperking van aansprakelijkheid is niet van toepassing in zoverre enige bepaling in deze garantie niet geldig is in enig land of jurisdictie en daar ook niet als geldig geconstrueerd kan worden.

4 WETTELIJKE BEPALINGEN MET BETREKKING TOT DE EXPORT

U gaat ermee akkoord en verklaart bij deze dat noch de Programmatuur, noch enige andere technische gegevens ontvangen van Pioneer, noch de directe producten daarop gebaseerd, zullen worden geëxporteerd uit het land of district (het "Land") onder welks jurisdictie u valt, behalve met autorisatie en zoals toegestaan door de wetten en regeling van de overheid van dat Land (de "Overheid"). Als de Programmatuur legaal door u is verkregen buiten het Land, stemt u ermee in dat u de Programmatuur, noch enige andere technische gegevens ontvangen van Pioneer, noch de directe producten daarvan, niet opnieuw zult exporteren, behalve indien toegestaan onder de wetten en regelingen van de Overheid en de wetten en regelingen zoals die gelden in de jurisdictie waar u de Programmatuur verkregen heeft.

5 BEËINDIGING

Deze Overeenkomst blijft van kracht tot deze wordt beëindigd. U kunt de Overeenkomst te allen tijde beëindigen door de Programmatuur te vernietigen. De Overeenkomst wordt eveneens beëindigd indien u zich niet houdt aan de voorwaarden van deze Overeenkomst. Na een dergelijke beëindiging stemt u ermee in de Programmatuur te vernietigen.

6 DIVERSEN

Dit is de volledige Overeenkomst tussen Pioneer en u aangaande de daarin vervatte onderwerpen. Geen enkele wijziging van deze Overeenkomst kan geldig worden als Pioneer daarmee niet schriftelijk heeft ingestemd. Als enige bepaling van deze Overeenkomst ongeldig of onverbindbaar wordt verklaard, dan zullen de overige bepalingen van deze Overeenkomst onverminderd van kracht blijven.■

VOORWAARDEN EN BEPALINGEN VOOR TELE ATLAS GEGEVENS

Deze wettelijke overeenkomst is oorspronkelijk in het Engels geschreven en is hier enkel vertaald om de lezer te helpen de inhoud te begrijpen. Dit betekent dat de vertaalde overeenkomst NIET de wettelijk bindende kracht heeft van de oorspronkelijke Engelse tekst.

Licentievoorwaarden voor de eindgebruiker

DIT IS EEN WETTELIJKE OVEREENKOMST (DE “OVEREENKOMST”) TUSSEN U, DE EINDGEBRUIKER EN PIONEER en zijn licentieverlener van het dataproduct (soms gezamenlijk “Licentieverleners” genoemd). DOOR GEBRUIK TE MAKEN VAN UW KOPIE VAN DE DATA WAARVOOR LICENTIE IS VERLEEND, GAAT U AKKOORD MET DE BEPALINGEN EN VOORWAARDEN VAN DEZE OVEREENKOMST.

1 Toekenning van licentie.
Licentieverleners verlenen u een niet-overdraagbare, niet-exclusieve licentie om de kaartgegevens en zakelijke nuttige plaatsen (“POI’s”), eigendom van Tele Atlas, (gezamenlijk de “gegevens”) op deze schijven te gebruiken, uitsluitend voor persoonlijk, niet-commercieel gebruik en niet om een servicebureau te runnen of voor enig ander gebruik waarbij de verwerking van gegevens van andere personen of entiteiten is betrokken. U mag één (1) kopie maken van de gegevens, uitsluitend voor archiverings- of back-updoeleinden, maar u mag de gegevens op generlei andere wijze kopiëren, vermenigvuldigen, wijzigen, afgeleid werk genereren, de structuur ervan herleiden of reverse engineeren. De gegevens zijn beperkt voor gebruik met (het) PIONEER product(en). De gegevens bevatten informatie en materiaal die vertrouwelijk van karakter kan zijn en waarop eigendomsrechten kunnen rusten en die handelsgeheimen kunnen bevatten. U gaat er dus mee akkoord om vertrouwelijk met deze gegevens om te gaan en de gegevens of een deel ervan op generlei wijze door bijvoorbeeld verhuur, lease, publicatie, het verlenen van sublicenties of overdracht van de gegevens aan derden openbaar te maken. Het is uitdrukkelijk verboden om de digitale kaarten en programma’s in de gegevens te downloaden of deze over te zetten op een andere gegevensdrager of computer. Het is verboden om gegevens met betrekking tot copyright, handelsmerk of beperkend onderschrift te verwijderen of onleesbaar te maken.

2 Eigendom.
De gegevens zijn auteursrechterlijk beschermd door Tele Atlas en haar licentieverleners en zij hebben alle eigendomsrechten van de gegevens. U gaat ermee akkoord geen copyright-kennisgevingen of eigendomsverklaringen in de gegevens te wijzigen, verwijderen, uit te wissen of onleesbaar te maken. De huidige copyrights staan beschreven onder de hierna volgende Sectie 12.

3 Beperkte aansprakelijkheid.
IN GEEN GEVAL KAN TELE ATLAS OF HAAR LICENTIEVERLENERS AANSPRAKELIJK WORDEN GESTELD DOOR DE ONDERGETEKENDE VOOR EVENTUELE INCIDENTELE, GEVOLG-, SPECIALE, INDIRECTE OF COMPENSATOIRE SCHADE DIE VOORTVLOEIT UIT HET ONDERWERP VAN DEZE OVEREENKOMST, DAARONDER BEGREPEN SCHADE ALS GEVOLG VAN WINSTDERVING OF DEKKINGSKOSTEN, VERLIES VAN GEBRUIK OF BEDRIJFSONDERBREKING E.D., ONGEACHT OF DE PARTIJ OP DE HOOGTE IS GEBRACHT VAN DE MOGELIJKHEID VAN DERGELIJKE SCHADE. NIETTEGENSTAANDE EVENTUELE TEGENSTRIJDIGE BEPALINGEN IN DEZE OVEREENKOMST, KAN TELE ATLAS OP GEEN ENKELE WIJZE FINANCIEEL AANSPRAKELIJK WORDEN GESTELD DOOR DE ONDERGETEKENDE VOOR ENIGERLEI OORZAAK (ONGEACHT DE VORM VAN DE ACTIE) ONDER OF VERBAND HOUDEND MET DEZE OVEREENKOMST.

4 Garantiedisclaimer.
DE DATA WORDEN GELEVERD OP EEN “AS IS”-EN “MET ALLE GEBREKEN”-BASIS EN PIONEER, ZIJN LICENTIEVERLENERS EN DISTRIBUTEURS EN LEVERANCIERS WAARAAN LICENTIE IS VERLEEND (GEZAMENLIJK “LEVERANCIERS” GENOEMD) DOEN UITDRUKKELIJK AFSTAND VAN ALLE OVERIGE GARANTIES, EXPLICIET OF IMPLICIET, MET INBEGRIP VAN MAAR NIET BEPERKT TOT DE GEÏMPLICEERDE GARANTIES VAN NIETSCHENDING, VERHANDELBAARHEID, WERKZAAMHEID, VOLLEDIGHEID, NAUWKEURIGHEID, TITEL EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. PIONEER, ZIJN LICENTIEVERLENERS EN LEVERANCIERS BIEDEN GEEN GARANTIE DAT DE DATA VOLDOEN AAN UW EISEN OF DAT DE WERKING VAN DE DATA ONONDERBROKEN OF FOUTLOOS ZAL ZIJN. GEEN ENKEL MONDELING OF SCHRIFTELIJK ADVIES VAN PIONEER, ZIJN LICENTIEVERLENERS, LEVERANCIERS OF EEN VAN HUN RESPECTIEVE WERKNEMERS SCHEPT EEN GARANTIE OF VERGROOT DE AANSPRAKELIJKHEID VAN PIONEER, ZIJN LICENTIEVERLENERS OF LEVERANCIERS OP GEEN ENKELE WIJZE EN U MAG NIET VERTROUWEN OP DERGELIJKE INFORMATIE OF ADVIES. DEZE DISCLAIMER IS EEN ESSENTIËLE VOORWAARDE VAN DEZE OVEREENKOMST EN U ACCEPTEERT DE DATA OP DEZE BASIS.

5 Beëindiging.
Deze overeenkomst wordt onmiddellijk en automatisch, zonder kennisgeving, beëindigd als u inbreuk maakt op de voorwaarden van deze overeenkomst. U gaat ermee akkoord dat u de data (inclusief alle documentatie en alle kopieën) in geval van beëindiging van de overeenkomst aan PIONEER en zijn leveranciers retourneert.

6 Schadeloosstelling.
U stemt ermee in PIONEER, zijn licentieverleners en leveranciers (inclusief hun respectieve licentieverleners, leveranciers, gevolmachtigden, dochtermaatschappijen, filialen en de respectieve functionarissen, directeuren, werknemers, aandeelhouders, agenten en vertegenwoordigers) schadeloos te stellen, te behoeden en te vrijwaren voor een eventuele aansprakelijkheid, verlies, letsel (inclusief letsel met de dood tot gevolg), eis, actie, kosten, uitgaven of vordering van welke aard dan ook, met inbegrip van maar niet beperkt tot advocaatkosten, voortvloeiend uit of in verband met uw gebruik of bezit van de data.

7 Aanvullende bepalingen uitsluitend met betrekking tot de gegevens van Groot-Brittannië en Noord-Ierland.

1 De eindgebruiker mag geen gegevens met betrekking tot copyright, handelsmerk of beperkend onderschrift eigendom van Ordnance Survey verwijderen of onleesbaar maken.

2 Wij doen uitdrukkelijk afstand van alle garanties van Ordnance Survey, expliciet of impliciet, met inbegrip van maar niet beperkt tot de geïmpliceerde garanties van niet-schending, verhandelbaarheid, volledigheid, nauwkeurigheid en geschiktheid voor een bepaald doel. De eindgebruiker erkent dat Ordnance Survey geen garantie geeft en ook niet ervan uitgaat dat de Tele Atlas ® MultiNet® gegevens van Groot-Brittannië volledig zijn, nauwkeurig en/of up-to-date en het is een essentiële voorwaarde van deze Gebruiksvoorwaarden dat de eindgebruiker de Tele Atlas® MultiNet® gegevens van Groot-Brittannië op deze basis accepteert. De gegevens kunnen gegevens van licentieverleners, met inbegrip van Ordnance Survey, bevatten.
3 Wij doen afstand van alle aansprakelijkheid van Ordnance Survey met betrekking tot de Tele Atlas® Multinet® gegevens van Groot-Brittannië.
4 Het is verboden om Tele Atlas ® Multinet® gegevens van Groot-Brittannië te gebruiken in een uitgedraaide of gepubliceerde vorm die resulteert in afgeleide producten die vrij worden gedistribueerd of verkocht aan het publiek zonder voorafgaande toestemming van Ordnance Survey.
5 U zult Ordnance Survey schadeloosstellen en vrijwaren van en tegen een eventuele vordering, eis of actie, ongeacht de aard van de vordering, eis of actie voor vermeend verlies, kosten, schade, uitgaven of letsel (inclusief letsel met de dood als gevolg), voortvloeiend uit uw gebruik van de Tele Atlas® MultiNet® gegevens van Groot-Brittannië.
6 De eindgebruiker aanvaardt de verplichting om Ordnance Survey op verzoek informatie te verschaffen omtrent het soort producten en/of diensten dat zij produceren met de gelicentieerde Tele Atlas producten en/of de afgeleiden hiervan.
7 De eindgebruiker is aansprakelijk jegens Ordnance Survey in geval van ontdekking van schending van voornoemde voorwaarden.

De eindgebruiker aanvaardt de verplichting om Ordnance Survey op verzoek informatie te verschaffen omtrent het soort producten en/of diensten dat zij produceren met de gelicentieerde producten en/of de afgeleiden hiervan.

Betreffende accountantsonderzoeken

De rechten van Tele Atlas zoals gedefinieerd in deze overeenkomst gelden ook voor de Ordnance Survey accountants en/of het National Audit Office in geval van levering van UK gegevens. Eventuele verschuldigde bedragen zullen onderhevig zijn aan twee procent rente (2%) boven de base-rate die regelmatig door National Westminster Bank Plc wordt uitgegeven, vanaf de datum dat dit bedrag oorspronkelijk verschuldigd is tot de datum van betaling (ongeacht of die vóór of na het oordeel is).

Ordnance Survey en/of het National Audit Office heeft het recht de boeken of accounts van de eindgebruiker rechtstreeks op dezelfde voorwaarden te onderzoeken als de licentiehouder verplicht is door deze overeenkomst, zodat Ordnance Survey het recht heeft tot onderzoek met betrekking tot elke willekeurige leverancier van producten en/of diensten die gelicentieerde Tele Atlas producten bevatten en/of de afgeleiden hiervan.

De licentiehouder gaat akkoord dat in geval van ontdekking van schending, de relevante eindgebruikers van de schending en de licentiehouder afzonderlijk aansprakelijk kunnen worden gesteld door Ordnance Survey.

8 Aanvullende bepalingen uitsluitend met betrekking tot de gegevens van Noorwegen.

Het is verboden voor de eindgebruiker om de Tele Atlas® MultNet® gegevens van Noorwegen te gebruiken voor het creëren van uitgedraaide of digitale kaarten voor algemeen gebruik, vergelijkbaar met de nationale basisproducten van de Norwegian Mapping Authority.

9 Aanvullende bepalingen voor Tele Atlas® Premium Points of Interest (de "POI's"). Met betrekking tot de POI gelicentieerde Tele Atlas producten:

(De volgende bepalingen zijn alleen van toepassing op producten die Tele Atlas® Premium Points of Interest bevatten.)

De eindgebruiker gaat er uitdrukkelijk mee akkoord dat hij/zij niet:

(a) behalve als specifiek anders is vermeld, POI gelicentieerde Tele Atlas producten licentieert of op andere wijze levert aan derden met het doel tot wederverkoop, sublicentiëren, redistributie of met het doel tot compilatie, verbetering, verificatie, aanvulling op of verwijdering van een mailinglijst of een geografisch bestand, handelsbestand, zakelijk bestand, geclassificeerd bestand, of advertenties die verkocht, verhuurd, gepubliceerd of op enigerlei andere wijze aan derden worden geleverd;

(b) de POI gelicentieerde Tele Atlas producten beschikbaar stelt in een online-omgeving, tenzij deze juist beveiligd en/of versleuteld zijn om ongeoorloofde toegang tot de POI gelicentieerde Tele Atlas producten te voorkomen; en

(c) de POI gelicentieerde Tele Atlas producten gebruikt, geheel of gedeeltelijk, als een factor om (i) de geschiktheid te bepalen van een persoon voor een krediet of verzekering; (ii) het assureren van een individuele verzekering; (iii) het evalueren van een persoon voor een functie, promotie, overplaatsing of behoud als werknemer; (iv) het bepalen van een iemand's geschiktheid voor een licentie of andere zaak gesubsidieerd door een publieke autoriteit; of (v) het benaderen van overlevenden van overleden personen.

(d) mailing- of telemarketing-lijsten creëert tenzij dit in deze overeenkomst is toegestaan.

(e) de eindgebruiker slaat de POI gelicentieerde Tele Atlas producten achter firewalls op internet op en implementeert een systeem om (i) de integriteit van de POI gelicentieerde Tele Atlas producten te beschermen; (ii) de toegang tot de POI gelicentieerde Tele Atlas producten te regelen en (iii) ongeoorloofd gebruik of kopiëren van POI gelicentieerde Tele Atlas producten te voorkomen.

10 Aanvullende bepalingen voor Tele Atlas producten gelicentieerd met het Tele Atlas® merkicoon (het "Merkicoon gelicentieerd Tele Atlas product"):

(De volgende bepalingen zijn alleen van toepassing op producten die Tele Atlas producten gelicentieerd met het Tele Atlas® merkicoon bevatten.)

a Het gebruik door de eindgebruiker van het merkicoon gelicentieerd Tele Atlas product of een gedeelte hiervan, is uitsluitend beperkt tot gebruik met als doel het verhogen van de waarde en/of het gebruik van de spatiale vectorgegevens die bij Tele Atlas zijn geleverd of gemaakt. Niettegenstaande eventuele tegenstrijdige bepalingen hierin, of in een aanhangsel of stuk dat hierop betrekking heeft, zal onder geen enkele omstandigheid een eindgebruiker het merkicoon gelicentieerd Tele Atlas product of een gedeelte hiervan gebruiken samen met of in verband met spatiale vectorgegevens geleverd of gemaakt door een andere partij dan Tele Atlas. De eindgebruiker mag alleen iconen, merknamen, logo's, handelsmerken en andere voorzieningen binnen (en niet gescheiden van) de kaartgegevens gebruiken. Bovendien mag de eindgebruiker de kleur, vorm, grootte en oriëntatie van het merkicoon gelicentieerd Tele Atlas product zoals geleverd aan de eindgebruiker niet modificeren of wijzigen zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Tele Atlas.

b De licentiehouder gaat ermee akkoord dat het gebruik van het merkicoon gelicentieerd Tele Atlas product onderhevig is aan de bepalingen en voorwaarden beschreven in deze overeenkomst en dat er mogelijk aanvullende bepalingen, voorwaarden en beperkingen van derden komen voor het gebruik van het merkicoon gelicentieerd Tele Atlas product, welke aan de eindgebruiker bekend zullen worden gemaakt door de licentiehouder in de release notes van het afgeleide product.

c Mocht de eindgebruiker starten met een commerciële onderneming voor het adverteren, betaling-voor-plaatsing, promotie of een andere betaalde merkmarketing opzet met eventuele eigenaars (of hun vertegenwoordigers) van een van de merkiconen die bij het merkicoon gelicentieerd Tele Atlas product worden geleverd, dan ontvangt Tele Atlas minimaal vijfentwintig procent (25%) van eventuele inkomsten die zijn verkregen in verband met een dergelijke commerciële onderneming, tenzij vooraf schriftelijk door beide partijen anders is overeengekomen.

11 Aanvullende bepalingen betreffende Tele Atlas producten gelicentieerd met Tele Atlas® 3D oriëntatiepunten (de "3D oriëntatiepunten"):

(De volgende bepalingen zijn alleen van toepassing op producten die Tele Atlas producten gelicentieerd met Tele Atlas® 3D oriëntatiepunten bevatten.)

De licentiehouder gaat ermee akkoord om zo spoedig als praktisch mogelijk is, maar niet later dan de eerste nieuwe release van het afgeleide product na de ontvangst van eventuele 3D oriëntatiepunten door de licentiehouder, van toepassing zijnde copyright-informatie over de weergave van deze oriëntatiepunten op elk afgeleid product en in het "info-venster" van het afgeleide product op te nemen. Niettegenstaande het voorgaande, heeft Tele Atlas het recht om te bepalen, naar eigen goeddunken, om specifieke 3D oriëntatiepunten in volgende releases van de gelicentieerde Tele Atlas producten te verwijderen. In dat geval moet de licentiehouder de betreffende 3D oriëntatiepunten zo spoedig als praktisch mogelijk is verwijderen van het afgeleide product, maar niet later dan de eerste nieuwe release van het afgeleide product na de ontvangst door de licentiehouder van de update voor het gelicentieerde Tele Atlas product. Tele Atlas kan niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade, onkosten of uitgaven die de licentiehouder heeft in verband met het verwijderen van een 3D oriëntatiepunt door Tele Atlas uit het gelicentieerde Tele Atlas product of nalatigheid in het verwijderen van een 3D oriëntatiepunt door de licentiehouder uit het afgeleide product.

12 Opmerkingen over copyright.

De licentiehouder moet duidelijk de vereiste copyright-informatie voor de gelicentieerde Tele Atlas producten tonen op het opstartscherm, in de programmabroncode, op het opslagmedium, op de verpakking, in het "Help/Info" gedeelte, in de bedieningshandleiding en in elk ander weergegeven of gedrukte kaartbeeld, voor elk afgeleid product dat gebaseerd is op:

1 *Tele Atlas® MultiNet® Europa*. Vanaf de ingangsdatum is de copyright-informatie: "Data Source © 2009 Tele Atlas B.V."; en, in aanvulling hierop, "gebaseerd op":
   a *Tele Atlas® MultiNet® gegevens van Oostenrijk*. Vanaf de ingangsdatum is de copyright-informatie: "© BEV, GZ 1368/2003."
   b *Tele Atlas® MultiNet® gegevens van Denemarken*. Vanaf de ingangsdatum is de copyright-informatie: "© DAV, inbreuk op deze copyrights resulteert in wettelijke vervolging."
   c *Tele Atlas® MultiNet® gegevens van Frankrijk*. Vanaf de ingangsdatum is de copyright-informatie: "© IGN France.", "Michelin data © Michelin 2009"

d *Tele Atlas® MultiNet® gegevens van Groot-Brittannië (exclusief Noord-Ierland)*. Vanaf de ingangsdatum is het volgende van toepassing: Dit product bevat kaartgegevens waarvoor licentie is afgegeven door Ordnance Survey met de toestemming van de Controller van Her Majesty's Stationery Office. © Koninklijk copyright en/of database right 2009. Alle rechten voorbehouden. Licentienummer 100026920.

e *Tele Atlas® MultiNet® gegevens van Noord-Ierland*. Vanaf de ingangsdatum is de copyright-informatie: "Ordnance Survey van Noord-Ierland."

f *Tele Atlas® MultiNet® gegevens van Noorwegen*. Vanaf de ingangsdatum is de copyright-informatie: "© Norwegian Mapping Authority, Public Roads Administration / © Mapsolutions."

g *Tele Atlas® MultiNet® gegevens van Rusland:* Vanaf de ingangsdatum is de copyright-informatie: "© Roskartographia"

h *Tele Atlas® MultiNet® gegevens van Zwitserland*. Vanaf de ingangsdatum is de copyright-informatie: "© Swisstopo."

i *Tele Atlas® MultiNet® gegevens van Nederland*. Vanaf de ingangsdatum is de copyright-informatie: "Topografische ondergrond Copyright © dienst voor het kadaster en de openbare registers, Apeldoorn 2006."

13 Diversen.

Dit is de exclusieve en volledige overeenkomst tussen de licentieverleners en u met betrekking tot dit onderwerp. Niets in deze overeenkomst schept een joint venture, partnership of hoofdvertegenwoordiging tussen de licentieverlener en u. De alinea's 2, 5 en 7 - 12 zullen na de vervaldatum of beëindiging van deze overeenkomst worden gehandhaafd. Deze overeenkomst mag uitsluitend door PIONEER worden geamendeerd of gewijzigd. U mag deze overeenkomst of een deel daarvan niet overdragen zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van PIONEER. U erkent en begrijpt dat de gegevens vatbaar kunnen zijn voor exportbeperkingen en u gaat ermee akkoord zich te houden aan de toepasselijke exportwetgeving. In het geval dat een bepaling of een gedeelte van een bepaling van deze overeenkomst als ongeldig, onwettig of niet uitvoerbaar wordt beschouwd, wordt een dergelijke bepaling of gedeelte daarvan uit deze overeenkomst geschrapt en blijft de rest van deze overeenkomst zo veel mogelijk geldig, wettig en uitvoerbaar. Kennisgevingen onder deze overeenkomst dienen per koerier te wordt afgeleverd bij PIONEER, t.a.v. Legal Department. ■

Over de gegevens voor de kaart database

- Wijzigingen aan of in straten, rijkswegen/ autosnelwegen, terreinen, wegwerkzaamheden en andere zaken voor/tijdens de ontwikkelingsperiode zijn mogelijk niet in deze database opgenomen. Vanzelfsprekend zijn wijzigingen na de ontwikkelingsperiode niet in de database verwerkt.
- De gegevens kunnen verschillen van de feitelijke toestand, ongeacht of het om bestaande of nieuw gebouwde dingen gaat.
- Voor details over het kaartgebied van dit navigatiesysteem wordt u verwezen naar de informatie op onze website.
- Het is strikt verboden deze kaart deels of in zijn geheel te reproduceren of te gebruiken zonder de toestemming van de houder van de auteursrechten.
- Als het lokale verkeersreglement of omstandigheden afwijken van deze gegevens moet u de lokale verkeersaanduidingen (zoals wegaanduidingen, etc.) en omstandigheden (bijv. werken, weersomstandigheden) in acht nemen.
- De gegevens met betrekking tot de verkeersregeling die in de kaart database worden gebruikt zijn alleen van toepassing op standaard passagiersvoertuigen. Denk eraan dat de voorschriften voor grotere voertuigen of motorfietsen en andere niet-standaard voertuigen niet opgenomen zijn in de database.
- Kaartversie, Tele Atlas. Uitgave 06/2009.

⚠ WAARSCHUWING

- Probeer het navigatiesysteem niet zelf te installeren of te repareren. Wanneer het navigatiesysteem wordt geïnstalleerd of gerepareerd door personen zonder opleiding en ervaring op het gebied van elektronische apparatuur en auto-accessoires kan dit gevaarlijk zijn en elektrische schokken of ongelukken tot gevolg hebben.
- In het geval vloeistof of vreemde bestanddelen in dit navigatiesysteem zijn terechtgekomen, uw voertuig op een veilige plaats parkeren en de contactschakelaar onmiddellijk uitzetten (ACC OFF) en uw dealer of de dichtstbijzijnde Pioneer onderhoudsdienst raadplegen. Het navigatiesysteem niet in deze toestand gebruiken, omdat dit brandgevaar, elektrische schokken of andere defecten tot gevolg kan hebben.
- Als u rook waarneemt of iets vreemds hoort of ruikt dat afkomstig is van het navigatiesysteem, of andere afwijkingen constateert op het LCD-scherm, zet het apparaat dan onmiddellijk uit en raadpleeg uw dealer of de dichtstbijzijnde erkende Pioneer onderhoudsdienst. Als u het navigatiesysteem onder deze omstandigheden blijft gebruiken, kan het systeem permanent beschadigd raken.
- Neem dit navigatiesysteem niet uit elkaar en wijzig het niet, aangezien het onderdelen bevat die onder hoge spanning staan en kunnen leiden tot een elektrische schok. Neem contact op met uw dealer of de dichtstbijzijnde erkende Pioneer onderhoudsdienst voor interne inspecties, wijzigingen of reparaties.
- Zorg ervoor dat dit product niet in contact komt met vloeistoffen. Hierdoor kan een elektrische schok ontstaan. Ook kan het contact met vloeistoffen schade aan het product, rook en oververhitting tot gevolg hebben.

! BELANGRIJK

- Nadat er een route is berekend, wordt automatisch de route en de stembegeleiding voor de route vastgelegd. Wat de informatie over verkeersregels voor bepaalde dagen of tijden betreft, wordt alleen informatie over verkeersregelingen meegenomen op het moment waarop de route werd berekend. Straten met eenrichtingsverkeer en afsluitingen van straten zijn wellicht niet in de berekening meegenomen. Als een straat bijvoorbeeld alleen 's morgens open is voor het verkeer en u later aankomt, zou het tegen de verkeersregels ingaan wanneer u de uitgestippelde route nam. Houd u bij het rijden aan de daadwerkelijk geldende verkeersregels. Het is mogelijk dat het systeem niet bekend is met bepaalde verkeersregels of -regelingen.
- Installeer het navigatiesysteem niet op plaatsen die kunnen worden blootgesteld aan hoge temperaturen of vocht, zoals:
  - Dichtbij een radiator, luchtopening of airconditioningapparaat.
  - Op plaatsen blootgesteld aan direct zonlicht, zoals op het dashboard of op de hoedenplank.
  - Plaatsen die blootgesteld kunnen worden aan regen, zoals dicht bij een portier of op de vloer van het voertuig.

Zorg ervoor dat u de volgende informatie over veiligheid leest en volledig begrijpt voor u het navigatiesysteem gaat gebruiken:

- ❒ Lees de volledige handleiding voordat u dit navigatiesysteem in werking stelt.
- ❒ De navigatiefuncties van uw navigatiesysteem zijn uitsluitend bedoeld als hulpmiddel bij de besturing van uw voertuig. U mag het navigatiesysteem niet beschouwen als vervanging van uw eigen alertheid, beoordelingsvermogen, en zorgvuldigheid tijdens het rijden.

- ❒ Gebruik dit navigatiesysteem niet als dit gebruik op enigerlei wijze uw aandacht afleidt van het veilig besturen van uw voertuig. Neem altijd de plaatselijke verkeersregels en de vereiste veiligheidsmaatregelen in acht. Als u moeilijkheden ondervindt tijdens het gebruik van het systeem of als u het beeldscherm niet duidelijk kunt lezen, dient u uw voertuig te parkeren op een veilige plek en de handrem aan te trekken voor u de nodige aanpassingen uitvoert.
- ❒ Laat de bediening van het navigatiesysteem alleen over aan iemand die de bedieningsaanwijzingen volledig heeft gelezen en begrepen.
- ❒ Gebruik dit navigatiesysteem nooit om in geval van nood naar ziekenhuizen, politiebureaus of dergelijke instellingen te rijden. Stop het gebruik van alle functies met betrekking tot de handsfree telefoon en neem contact op met de betrokken nooddienst.
- ❒ De route-informatie en begeleiding die dit toestel biedt is alleen bedoeld als algemene richtlijn. Deze kan niet altijd volledig zijn aangaande de huidige toestand van de wegen, de toegestane routes, de wegen met eenrichtingsverkeer, wegversperringen en eventuele omleidingen of verkeersstremmingen.
- ❒ Neem altijd de geldende beperkingen en aanwijzingen voor weggebruikers in acht, boven het advies en de begeleiding die het navigatiesysteem biedt. Volg strikt de geldende verkeersvoorschriften, ook als het navigatiesysteem tegenstrijdige aanwijzingen geeft.
- ❒ De instelling van incorrecte informatie met betrekking tot het lokale tijdstip in het navigatiesysteem kan leiden tot een incorrecte routebeschrijving en verkeerde aanwijzingen voor de begeleiding.
- ❒ Zet het volume van uw navigatiesysteem nooit zo hard dat u het verkeer buiten en voertuigen van hulpdiensten niet kunt horen.
- ❒ Voor uw veiligheid zijn bepaalde functies alleen beschikbaar wanneer de auto stilstaat, met de handrem ingeschakeld.
- ❒ De gegevens in het ingebouwde geheugen zijn eigendom van het toeleveringsbedrijf of de instantie van herkomst, en de laatstgenoemde draagt volledige verantwoordelijkheid voor de inhoud ervan.
- ❒ Houd deze handleiding bij de hand om bedieningsprocedures en informatie over de veiligheid in op te zoeken.
- ❒ Neem alle waarschuwingen in deze handleiding in acht en volg de instructies zorgvuldig op.
- ❒ Monteer dit navigatiesysteem niet op plaatsen waar het (i) het zicht van de bestuurder kan hinderen, (ii) afbreuk kan doen aan de prestaties van het bedieningssysteem of veiligheidsmaatregelen van het voertuig, zoals de airbags, knoppen van waarschuwingsknipperlichten of (iii) de bestuurder kan hinderen bij het veilig bedienen van het voertuig.
- ❒ Tijdens het rijden dient u altijd de veiligheidsgordel te dragen. Bij een ongeluk is de kans op letsel aanzienlijk groter als u de veiligheidsgordel niet draagt.
- ❒ Zorg dat u het afneembare paneel aan het basistoestel bevestigt tijdens het gebruik in de auto. Gebruik van dit afneembare paneel terwijl het niet stevig aan het basistoestel is bevestigd, kan resulteren in beschadiging van het paneel in geval van plotseling remmen.
- ❒ Gebruik nooit een hoofdtelefoon tijdens het rijden.

Voorzorgsmaatregelen voor het gebruik van het afneembare paneel

BELANGRIJK

- Leg het afneembare paneel niet op plaatsen waar het kan worden blootgesteld aan hoge temperaturen of vocht, zoals:

— Dichtbij een radiator, luchtopening of airconditioningapparaat.
— Op plaatsen blootgesteld aan direct zonlicht, zoals op het dashboard of op de hoedenplank.
— Plaatsen die blootgesteld kunnen worden aan regen, zoals dicht bij een portier of op de vloer van het voertuig.

- Raak niet de aansluitpunten van het afneembare paneel of het basistoestel aan. Dit kan resulteren in een slecht contact. Als de aansluitpunten vuil zijn, kunt u deze met een schone en droge doek afvegen.
- Zet de contactschakelaar uit (ACC OFF) voordat u het afneembare paneel verwijdert.
- Wanneer u het afneembare paneel aanbrengt, dient u het aan het basistoestel te bevestigen voordat u de contactschakelaar aanzet (ACC ON).
- Bewaar het afneembare paneel op een veilige plek zodat het niet bekrast of beschadigd raakt.
  Wanneer u uw voertuig verlaat, moet u niet vergeten om het afneembare paneel los te maken van het basistoestel en mee te nemen.
- Forceer niets bij het verwijderen of bevestigen.
- Stel het afneembare paneel niet bloot aan te harde schokken.

Opladen van de batterij van het afneembare paneel

❒ Opladen is niet mogelijk wanneer de temperatuur buiten het oplaadtemperatuurbereik is.
  - Het bedrijfstemperatuurbereik van de batterij is tussen 0 °C en +55 °C.
  - Het oplaadtemperatuurbereik van de batterij is tussen –20 °C en +60 °C.

❒ De batterij van het afneembare paneel wordt onder de volgende omstandigheden opgeladen.
  - Wanneer het afneembare paneel aan het basistoestel is bevestigd, het navigatiesysteem op de AV-receiver is aangesloten en de contactschakelaar aan staat (ACC ON).
  - Wanneer het afneembare paneel is aangesloten op uw PC.

❒ De levensduur van de batterij is beperkt. De gebruiksduur van de batterij wordt korter naarmate deze vaker is opgeladen. Als de gebruiksduur van de batterij erg kort is geworden, kan deze het einde van de levensduur hebben bereikt. Neem contact op met uw dealer of dichtstbijzijnde officiële Pioneer servicecentrum en vervang de batterij indien nodig door een nieuwe.

❒ Als de batterij volledig uitgeput is of als de temperatuur buiten het oplaadtemperatuurbereik is, kan het systeem niet opstarten voordat het opladen van de batterij begint. In dat geval kan het een paar minuten duren voordat het systeem opstart.

❒ Als het navigatiesysteem na een poosje niet opstart en de spanningsindicator niet oplicht, is het mogelijk dat de batterij moet worden vervangen.
  Neem contact op met uw dichtstbijzijnde officiële Pioneer servicecentrum. ▣

Eco-rijden functie

❒ Het berekende brandstofverbruik is gebaseerd op een theoretische waarde die bepaald is aan de hand van de rijsnelheid en de positie-informatie van het navigatiesysteem. Het weergegeven brandstofverbruik is enkel een referentiewaarde en er is geen garantie dat dit brandstofverbruik ook werkelijk wordt verkregen.

❒ De eco-rijden functies geven een schatting van de verhouding tussen het werkelijke brandstofverbruik en het gemiddelde brandstofverbruik en de waarde mag daarom niet beschouwd worden als een feitelijke waarde.

❒ De eco-rijden functies en berekeningen houden rekening met de locatie van de GPS-positie en de snelheid van het voertuig bij het bepalen van een waarde.

❒ De aanduidingen van dit toestel kunnen verschillen van de feitelijke waarde.
❒ Bij sommige functies van dit toestel is geen rekening gehouden met het type voertuig waarin het toestel is ingebouwd.

Overzicht van de brandstofkosten

Deze berekeningen zijn gebaseerd op de informatie die u verschaft en niet op gegevens die vanaf het voertuig zijn verkregen. Het weergegeven brandstofverbruik is enkel een referentiewaarde en er is geen garantie dat dit brandstofverbruik ook werkelijk wordt verkregen.

Verkeersinformatie

❒ Pioneer draagt geen verantwoordelijkheid voor de nauwkeurigheid van de verzonden informatie.
❒ Pioneer draagt geen verantwoordelijkheid voor wijzigingen bij informatiediensten van zendstations of gerelateerde ondernemingen, zoals het opheffen van de dienst of het overgaan op betaalde dienstverlening. Om deze reden accepteren we geen teruggave van het product.

Aanduiding van de maximumsnelheid

De maximumsnelheid is gebaseerd op de kaartdatabase. De maximumsnelheid in de database komt misschien niet overeen met de feitelijke maximumsnelheid voor de weg waarover u rijdt. Dit is geen definitieve waarde. Houd altijd de feitelijke maximumsnelheid aan.

Handremvergrendeling

Dit navigatiesysteem ontvangt de informatie over de status van de handrem vanaf de aangesloten AV-receiver.

Bepaalde functies (zoals sommige toetsenhandelingen) van dit navigatiesysteem kunnen gevaarlijk en/of onwettig zijn indien ze tijdens het rijden worden gebruikt. Om te vermijden dat dergelijke functies gebruikt worden wanneer het voertuig in beweging is, werd een interlocksysteem voorzien dat detecteert wanneer de handrem ingeschakeld is en wanneer het voertuig in beweging is. Als u de bovenstaande functies probeert te gebruiken tijdens het rijden, worden deze uitgeschakeld tot u het voertuig op een veilige plaats stopt en de handrem inschakelt. Houd het rempedaal ingedrukt voor u de handrem los laat.

❒ Als u de handrem aantrekt om andere functies van het navigatiesysteem in te schakelen, moet u het voertuig op een veilige plaats parkeren en het rempedaal ingedrukt houden voor u de handrem loslaat als het voertuig op een helling geparkeerd is of indien het voertuig op enige andere wijze zou kunnen bewegen als u de handrem loslaat.■

Ontladen van de accu voorkomen

Zorg dat de motor van het voertuig draait wanneer u dit product gebruikt. Als u het product gebruikt zonder dat de motor draait, kan de accu leeglopen.

WAARSCHUWING

Installeer dit product niet in voertuigen zonder ACC-positie.■

Omgaan met de SD-kaartsleuf

De SD-geheugenkaart en de SDHC-geheugenkaart worden samen aangeduid als de “SD-geheugenkaart”.

BELANGRIJK

- Bewaar de SD-geheugenkaart uit de buurt van kleine kinderen om te voorkomen dat deze per ongeluk wordt ingeslikt.
- Om verlies van gegevens en beschadiging van het geheugenapparaat te voorkomen, mag u dit nooit van het navigatiesysteem losmaken terwijl er gegevens worden overgebracht.
- Als er gegevens verloren gaan of verminkt worden op het geheugenapparaat, kunnen deze gegevens gewoonlijk niet meer worden hersteld. Pioneer kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade, kosten of uitgaven als gevolg van verlies of onbruikbaar worden van gegevens.
- Tijdens het rijden mag nooit een SD-geheugenkaart worden geplaatst of verwijderd.■

Gebruik van de USB-poort (mini-B)

❒ De USB-poort (mini-B) op het afneembare paneel wordt alleen gebruikt om het afneembare paneel op uw PC aan te sluiten. Het systeem kan een aangesloten USB-geheugenapparaat niet herkennen als dit op de USB-poort is aangesloten.

BELANGRIJK

- Om verlies van gegevens en beschadiging van de gegevens op de SD-geheugenkaart te voorkomen, mag u de kaart nooit uit uw PC verwijderen terwijl er gegevens worden overgebracht.
- Als er gegevens verloren gaan of verminkt worden op de SD-geheugenkaart, kunnen deze gegevens gewoonlijk niet meer worden hersteld. Pioneer kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade, kosten of uitgaven als gevolg van verlies of onbruikbaar worden van gegevens.■

Indien zich problemen voordoen

Mocht het navigatiesysteem niet naar behoren functioneren, raadpleeg dan uw dealer of de dichtstbijzijnde Pioneer onderhoudsdienst.

Bezoek onze website

Bezoek ons op de volgende site:
http://www.pioneer.eu

- Registreer uw product. We bewaren de details van uw aankoop in onze bestanden zodat wij u kunnen helpen naar deze informatie te verwijzen indien deze door uw verzekering gevraagd wordt bij verlies of diefstal.
- Op onze website vindt u de laatste informatie over Pioneer Corporation.

Over dit product

Dit navigatiesysteem werkt niet correct in zones buiten Europa. De RDS (Radio Data System) functie werkt alleen in gebieden met FM-zenders die RDS-signalen uitzenden. De RDS-TMC dienst kan ook gebruikt worden in een gebied met een zender die het RDS-TMC signaal uitzendt.

Bijgeleverde CD-ROM

Besturingssysteem
De bijgeleverde CD-ROM kan worden gebruikt met Microsoft® Windows® 2000/XP en Apple Mac OS X 10.4.
Adobe Reader (versie 4.0 of later) is vereist voor het lezen van de handleidingen op de CD-ROM.

Voorzorgsmaatregelen voor het gebruik
De CD-ROM is bedoeld voor gebruik met een personal computer. De disc kan niet worden gebruikt met een DVD/CD-speler of andere dergelijke apparatuur. Wanneer u de CD-ROM toch in deze apparatuur gebruikt, kunnen de luidsprekers beschadigd raken of kan er gehoorbeschadiging optreden als gevolg van het uitermate luide volume.

Licentie
U moet akkoord gaan met de hieronder beschreven *Gebruiksvoorwaarden* voordat u de CD-ROM gebruikt. Gebruik de disc niet als u niet akkoord gaat met de gebruiksvoorwaarden.

Gebruiksvoorwaarden
Het auteursrecht voor de gegevens op de CD-ROM is eigendom van Pioneer Corporation. Ongeoorloofde gegevensoverdracht, kopiëren, uitzenden, publiekelijke transmissie, vertalen, verkopen, verhuren of andere dergelijke zaken die buiten het begrip “persoonlijk gebruik” of “citatie” vallen zoals gedefinieerd in de auteursrechtwetgeving kunnen resulteren in strafrechterlijke vervolging. Toestemming voor het gebruik van de CD-ROM wordt onder licentie door Pioneer Corporation verleend.

Algemene disclaimer
Pioneer Corporation garandeert niet de werking van de CD-ROM met elke personal computer die een geschikt besturingssysteem gebruikt. Bovendien kan Pioneer Corporation niet aansprakelijk worden gesteld voor schade als gevolg van het gebruik van de CD-ROM en is zij niet verplicht tot enige vergoeding.

Opmerking

Wanneer u de bijgeleverde CD-ROM met een Mac besturingssysteem gebruikt, steekt u de CD-ROM in het CD-station en dubbelklikt dan op het CD-ROM pictogram om de applicatie op te starten.

De namen van fabrikanten, producten en andere zaken die in deze handleiding worden vermeld, zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van de respectievelijke firma's.

➲ Zie de Bedieningshandleiding voor meer informatie.

http://www.pioneer.eu

Visit **www.pioneer.co.uk** (or **www.pioneer.eu**) to register your product.
Visite **www.pioneer.es** (o **www.pioneer.eu**) para registrar su producto.
Zum Registrieren Ihres Produktes besuchen Sie bitte **www.pioneer.de** (oder **www.pioneer.eu**).
Visitez **www.pioneer.fr** (ou **www.pioneer.eu**) pour enregistrer votre appareil.
Si prega di visitare il sito **www.pioneer.it** (o **www.pioneer.eu**) per registrare il prodotto.
Bezoek **www.pioneer.nl** (of **www.pioneer.eu**) om uw product te registreren.
Посетите **www.pioneer-rus.ru** (или **www.pioneer.eu**) для регистрации приобретенного Вами изделия.

Technische Hotline der
Pioneer Electronics Deutschland GmbH
TEL: 02154/913-333

PIONEER CORPORATION
1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi,
Kanagawa 212-0031, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique
TEL: (0) 3/570.05.11

Published by Pioneer Corporation.
Copyright © 2010 by Pioneer Corporation.
All rights reserved.

Publié par Pioneer Corporation.
Copyright © 2010 par Pioneer Corporation.
Tous droits réservés.

Printed in China
Imprimé en Chine
<CZR5370-A> EU

<KMZZX> <10C00000>